

第 9 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二四年二月二十八日，星期三



Número 9

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 28 de Fevereiro de 2024

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第33/2024號行政長官批示，續任澳門都市更新股份有限公司監事會成員。.....	2318
第34/2024號行政長官批示，續任駐澳門廣播電視股份有限公司的政府代表。.....	2318
第35/2024號行政長官批示，委任一名房屋局代表及一名環境保護局代表為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員及成員的候補。.....	2318

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 33/2024, que renova a nomeação dos membros do Conselho Fiscal de Macau Renovação Urbana, S.A.	2318
Despacho do Chefe do Executivo n.º 34/2024, que renova a nomeação do delegado do Governo junto da TDM – Teledifusão de Macau, S.A.	2318
Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2024, que designa um representante do Instituto de Habitação e um representante da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, como membro e suplente do membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos.	2318

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第36/2024號行政長官批示，續任澳門廣播電視股份有限公司監事會主席及監事，並委任該監事會監事。.....	2319	Despacho do Chefe do Executivo n.º 36/2024, que renova a nomeação do presidente e membro do Conselho Fiscal da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., bem como nomeia o membro do mesmo Conselho.	2319
第11/2024號行政長官公告，命令公佈《關於向國外送達民事或商事司法文書和司法外文書公約》在中華人民共和國（包括澳門特別行政區）和巴拉圭共和國之間生效。.....	2319	Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2024, que manda tornar público que a Convenção relativa à Citação e à Notificação no Estrangeiro de Actos Judiciais e Extrajudiciais em Matérias Civil e Comercial entrou em vigor entre a República Popular da China, incluindo a sua Região Administrativa Especial de Macau, e a República do Paraguai.	2319
行政法務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça：	
第4/2024號行政法務司司長批示，續任法律及司法培訓中心教學委員會常設成員。.....	2320	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2024, que renova o mandato dos membros permanentes do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária.	2320
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças：	
第37/2024號經濟財政司司長批示，撥予統計暨普查局一項常設基金。.....	2321	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 37/2024, que atribui à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos um fundo permanente.	2321
第38/2024號經濟財政司司長批示，更改統計暨普查局常設基金的行政委員會成員的組成。.....	2321	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 38/2024, que actualiza a composição da comissão administrativa do fundo permanente atribuído à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.	2321
第39/2024號經濟財政司司長批示，更改社會協調常設委員會常設基金的行政委員會成員的組成。.....	2322	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2024, que actualiza a composição da comissão administrativa do fundo permanente atribuído ao Conselho Permanente de Concertação Social.	2322
批示摘錄一份。.....	2323	Extracto de despacho.	2323
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança：	
批示摘錄數份。.....	2323	Extractos de despachos.	2323
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura：	
第12/2024號社會文化司司長批示，委任二零二四年度澳門格蘭披治大賽車組織委員會成員。...	2324	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 12/2024, que designa os membros da Comissão Organizadora do Grande Prémio de Macau para o ano de 2024.	2324
第13/2024號社會文化司司長批示，續任社會保障基金監察委員會成員。.....	2325	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 13/2024, que renova o mandato dos membros da Comissão de Fiscalização do Fundo de Segurança Social.	2325
第14/2024號社會文化司司長批示，委任一名財政局代表為衛生局行政管理委員會成員。.....	2325	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 14/2024, que nomeia um representante da Direcção dos Serviços de Finanças como membro do Conselho Administrativo dos Serviços de Saúde.	2325
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção：	
批示摘錄數份。.....	2326	Extractos de despachos.	2326
審計署：		Comissariado da Auditoria：	
批示摘錄數份。.....	2327	Extractos de despachos.	2327
警察總局：		Serviços de Polícia Unitários：	
轉入警察總局的原金融情報辦公室人員名單。...	2328	Lista nominativa do pessoal do anterior Gabinete de Informação Financeira que transita para os Serviços de Polícia Unitários.	2328
聲明書一份。.....	2331	Declaração.	2331

海關：

第2/2024號海關關長批示，將若干職權授予口岸
監察廳代廳長、澳門關檢處代處長及港珠澳大
橋澳門海關站職務主管。..... 2332

立法會輔助部門：

立法會輔助部門2023年轉入技術輔導員職程的編
制人員名單。..... 2332

議決摘錄數份。..... 2333

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。..... 2334

檢察長辦公室：

批示摘錄數份。..... 2342

聲明書數份。..... 2342

政策研究和區域發展局：

批示摘錄數份。..... 2342

新聞局：

批示摘錄數份。..... 2343

行政公職局：

轉入技術輔導員職程的編制人員名單。..... 2344

法務局：

批示摘錄數份。..... 2346

聲明書一份。..... 2347

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 2347

聲明書一份。..... 2348

市政署：

轉入技術輔導員職程的編制人員名單。..... 2348

決議摘錄一份。..... 2350

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 2350

印務局：

批示摘錄一份。..... 2354

經濟及科技發展局：

轉入技術輔導員職程的編制人員名單。..... 2354

批示摘錄數份。..... 2357

Serviços de Alfândega：

Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfân-
dega n.º 2/2024, que delega competências na chefe,
substituta, do Departamento de Fiscalização Alfân-
degária dos Postos Fronteiriços, no chefe, substituto,
da Divisão de Fiscalização Alfandegária de Macau e
na chefia funcional do Posto Fronteiriço de Macau da
Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau. 2332

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa：

Lista nominativa do pessoal do quadro dos Serviços de
Apoio à Assembleia Legislativa que transita para a
carreira de adjunto-técnico no ano de 2023. 2332

Extractos de deliberações. 2333

**Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Ins-
tância：**

Extractos de despachos. 2334

Gabinete do Procurador：

Extractos de despachos. 2342

Declarações. 2342

**Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desen-
volvimento Regional：**

Extractos de despachos. 2342

Gabinete de Comunicação Social：

Extractos de despachos. 2343

**Direcção dos Serviços de Administração e Função
Pública：**

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para
a carreira de adjunto-técnico. 2344

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：

Extractos de despachos. 2346

Declaração. 2347

Direcção dos Serviços de Identificação：

Extractos de despachos. 2347

Declaração. 2348

Instituto para os Assuntos Municipais：

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para
a carreira de adjunto-técnico. 2348

Extracto de deliberação. 2350

Fundo de Pensões：

Extractos de despachos. 2350

Imprensa Oficial：

Extracto de despacho. 2354

**Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento
Tecnológico：**

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para
a carreira de adjunto-técnico. 2354

Extractos de despachos. 2357

財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças：	
批示摘錄數份。.....	2358	Extractos de despachos.	2358
聲明書數份。.....	2359	Declarações.	2359
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：	
批示摘錄一份。.....	2448	Extracto de despacho.	2448
聲明書一份。.....	2448	Declaração.	2448
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：	
批示摘錄數份。.....	2448	Extractos de despachos.	2448
澳門貿易投資促進局：		Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau：	
決議摘錄一份。.....	2449	Extracto de deliberação.	2449
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：	
批示摘錄數份。.....	2449	Extractos de despachos.	2449
聲明書一份。.....	2450	Declaração.	2450
消費者委員會：		Conselho de Consumidores：	
批示摘錄一份。.....	2450	Extracto de despacho.	2450
社會協調常設委員會：		Conselho Permanente de Concertação Social：	
聲明書一份。.....	2450	Declaração.	2450
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
批示摘錄數份。.....	2451	Extractos de despachos.	2451
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais：	
批示摘錄數份。.....	2452	Extractos de despachos.	2452
更正批示摘錄一份。.....	2452	Rectificação de extracto de despacho.	2452
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄數份。.....	2453	Extractos de despachos.	2453
文化局：		Instituto Cultural：	
批示摘錄數份。.....	2454	Extractos de despachos.	2454
體育局：		Instituto do Desporto：	
批示摘錄數份。.....	2454	Extractos de despachos.	2454
聲明書一份。.....	2456	Declaração.	2456
衛生局：		Serviços de Saúde：	
批示摘錄數份。.....	2456	Extractos de despachos.	2456
聲明書數份。.....	2460	Declarações.	2460
藥物監督管理局：		Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：	
批示摘錄數份。.....	2461	Extractos de despachos.	2461
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social：	
批示摘錄數份。.....	2461	Extractos de despachos.	2461

澳門旅遊學院：

轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	2462
批示摘錄一份。.....	2462

體育基金：

聲明書一份。.....	2463
-------------	------

土地工務局：

批示摘錄一份。.....	2464
聲明書一份。.....	2464

公共建設局：

批示摘錄數份。.....	2464
--------------	------

海事及水務局：

批示摘錄數份。.....	2465
--------------	------

環境保護局：

批示摘錄一份。.....	2465
--------------	------

交通事務局：

批示摘錄數份。.....	2466
聲明書一份。.....	2469

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄一份。.....	2469
--------------	------

政府機關通告及公告**海關：**

公告一則，關於為填補首席關員三十缺，以一般開考及晉升課程方式進行晉升程序。.....	2470
--	------

市政署：

公告一則，關於就“澳門北區一帶提供綠化保養及維護”進行公開招標。.....	2470
通告一則，關於修改第03/VPW/2023號批示的附表III所載有關行政執照處主管的行為。.....	2472
通告一則，關於將若干職權轉授予環境衛生及執照廳廳長。.....	2473

退休基金會：

告示一則，關於前澳門消防隊一名退休消防長的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。.....	2473
---	------

澳門貿易投資促進局：

通告一則，關於將若干權限授予澳門貿易投資促進局多名執行委員。.....	2474
-------------------------------------	------

Instituto de Formação Turística de Macau：

Lista nominativa do pessoal do quadro do que transita para a carreira de adjunto-técnico.	2462
Extracto de despacho.	2462

Fundo do Desporto：

Declaração.	2463
------------------	------

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：

Extracto de despacho.	2464
Declaração.	2464

Direcção dos Serviços de Obras Públicas：

Extractos de despachos.	2464
------------------------------	------

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：

Extractos de despachos.	2465
------------------------------	------

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：

Extracto de despacho.	2465
----------------------------	------

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：

Extractos de despachos.	2466
Declaração.	2469

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：

Extracto de despacho.	2469
----------------------------	------

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega：**

Anúncio sobre o procedimento de promoção por concurso normal e curso de promoção, para o preenchimento de trinta vagas de verificador principal alfandegário.	2470
--	------

Instituto para os Assuntos Municipais：

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de arborização e manutenção da Zona Norte da Península de Macau».	2470
Aviso sobre a alteração dos actos da chefia da Divisão de Licenciamento Administrativo, constante do anexo III do Despacho n.º 03/VPW/2023.	2472
Aviso sobre a subdelegação de competências no Chefe do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento.	2473

Fundo de Pensões：

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um bombeiro-ajudante, aposentado do então Corpo de Bombeiros de Macau.	2473
---	------

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau：

Aviso sobre a delegação de competências em vários vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.	2474
---	------

通告一則，關於將若干權限授予澳門貿易投資促進局多名執行委員。.....	2474	Aviso sobre a delegação de competências em vários vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.	2474
通告一則，關於將若干權限轉授予澳門貿易投資促進局多名執行委員。.....	2475	Aviso sobre a subdelegação de competências em vários vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.	2475
澳門金融管理局：		Autoridade Monetária de Macau：	
二零二三年十二月三十一日澳門特別行政區財政儲備的資產負債分析表。.....	2477	Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 31 de Dezembro de 2023.	2477
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
通告一則，關於為填補二等刑事偵查員二十缺，以考核方式進行對外開考的體格檢查（醫生檢查第二部份—胸部X光照片、血液及尿液檢驗）的舉行日期、時間及地點。.....	2478	Aviso sobre a data, hora e local para a realização do exame médico (2.ª parte da inspecção médica — foto de raio-X no tórax, análise de sangue e de urina) do concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte vagas de investigador criminal de 2.ª classe.	2478
體育局：		Instituto do Desporto：	
公告一則，關於「為體育局管理的離島區體育設施提供售票服務」的公開招標。.....	2478	Anúncio referente ao concurso público para o «Serviço de venda de bilhetes em instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto nas Ilhas».	2478
公告一則，關於「為體育局管理的路氹區體育設施提供售票服務」的公開招標。.....	2480	Anúncio referente ao concurso público para o «Serviço de venda de bilhetes em instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto no Cotai».	2480
衛生局：		Serviços de Saúde：	
家庭醫學科專科培訓的最後評分成績名單。.....	2481	Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em medicina familiar.	2481
為填補醫院職務範疇（腫瘤科）主治醫生兩缺，以普通對外開考的投考人最後成績名單。.....	2482	Lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (oncologia).	2482
公告一則，關於為取得“向衛生局供應醫療及化驗用氣體”進行公開招標。.....	2482	Anúncio referente ao concurso público para o «Fornecimento de gases medicinais e laboratoriais aos Serviços de Saúde».	2482
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（婦產科）主治醫生兩缺，以考核方式進行普通對外開考。.....	2483	Aviso sobre o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (ginecologia e obstetrícia).	2483
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（血液科）主治醫生兩缺，以考核方式進行普通對外開考。.....	2490	Aviso sobre o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas, de médico assistente, área funcional hospitalar (hematologia).	2490
澳門理工大學：		Universidade Politécnica de Macau：	
通告一則，關於將若干職權授予持續教育中心代主任。.....	2496	Aviso sobre a delegação de competências na coordenadora, substituta, do Centro de Educação Contínua. ...	2496
公共建設局：		Direcção dos Serviços de Obras Públicas：	
公告一則，關於「新城A、B區行車天橋設計連建造工程」預先評定資格之限制招標（提交投標書階段）。.....	2497	Anúncio referente ao concurso limitado por prévia qualificação de obra pública designada por «Empreitada de concepção e construção do viaduto entre Zona A e Zona B dos Novos Aterros» — fase de apreciação de propostas.	2497
通告一則，關於更改為填補二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）六缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考的典試委員會的組成。.....	2498	Aviso sobre a alteração da composição do júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral.	2498

通告一則，關於「東北大馬路空中走廊建造工程」公開招標的補充說明。.....	2499	Aviso referente à esclarecimento complementar relativa ao concurso público de «Empreitada de Construção de Corredor Aéreo na Avenida do Nordeste».	2499
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：	
公告一則，關於以專營方式進行之外港客運碼頭營運批給的公開競投。.....	2499	Anúncio referente ao concurso público para concessão da exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior, em regime de exclusividade.	2499
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：	
公告一則，關於“飛灰存放區營運及飛灰暫存倉建造”公開招標的解答及補充說明。.....	2502	Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e esclarecimentos complementares relativos ao concurso público de «Operação das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes e Construção dos Armazéns Temporários de Cinzas Volantes».	2502
交通事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：	
公告一則，關於二零二四年度澳門私家車往來港澳常規配額申請。.....	2503	Anúncio sobre o pedido para atribuição de quota regular para circulação de veículos particulares entre Macau e Hong Kong na ponte HZM do ano 2024. ...	2503
房屋局：		Instituto de Habitação：	
公告一則，關於“為房屋局轄下之社會房屋屋邨提供樓宇管理服務（III）2024”公開招標的解答及更正。.....	2507	Anúncio referente à prestação de respostas escritas e rectificações relativas ao concurso público para a «Prestação de serviços de administração de edifícios nos bairros sociais do Instituto de Habitação (III)2024».	2507
公證署公告及其他公告		Anúncios notariais e outros	
澳門市集文化創意促進會——章程。.....	2508	Associação de Promoção da Cultura e da Criatividade do Mercado de Macau. — Estatutos.	2508
意大利蒙特梭利教育學會——章程。.....	2508	Associação Montessori de Educação da Itália. — Estatutos.	2508
民眾法律服務促進會——章程。.....	2510	Associação para a Promoção dos Serviços Jurídicos Público. — Estatutos.	2510
澳門體聯之友聯誼會——修改章程。.....	2511	澳門體聯之友聯誼會. — Alteração dos estatutos.	2511
葡中工商會澳門分會——修改章程。.....	2512	Delegação de Macau da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa. — Alteração dos estatutos.	2512
國泰君安證券（澳門）一人有限公司——試算表於二零二三年九月三十日。.....	2513	Guotai Junan Valores Mobiliários (Macau) Sociedade Unipessoal Limitada. — Balancete do razão em 30 de Setembro de 2023.	2513
國泰君安證券（澳門）一人有限公司——試算表於二零二三年十二月三十一日。.....	2514	Guotai Junan Valores Mobiliários (Macau) Sociedade Unipessoal Limitada. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2023.	2514

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第33/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 33/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳門都市更新股份有限公司章程》第二十四條及第三十條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), do artigo 24.º e do n.º 2 do artigo 30.º dos Estatutos da Macau Renovação Urbana, S.A., o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為澳門都市更新股份有限公司監事會成員，為期一年：

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho Fiscal de Macau Renovação Urbana, S.A., pelo período de um ano:

（一）邱庭彪，並由其擔任主席；

1) Iau Teng Pio, como presidente;

（二）張樂田；

2) Cheong Lok Tin;

（三）黃浩彪。

3) Vong Hou Piu.

二、本批示自二零二四年四月一日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Abril de 2024.

二零二四年二月十六日

16 de Fevereiro de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第34/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 34/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《澳門廣播電視股份有限公司章程》第三十二條第一款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos previstos no n.º 1 do artigo 32.º dos Estatutos da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、續任葉一新為駐澳門廣播電視股份有限公司的政府代表，為期一年。

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., de Ye Yixin, pelo período de um ano.

二、執行上指職務的每月報酬為澳門元九千九百元。

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 9 900 patacas.

三、本批示自二零二四年三月四日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 4 de Março de 2024.

二零二四年二月二十日

20 de Fevereiro de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第35/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2014號行政法規《城市規劃法施行細則》第六條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), o Chefe do Executivo manda:

一、委任房屋局代表任利凌作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員，任期至二零二六年四月二十二日。

二、委任環境保護局代表吳時要作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員的候補，以替代陳國浩，任期至二零二六年四月二十二日。

三、本批示自公佈日翌日起產生效力。

二零二四年二月二十日

行政長官 賀一誠

第 36/2024 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十条第一款及第二款（一）項，以及《澳門廣播電視股份有限公司章程》第二十九條的規定，作出本批示。

一、續任華年達擔任澳門廣播電視股份有限公司監事會主席，任期自二零二四年三月二十二日起，為期一年。

二、續任林品莊擔任澳門廣播電視股份有限公司監事會監事，任期自二零二四年三月二十二日起，為期一年。

三、委任容永恩擔任澳門廣播電視股份有限公司監事會監事，以替代何美華，任期自二零二四年三月二十二日起，為期一年。

二零二四年二月二十日

行政長官 賀一誠

第 11/2024 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條（一）項和第六條第一款的規定，命令公佈根據一九六五年十一月十五日訂於海牙的《關於向國外送達民事或商事司法文書和司法外文書公約》（下稱“公約”）第二十八條的規定，公約自二零二四年一月一日起在中華人民共和國（包括澳門特別行政區）和巴拉圭共和國之間生效。

1. É designado Iam Lei Leng, representante do Instituto de Habitação, como membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, até 22 de Abril de 2026.

2. É designado Ng Si Io, representante da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, como suplente do membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, em substituição de Chan Kwok Ho, até 22 de Abril de 2026.

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

20 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 36/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), e do artigo 29.º dos Estatutos da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação de Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente para exercer o cargo de presidente do Conselho Fiscal da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 22 de Março de 2024.

2. É renovada a nomeação de Lam Bun Jong para exercer funções como membro do Conselho Fiscal da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 22 de Março de 2024.

3. É nomeada Iong Weng Ian para exercer funções como membro do Conselho Fiscal da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., em substituição de Ho Mei Va, pelo período de um ano, a partir de 22 de Março de 2024.

20 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2024

O Chefe do Executivo manda tornar público, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, que a Convenção relativa à Citação e à Notificação no Estrangeiro de Actos Judiciais e Extrajudiciais em Matérias Civil e Comercial, doravante designada por Convenção, feita na Haia, em 15 de Novembro de 1965, em conformidade com o seu artigo 28.º, entrou em vigor entre a República Popular da China, incluindo a sua Região Administrativa Especial de Macau, e a República do Paraguai, em 1 de Janeiro de 2024.

上述公約的法文正式文本及葡文譯本公佈於一九七一年七月三日《澳門政府公報》第二十七期。公約的中文譯本於二零零六年六月七日《澳門特別行政區公報》第二十三期第二組重新公佈。

二零二四年二月十六日發佈。

行政長官 賀一誠

二零二四年二月二十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

O texto autêntico da referida Convenção em língua francesa e a respectiva tradução para a língua portuguesa encontram-se publicados no *Boletim Oficial de Macau* n.º 27, de 3 de Julho de 1971. A tradução para a língua chinesa encontra-se republicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2006.

Promulgado em 16 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 26 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

行政法務司司長辦公室

第 4/2024 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第25/2023號行政法規《法律及司法培訓中心的組織及運作》第七條第一款（三）項及第三款，結合第180/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、續任檢察院助理檢察長米萬英為法律及司法培訓中心教學委員會常設成員，自二零二四年三月一日起，為期一年。

二、續任第一審法院院長姚穎珊為法律及司法培訓中心教學委員會常設成員，自二零二四年三月五日起，為期一年。

三、續任法務局副局長盧瑞祥及行政法務司司長辦公室顧問張少雄為法律及司法培訓中心教學委員會常設成員，自二零二四年四月三日起，為期一年。

二零二四年二月十九日

行政法務司司長 張永春

二零二四年二月二十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2023 (Organização e funcionamento do Centro de Formação Jurídica e Judiciária), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É renovado o mandato do membro permanente do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, Mai Man Ieng, procurador-adjunto do Ministério Público, pelo período de um ano, a partir de 1 de Março de 2024.

2. É renovado o mandato do membro permanente do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, Io Weng San, presidente dos Tribunais de Primeira Instância, pelo período de um ano, a partir de 5 de Março de 2024.

3. São renovados os mandatos dos membros permanentes do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, Lou Soi Cheong, subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, e Cheong Sio Hong, assessor do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, pelo período de um ano, a partir de 3 de Abril de 2024.

19 de Fevereiro de 2024.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 20 de Fevereiro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 37/2024 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 37/2024

基於在本財政年度有需要撥予統計暨普查局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為 \$547,700.00（澳門元伍拾肆萬柒仟柒佰元）；

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$547 700,00 (quinhentas e quarenta e sete mil e setecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及經第 85/2021 號行政命令修改的第 181/2019 號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予統計暨普查局一項金額為 \$547,700.00（澳門元伍拾肆萬柒仟柒佰元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

É atribuído à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos um fundo permanente de \$547 700,00 (quinhentas e quarenta e sete mil e setecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

主席：楊名就，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

Presidente: Ieong Meng Chao e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

委員：吳家恒，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

Vogal: Ng David e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

委員：胡寶華；

Vogal: Wu Pou Wa;

候補委員：蔡英暉；

Vogal suplente: Choi Ieng Fai;

候補委員：程懿茵。

Vogal suplente: Cheng I Ian.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二四年一月一日。

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2024.

二零二四年二月二十日

20 de Fevereiro de 2024.

經濟財政司司長 李偉農

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 38/2024 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 38/2024

經第 37/2024 號經濟財政司司長批示，撥予統計暨普查局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 37/2024, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

在該局的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第37/2024號經濟財政司司長批示許可設立的統計暨普查局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：黃善文，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：吳家恒，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：胡寶華；

候補委員：蔡英暉；

候補委員：程懿茵。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二四年一月十七日。

二零二四年二月二十日

經濟財政司司長 李偉農

第 39/2024 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二四年一月十七日第三期《澳門特別行政區公報》第二組的第21/2024號經濟財政司司長批示，撥予社會協調常設委員會一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該委員會的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第21/2024號經濟財政司司長批示許可設立的社會協調常設委員會常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：陳元童；

委員：庄瑜芬；

委員：司徒夏云。

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 37/2024, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Vong Sin Man e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ng David e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Wu Pou Wa;

Vogal suplente: Choi Ieng Fai;

Vogal suplente: Cheng I Ian.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 17 de Janeiro de 2024.

20 de Fevereiro de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2024

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 21/2024, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2024, foi atribuído um fundo permanente ao Conselho Permanente de Concertação Social e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta do aludido Conselho e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 21/2024, do Conselho Permanente de Concertação Social, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Chan Un Tong;

Vogal: Chong U Fan;

Vogal: Si Tou Ha Wan.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二四年二月一日。

二零二四年二月二十日

經濟財政司司長 李偉農

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年二月九日作出的批示：

莫苑梨——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第33/2004號行政長官批示第四款的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室主任的定期委任，自二零二四年三月四日起續期至二零二四年六月三十日。

二零二四年二月二十二日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

保 安 司 司 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年一月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，鄭逸富副消防總監（編號409981）擔任澳門保安部隊事務局副局長的定期委任，自二零二四年三月一日起，續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二四年一月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，蘇兆強擔任司法警察局副局長的定期委任，自二零二四年三月一日起，續期一年。

二零二四年二月十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Fevereiro de 2024.

20 de Fevereiro de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Fevereiro de 2024:

Mok Iun Lei — renovada a comissão de serviço, como coordenadora do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 33/2004, a partir de 4 de Março de 2024 até 30 de Junho de 2024, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Janeiro de 2024:

Kong Iat Fu, chefe-mor adjunto n.º 409 981 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Março de 2024, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Janeiro de 2024:

Sou Sio Keong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Polícia Judiciária, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Março de 2024, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 19 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 12/2024 號社會文化司司長批示

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 12/2024

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第38/2021號行政長官批示及第22/2023號行政長官批示修改的第68/2016號行政長官批示第二款及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2016, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 38/2021 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 22/2023, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、根據第68/2016號行政長官批示第二款（一）項至（十五）項的規定，委任下列人士為二零二四年度澳門格蘭披治大賽車組織委員會成員：

1. São designados como membros da Comissão Organizadora do Grande Prémio de Macau para o ano de 2024, nos termos das alíneas 1) a 15) do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2016:

（一）協調員潘永權；

1) Pun Weng Kun, coordenador;

（二）助理協調員林蓮嬌、張子軒；

2) Lam Lin Kio e Luís Gomes, coordenadores-adjuntos;

（三）秘書長李詩靈；

3) Lei Si Leng, secretária-geral;

（四）社會文化司司長辦公室代表王世平；

4) Wong Sai Peng, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;

（五）旅遊局代表文綺華、程衛東；

5) Maria Helena de Senna Fernandes e Cheng Wai Tong, ambos em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

（六）文化發展基金代表陳家耀；

6) Chan Ka Io, em representação do Fundo de Desenvolvimento da Cultura;

（七）衛生局代表曾潭飛；

7) Chang Tam Fei, em representação dos Serviços de Saúde;

（八）新聞局代表趙思雅；

8) Maria Natércia Augusta Gil, em representação do Gabinete de Comunicação Social;

（九）警察總局代表梁文照；

9) Luis Leong, em representação dos Serviços de Polícia Unitário;

（十）海關代表布家明；

10) José Pou, em representação dos Serviços de Alfândega;

（十一）消防局代表陳明德；

11) Chan Meng Tak, em representação do Corpo de Bombeiros;

（十二）公共建設局代表吳洪；

12) Ng Hong, em representação da Direcção dos Serviços de Obras Públicas;

（十三）交通事務局代表蕭日鵬；

13) Sio Iat Pang, em representação da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

（十四）市政署代表梁振榮；

14) Leong Chan Weng, em representação do Instituto para os Assuntos Municipais;

（十五）中國——澳門汽車總會代表何比道。

15) Roberto Carlos Osorio, em representação da Associação Geral de Automóvel de Macau-China.

二、根據第68/2016號行政長官批示第二款（十六）項的規定，委任以下對澳門旅遊及體育有卓越貢獻的社會人士為二零二四年度澳門格蘭披治大賽車組織委員會成員：

2. São designadas as seguintes individualidades de reconhecido mérito na área do turismo e do desporto de Macau como membros da Comissão Organizadora do Grande Prémio de Macau para o ano de 2024, nos termos da alínea 16) do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2016:

（一）鍾國榮；

1) Chong Coc Veng;

（二）陳澤武；

2) Chan Chak Mo;

(三) 覃伯德;

(四) 何偉權;

(五) 鄭炳弟;

(六) 周曉彤。

三、以上兩款所指成員的任期至二零二四年十二月三十一日。

四、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年二月二十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

3) Chum Pak Tak;

4) Ho Wai Kun;

5) Cheang Peng Tai;

6) Chao Hio Tong.

3. O mandato dos membros referidos nos dois números anteriores termina no dia 31 de Dezembro de 2024.

4. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Fevereiro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

第 13/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第51/2022號行政法規修改的第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十三條第一款至第三款的规定，作出本批示。

一、續任鄧君明及何燕梅為社會保障基金監察委員會成員，任期自二零二四年四月一日起，為期一年。

二、上款所指的成員有權每月收取相等於公共行政薪俸表九十點的報酬。

二零二四年二月二十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 14/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第36/2021號行政法規重新公佈的十一月十五日第81/99/M號法令第二條第一款、第十條第一款c)項及第三款b)項、四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的规定，作出本批示。

一、委任財政局代表阮紹祖為衛生局行政管理委員會成員。

二、上款所指的財政局代表不在或因故不能視事時，由該局關靜兒代任。

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 13/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 51/2022, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato dos membros da Comissão de Fiscalização do Fundo de Segurança Social, Tang Kuan Meng José e Ho Silvestre In Mui, pelo período de um ano, a partir de 1 de Abril de 2024.

2. Os membros referidos no número anterior têm direito a uma remuneração mensal correspondente ao índice 90 da tabela indiciária da Administração Pública.

21 de Fevereiro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 14/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 2.º, da alínea c) do n.º 1 e da alínea b) do n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 36/2021 e do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeado como membro do Conselho Administrativo dos Serviços de Saúde, Un Sio Chou, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, doravante designada por DSF.

2. Na suas faltas e impedimentos, o representante da DSF referido no número anterior é substituído por Kuan Cheng I da referida Direcção.

三、第一款所指的財政局代表有權每月收取金額相當於公職薪俸表一百點的百分之八十的報酬。

四、如屬代任的情況，代任人每次出席會議有權收取前款所指金額除以當月會議次數所得的份額，而該份額在被代任人的報酬中扣除。

五、本批示自二零二四年三月一日起產生效力。

二零二四年二月二十三日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年二月二十三日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

3. O representante da DSF referido no n.º 1 tem direito a uma remuneração mensal correspondente a 80% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública.

4. Nos casos de substituição, a substituta tem direito, por cada reunião em que participe, à quota-parte correspondente à divisão do montante referido no número anterior pelo número de reuniões efectuadas no respectivo mês, a qual é deduzida à remuneração do substituído.

5. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Março de 2024.

23 de Fevereiro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 23 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二四年一月二十九日批示如下：

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署財產及利益申報處處長黎潔子因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年四月十五日起獲續期一年。

摘錄自廉政專員於二零二四年二月八日批示如下：

符子正—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年一月二十二日起晉階至第三職階顧問高級技術員。

吳佩珊—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，其以定期委任方式在本公署擔任職務，自二零二四年一月二十六日起晉階至第二職階顧問高級技術員。

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 29 de Janeiro de 2024:

Lai Kit Chi — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Declaração de Bens Patrimoniais e Interesses deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Abril de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 8 de Fevereiro de 2024:

Fu Chi Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 22 de Janeiro de 2024.

Ng Pui San — exercendo funções neste Comissariado, em comissão de serviço, progride para técnica superior assessora, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 26 de Janeiro de 2024.

冼美怡及黃金蓮—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其長期行政任用合同第三條款，自二零二四年二月一日起晉階至第四職階勤雜人員。

二零二四年二月二十日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

審計署

批示摘錄

按照審計長辦公室主任於二零二四年二月六日作出的批示：

根據現行12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，何嘉杰在本署擔任第一職階首席高級技術員職務的長期行政任用合同，自二零二四年三月三十一日起續期三年。

按照審計長辦公室主任於二零二四年二月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改鄧廣林在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點，自二零二四年一月十二日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改梁鳳姬在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，自二零二四年一月十二日起生效。

按照審計局局長於二零二四年二月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改歐陽永俊、李精嫻及盧秉良在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條

Sin Mei I e Wong Kam Lin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progredindo para auxiliares, 4.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Comissariado contra a Corrupção, aos 20 de Fevereiro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 6 de Fevereiro de 2024:

Ho Ka Kit — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 31 de Março de 2024.

Por despachos da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 15 de Fevereiro de 2024:

Tang Kuong Lam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Leong Fong Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 15 de Fevereiro de 2024:

Au Ieong Weng Chon, Lei Cheng Seong e Lou Peng Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabajado-

款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，自二零二四年一月十二日起生效。

按照審計長辦公室主任於二零二四年二月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改趙美霞在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，自二零二四年一月十二日起生效。

二零二四年二月二十二日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

res dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 21 de Fevereiro de 2024:

Chio Mei Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

警察總局

根據第3/2024號行政法規第三條第一款的規定，原金融情報辦公室以行政任用合同制度任用的人員轉入警察總局，其職務上的法律狀況維持不變：

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Nos termos do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2024, o pessoal provido em regime de contrato administrativo de provimento no anterior Gabinete de Informação Financeira, transita para os Serviços de Polícia Unitários, mantendo-se inalterada a sua situação jurídico-funcional:

行政任用合同人員					
人員組別及姓名	二零二四年一月三十一日狀況		二零二四年二月一日狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：高級技術員					
馮亦魯	首席顧問高級技術員	1	首席顧問高級技術員	1	不具期限的行政任用合同
陳嘉善	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
何嘉信	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
何偉國	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
關慧詩	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
劉小湖	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
盧小凡	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
蘇肇琨	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
鄧靄儀	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
黃敏盈	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
黃信新	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
黃文華	顧問高級技術員	3	顧問高級技術員	3	不具期限的行政任用合同
黃康寧	一等高級技術員	1	一等高級技術員	1	長期行政任用合同
林曉彤	二等高級技術員	2	二等高級技術員	2	行政任用合同

行政任用合同人員					
人員組別及姓名	二零二四年一月三十一日狀況		二零二四年二月一日狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
李嘉豪	二等高級技術員	2	二等高級技術員	2	行政任用合同
李兆玲	二等高級技術員	2	二等高級技術員	2	行政任用合同
張雅雯	二等高級技術員	1	二等高級技術員	1	不具期限的行政任用合同
黃祖恩	二等高級技術員	1	二等高級技術員	1	行政任用合同
人員組別：技術員					
林劍鋒	特級技術員	3	特級技術員	3	不具期限的行政任用合同
樊嘉然	特級技術員	2	特級技術員	2	不具期限的行政任用合同
黃展鴻	特級技術員	2	特級技術員	2	不具期限的行政任用合同
人員組別：技術輔助人員					
鄧紫茵	首席特級技術輔導員	1	首席特級技術輔導員	1	長期行政任用合同
董琦	首席特級技術輔導員	1	首席特級技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同
黃倩霞	首席特級技術輔導員	1	首席特級技術輔導員	1	行政任用合同
曾漢權	特級技術輔導員	3	特級技術輔導員	3	長期行政任用合同
梁子慧	特級技術輔導員	3	特級技術輔導員	3	不具期限的行政任用合同
胡桂芳	特級技術輔導員	3	特級技術輔導員	3	不具期限的行政任用合同
黎雪雯	特級技術輔導員	2	特級技術輔導員	2	不具期限的行政任用合同
丘婉雯	特級技術輔導員	1	特級技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同
司徒嘉穎	特級技術輔導員	1	特級技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同
黃嘉賢	特級技術輔導員	1	特級技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同
鄭慶思	一等技術輔導員	2	一等技術輔導員	2	行政任用合同
人員組別：運輸					
張揚城	輕型車輛司機	8	輕型車輛司機	8	不具期限的行政任用合同
黃健聰	輕型車輛司機	6	輕型車輛司機	6	不具期限的行政任用合同
人員組別：工人					
何家杰	勤雜人員	1	勤雜人員	1	行政任用合同

Pessoal contratado por contrato administrativo de provimento					
Grupo de pessoal e nome	Situação em 31/01/2024		Situação em 01/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Esc.	Categoria	Esc.	
Grupo de pessoal: Técnico superior					
Fong Iek Lou	Técnico superior assessor principal	1	Técnico superior assessor principal	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
Chan Ka Sin	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Ho Ka Son	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Ho Wai Kuok	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo

Pessoal contratado por contrato administrativo de provimento					
Grupo de pessoal e nome	Situação em 31/01/2024		Situação em 01/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Esc.	Categoria	Esc.	
Kuan Wai Si	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lao Sio Wu	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lou Sio Fan	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
So Siu Kwan	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Tang Oi I	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Vong Man Ieng	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Vong Son San	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Man Va	Técnico superior assessor	3	Técnico superior assessor	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Hong Neng	Técnico superior de 1. ^a classe	1	Técnico superior de 1. ^a classe	1	Contrato administrativo de provimento de longa duração
Lam Hio Tong	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Contrato administrativo de provimento
Lei Ka Hou	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Contrato administrativo de provimento
Lei Sio Leng	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Técnico superior de 2. ^a classe	2	Contrato administrativo de provimento
Cheong Nga Man	Técnico superior de 2. ^a classe	1	Técnico superior de 2. ^a classe	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Chou Ian	Técnico superior de 2. ^a classe	1	Técnico superior de 2. ^a classe	1	Contrato administrativo de provimento
Grupo de pessoal: Técnico					
Lam Kim Fong	Técnico Especialista	3	Técnico Especialista	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Morgado Carlos	Técnico Especialista	2	Técnico Especialista	2	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Chin Hong	Técnico Especialista	2	Técnico Especialista	2	Contrato administrativo de provimento sem termo
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Tang Chi Ian	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Contrato administrativo de provimento de longa duração
Tong Kei	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Contrato administrativo de provimento sem termo

Pessoal contratado por contrato administrativo de provimento					
Grupo de pessoal e nome	Situação em 31/01/2024		Situação em 01/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Esc.	Categoria	Esc.	
Vong Sin Har	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Adjunto-técnico Especialista principal	1	Contrato administrativo de provimento
Chang Hon Kun	Adjunto-técnico Especialista	3	Adjunto-técnico Especialista	3	Contrato administrativo de provimento de longa duração
Leong Chi Wai	Adjunto-técnico Especialista	3	Adjunto-técnico Especialista	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wu Kuai Fong	Adjunto-técnico Especialista	3	Adjunto-técnico Especialista	3	Contrato administrativo de provimento sem termo
Lai Sut Man	Adjunto-técnico Especialista	2	Adjunto-técnico Especialista	2	Contrato administrativo de provimento sem termo
Iao Un Man	Adjunto-técnico Especialista	1	Adjunto-técnico Especialista	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
Si Tou Ka Weng	Adjunto-técnico Especialista	1	Adjunto-técnico Especialista	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Ka In	Adjunto-técnico Especialista	1	Adjunto-técnico Especialista	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
Kwong Hing Sze	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	2	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	2	Contrato administrativo de provimento
Grupo de pessoal: Transporte					
Cheong Jeong Seng	Motorista de ligeiros	8	Motorista de ligeiros	8	Contrato administrativo de provimento sem termo
Wong Kin Chong	Motorista de ligeiros	6	Motorista de ligeiros	6	Contrato administrativo de provimento sem termo
Grupo de pessoal: Operário					
Ho Ka Kit	Auxiliar	1	Auxiliar	1	Contrato administrativo de provimento

(經二零二四年二月十六日保安司司長的批示核准)

(Aprovada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Fevereiro de 2024).**聲明****Declaração**

治安警察局警務總長編號106961，古敬軒，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項規定，於二零二四年二月二十日轉為退休狀況，並於同日終止擔任本局顧問之職務。

Ku Keng Hin, intendente do Corpo de Polícia de Segurança Pública, n.º 106961, cessa funções de assessor destes Serviços, no dia 20 de Fevereiro de 2024, em virtude da passagem à situação de aposentação, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor.

二零二四年二月二十三日於警察總局

Serviços de Polícia Unitários, aos 23 de Fevereiro de 2024.
— O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

局長辦公室協調員 趙汝民

海 關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

第 2/2024 號海關關長批示

Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega
n.º 2/2024

本人根據第3/2006號行政法規《車輛進出澳門特別行政區陸路邊境的監管》第六條第一款規定，作出決定如下：

Nos termos do n.º 1 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2006 (Controlo e fiscalização da entrada e saída de veículos nas fronteiras terrestres da Região Administrativa Especial de Macau), mando:

一、將具備要件由海關簽發車輛陸路邊境通行證的職權授予口岸監察廳代廳長吳嘉慧關務總長(編號04980)、澳門關檢處代處長余展強關務監督(編號52921)及港珠澳大橋澳門海關站職務主管鄭華錦高級關務督察(編號27981)。

1. É delegada na chefe do Departamento de Fiscalização Alfandegária dos Postos Fronteiriços, substituta, Ung Ka Vai, intendente alfandegária (n.º 04980), no chefe da Divisão de Fiscalização Alfandegária de Macau, substituto, U Chin Keong, comissário alfandegário (n.º 52921), e na chefia funcional do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, Cheang Wa Kam, inspector superior alfandegário (n.º 27981), a competência para a assinatura do cartão de passagem fronteiriça de veículo emitido pelos Serviços de Alfândega que preencha os requisitos exigidos.

二、本授權不妨礙收回權及監管權。

2. A presente delegação de competência é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

三、獲授權人自二零二四年二月一日起作出本授權範圍內之行為均獲追認。

3. São ratificados todos os actos praticados pelos referidos delegados, no âmbito da presente delegação de competência, desde 1 de Fevereiro de 2024.

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

二零二四年二月二十二日於海關

Serviços de Alfândega, aos 22 de Fevereiro de 2024.

關長 黃文忠

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

立法會輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

立法會輔助部門2023年轉入技術輔導員職程的
編制人員名單

Lista nominativa do pessoal do quadro dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2023

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第十一條第二款至第四款的規定，立法會輔助部門2023年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2023, nos termos dos n.ºs 2 a 4 do artigo 11.º, da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

姓名	原職位		轉入職位		任用方式	生效日期
	職級	職階	職級	職階		
人員組別：技術輔助人員						
戚嘉露	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任	二零二三年二月二十七日
鄭穎怡	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任	二零二三年二月二十七日
施嘉烈	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任	二零二三年十二月十三日

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Forma de provimento	Data entrada em vigor
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Carolina José Niza Fernandes	Assistente técnica administrativa especialista principal	3	Adjunta-técnica principal	3	Nomeação definitiva	27 de Fevereiro de 2023
Cheang Luzia Wing Yee	Assistente técnica administrativa especialista principal	2	Adjunta-técnica principal	2	Nomeação definitiva	27 de Fevereiro de 2023
Margarida Fátima da Silva	Assistente técnica administrativa especialista principal	3	Adjunta-técnica principal	3	Nomeação definitiva	13 de Dezembro de 2023

(經立法會執行委員會於二零二四年一月三十一日議決核准)

(Aprovada por deliberação da Mesa da Assembleia Legislativa, de 31 de Janeiro de 2024).

議決摘錄

立法會執行委員會於二零二四年一月十七日議決如下：

陳詠茵 - 原屬體育局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條之規定，以相同職級及職階調任至本會輔助部門，自二零二四年二月一日起生效。

立法會執行委員會於二零二四年一月三十一日議決如下：

余文暉 - 根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款(二)項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任採購暨財產處處長的定期委任續期一年，自二零二四年五月六日起生效。

鄭穎怡 - 根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款(二)項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任薪俸科科長的定期委任續期一年，自二零二四年五月三日起生效。

二零二四年二月十九日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

Extractos de deliberações

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 17 de Janeiro de 2024:

Chan Veng Ian, técnica especialista, 2.º escalão — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Instituto do Desporto, transferida para estes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, na redacção vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 31 de Janeiro de 2024:

U Man Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe da Divisão de Aprovisionamento e Património destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 6 de Maio de 2024.

Cheang Luzia Wing Yee — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe da Secção de Vencimentos destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 3 de Maio de 2024.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 19 de Fevereiro de 2024. — A Secretária-Geral, *Ieong Soi U.*

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長分別於二零二四年一月二十九日及二十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月二日第7/2004號法律第四條、第十條第一款及第十一條，並結合經四月二日第5/2021號行政法規修改的八月十六日第30/2004號行政法規第三十五條第三款的規定，在二零二三年二月一日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為法院書記長的任用而設之培訓課程最後評核名單中之下列合格法院司法文員，獲定期委任為書記長，為期一年，由二零二四年三月一日起生效。

姓名	法院辦事處	主管職位
梁楚紅	終審法院	書記長
李曉暉	初級法院	

按照八月三日第15/2009號法律第五條第二款，以及八月十日第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

附件

1. 委任梁楚紅為終審法院書記長一職的理由如下：

— 職位空缺；

— 梁楚紅之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任書記長一職。

2. 學歷：

— 中山大學法律學士學位。

3. 職業培訓：

— 為法院書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院助理書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；

— 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 29 e 25 de Janeiro de 2024, respectivamente:

Os oficiais de justiça, abaixo indicados, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial nos tribunais, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 5, II Série, de 1 de Fevereiro de 2023 — nomeadas, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretárias judiciais, nos termos do artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º, 10.º, n.º 1 e 11.º da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, conjugado com o artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, de 16 de Agosto, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 5/2021, de 2 de Abril, a partir de 1 de Março de 2024.

Nome	Secretaria dos Tribunais	Cargo de Chefia
Leong Cho Hong	TUI	Secretário judicial
Lei Hio Fai	TJB	

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2 da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e artigo 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional das nomeadas.

Anexo

1. Fundamentos da nomeação de Leong Cho Hong para exercer as funções de secretário judicial do Tribunal de Última Instância:

— Vacatura do cargo;

— Leong Cho Hong possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de secretário judicial, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito pela *Sun Yat-Sen University*.

3. Formação profissional:

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial-adjunto nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;

- 為晉升法院首席書記員而設的培訓課程；
- 為晉升法院助理書記員而設的培訓課程；
- 司法文員職程之入職培訓課程及實習。

4. 專業簡歷：

- 1999年，擔任行政法院進入司法文員職程實習員；
- 1999年至2004年期間，擔任高等法院及中級法院編制法院繕錄員；
- 2004年至2010年期間，擔任中級法院編制法院初級書記員；
- 2010年至2015年期間，擔任中級法院編制法院首席書記員；
- 2015年至今，擔任中級法院編制法院特級書記員；
- 2013年至2014年期間，以代任制度擔任中級法院主任書記員；
- 2014年至2023年期間，以代任制度擔任中級法院助理書記長；
- 2023年至今，以定期委任方式擔任中級法院編制助理書記長；
- 2023年至今，以代任制度擔任終審法院書記長。

1. 委任李曉暉為初級法院書記長一職的理由如下：

- 職位空缺；
- 李曉暉之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任書記長一職。

2. 學歷：

- 華僑大學法學學士學位。

3. 職業培訓：

- 為法院書記長的任用而設之培訓課程；
- 為法院助理書記長的任用而設之培訓課程；
- 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；

- Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal;
- Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto;
- Curso e estágio de formação para ingresso na carreira de oficial de justiça.

4. Currículo profissional:

- Em 1999, exerceu as funções de estagiário do estágio para ingresso na carreira de oficial de justiça no Tribunal Administrativo;
- De 1999 a 2004, exerceu as funções de escriturário judicial do quadro do Tribunal Superior de Justiça e Tribunal de Segunda Instância;
- De 2004 a 2010, exerceu as funções de escrivão judicial auxiliar do quadro do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2010 a 2015, exerceu as funções de escrivão judicial principal do quadro do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2015 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2013 a 2014, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2014 a 2023, exerceu, em regime de substituição, as funções de secretário judicial-adjunto do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de comissão de serviço, as funções de secretário judicial-adjunto do quadro do Tribunal de Segunda Instância;
- De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de substituição, as funções de secretário judicial do Tribunal de Última Instância.

1. Fundamentos da nomeação de Lei Hio Fai para exercer as funções de secretário judicial do Tribunal Judicial de Base:

- Vacatura do cargo;
- Lei Hio Fai possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de secretário judicial, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Direito pela *Huaqiao University*.

3. Formação profissional:

- Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial nos tribunais;
- Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial-adjunto nos tribunais;
- Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;

— 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

— 為晉升助理書記職級的培訓課程。

4. 專業簡歷：

— 1989年至1992年期間，擔任平政院及行政法院助理審計員；

— 1992年至1993年期間，擔任行政法院編制助理審計員；

— 1993年至1999年期間，擔任普通管轄法院編制法院繕錄員；

— 1999年至2004年期間，擔任普通管轄法院及初級法院編制助理書記；

— 2004年至2009年期間，擔任初級法院編制法院助理書記員；

— 2009年至今，擔任初級法院編制法院特級書記員；

— 2006年至2014年期間，以代任制度擔任初級法院主任書記員；

— 2014年至2023年，以代任制度擔任初級法院助理書記長；

— 2023年至今，以定期委任方式擔任初級法院編制助理書記長。

摘錄自終審法院院長分別於二零二四年二月二十一日及一月二十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月二日第7/2004號法律第四條、第十條第一款及第十一條，並結合經四月二日第5/2021號行政法規修改的八月十六日第30/2004號行政法規第三十五條第三款的規定，在二零二三年二月一日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為法院助理書記長的任用而設之培訓課程最後評核名單中之下列合格法院司法文員，獲定期委任為助理書記長，為期一年，由二零二四年三月一日起生效。

姓名	法院辦事處	主管職位
黃溥明	中級法院	助理書記長
賈煥法	初級法院	

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão-adjunto.

4. Currículo profissional:

— De 1989 a 1992, exerceu as funções de contador-verificador auxiliar do Tribunal Administrativo;

— De 1992 a 1993, exerceu as funções de contador-verificador auxiliar do quadro do Tribunal Administrativo;

— De 1993 a 1999, exerceu as funções de escriturário judicial do quadro do Tribunal de Competência Genérica;

— De 1999 a 2004, exerceu as funções de escrivão-adjunto do quadro do Tribunal de Competência Genérica e Tribunal Judicial de Base;

— De 2004 a 2009, exerceu as funções de escrivão judicial adjunto do quadro do Tribunal Judicial de Base;

— De 2009 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal Judicial de Base;

— De 2006 a 2014, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal Judicial de Base;

— De 2014 a 2023, exerceu, em regime de substituição, as funções de secretário judicial-adjunto do Tribunal Judicial de Base;

— De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de comissão de serviço, as funções de secretário judicial-adjunto do quadro do Tribunal Judicial de Base.

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 21 de Fevereiro e 25 de Janeiro de 2024, respectivamente:

Os oficiais de justiça, abaixo indicados, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial-adjunto nos tribunais, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 5, II Série, de 1 de Fevereiro de 2023 — nomeados, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretários judiciais-adjuntos, nos termos do artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º, 10.º, n.º 1 e 11.º da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, conjugado com o artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, de 16 de Agosto, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 5/2021, de 2 de Abril, a partir de 1 de Março de 2024.

Nome	Secretaria dos Tribunais	Cargo de Chefia
Vong Pou Meng	TSI	Secretário judicial-adjunto
Bruno Jose Drummond Morlin Cardoso	TJB	

按照八月三日第15/2009號法律第五條第二款，以及八月十日第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

附件

1. 委任黃溥明為中級法院助理書記長一職的理由如下：

— 職位空缺；

— 黃溥明之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任助理書記長一職。

2. 學歷：

— 澳門大學日文研究及工商管理學學士學位；

— 澳門大學中文法學士學位。

3. 職業培訓：

— 為法院書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院助理書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；

— 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院首席書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院助理書記員而設的培訓課程；

— 司法文員職程之入職培訓課程及實習。

4. 專業簡歷：

— 1999年，擔任檢察院進入司法文員職程實習員；

— 1999年至2004年期間，擔任高等法院及中級法院編制庭差；

— 2004年至2010年期間，擔任中級法院編制法院初級書記員；

— 2010年至2015年期間，擔任中級法院編制法院首席書記員；

— 2015年至今，擔任中級法院編制法院特級書記員；

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2 da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e artigo 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional dos nomeados.

Anexo

1. Fundamentos da nomeação de Vong Pou Meng para exercer as funções de secretário judicial-adjunto do Tribunal de Segunda Instância:

— Vacatura do cargo;

— Vong Pou Meng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de secretário judicial-adjunto, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Estudos Japoneses e Gestão de Empresas pela Universidade de Macau;

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau.

3. Formação profissional:

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial-adjunto nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto;

— Curso e estágio de formação para ingresso na carreira de oficial de justiça.

4. Currículo profissional:

— Em 1999, exerceu as funções de estagiário do estágio para ingresso na carreira de oficial de justiça no Ministério Público;

— De 1999 a 2004, exerceu as funções de oficial judicial do quadro do Tribunal Superior de Justiça e Tribunal de Segunda Instância;

— De 2004 a 2010, exerceu as funções de escrivão judicial auxiliar do quadro do Tribunal de Segunda Instância;

— De 2010 a 2015, exerceu as funções de escrivão judicial principal do quadro do Tribunal de Segunda Instância;

— De 2015 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal de Segunda Instância;

— 2013年至2023年期間，以代任制度擔任中級法院主任書記員；

— 2023年至今，以定期委任方式擔任中級法院編制主任書記員；

— 2023年至今，以代任制度擔任中級法院助理書記長。

1. 委任賈煥法為初級法院助理書記長一職的理由如下：

— 職位空缺；

— 賈煥法之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任助理書記長一職。

2. 學歷：

— 澳門大學法學士學位。

3. 職業培訓：

— 為法院書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院助理書記長的任用而設之培訓課程；

— 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；

— 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院首席書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院助理書記員而設的培訓課程；

— 司法文員職程之入職培訓課程及實習。

4. 專業簡歷：

— 1997年至1998年期間，擔任行政法院進入司法文員職程實習員；

— 1998年至2004年期間，擔任行政法院編制庭差；

— 2004年至2010年期間，擔任行政法院編制法院初級書記員；

— 2010年至2015年期間，擔任行政法院編制法院首席書記員；

— 2015年至今，擔任行政法院編制法院特級書記員；

— 2012年至2023年，以代任制度擔任行政法院主任書記員；

— De 2013 a 2023, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal de Segunda Instância;

— De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de comissão de serviço, as funções de escrivão de direito do quadro do Tribunal de Segunda Instância;

— De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de substituição, as funções de secretário judicial-adjunto do Tribunal de Segunda Instância.

1. Fundamentos da nomeação de Bruno Jose Drummond Morlin Cardoso para exercer as funções de secretário judicial-adjunto do Tribunal Judicial de Base:

— Vacatura do cargo;

— Bruno Jose Drummond Morlin Cardoso possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de secretário judicial-adjunto, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau.

3. Formação profissional:

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de secretário judicial-adjunto nos tribunais;

— Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto;

— Curso e estágio de formação para ingresso na carreira de oficial de justiça.

4. Currículo profissional:

— De 1997 a 1998, exerceu as funções de estagiário do estágio para ingresso na carreira de oficial de justiça no Tribunal Administrativo;

— De 1998 a 2004, exerceu as funções de oficial judicial do quadro do Tribunal Administrativo;

— De 2004 a 2010, exerceu as funções de escrivão judicial auxiliar do quadro do Tribunal Administrativo;

— De 2010 a 2015, exerceu as funções de escrivão judicial principal do quadro do Tribunal Administrativo;

— De 2015 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal Administrativo;

— De 2012 a 2023, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal Administrativo;

— 2023年至今，以定期委任方式擔任行政法院編制主任書記員。

摘錄自終審法院院長於二零二四年二月二十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月二日第7/2004號法律第四條、第十條第一款及第十一條，並結合經四月二日第5/2021號行政法規修改的八月十六日第30/2004號行政法規第三十五條第三款的規定，在二零二三年二月一日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為法院主任書記員的任用而設之培訓課程最後評核名單中之下列合格法院司法文員，獲定期委任為主任書記員，為期一年，由二零二四年三月一日起生效。

姓名	法院辦事處	主管職位
鄭倩影	中級法院	主任書記員
梁鳳茵	初級法院	

按照八月三日第15/2009號法律第五條第二款，以及八月十日第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

附件

1. 委任鄭倩影為中級法院主任書記員一職的理由如下：

— 職位空缺；

— 鄭倩影之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任主任書記員一職。

2. 學歷：

— 預科畢業。

3. 職業培訓：

— 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；

— 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院首席書記員而設的培訓課程；

— 為晉升法院助理書記員而設的培訓課程；

— 司法文員職程之入職培訓課程及實習。

— De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de comissão de serviço, as funções de escrivão de direito do quadro do Tribunal Administrativo.

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 21 de Fevereiro de 2024:

Os oficiais de justiça, abaixo indicados, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito nos tribunais, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 5, II Série, de 1 de Fevereiro de 2023 — nomeadas, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como escrivães de direito, nos termos do artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º, 10.º, n.º 1 e 11.º da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, conjugado com o artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, de 16 de Agosto, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 5/2021, de 2 de Abril, a partir de 1 de Março de 2024.

Nome	Secretaria dos Tribunais	Cargo de Chefia
Cheang Sin Ieng	TSI	Escrivão de direito
Leong Fong Ian	TJB	

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2 da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e artigo 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional das nomeadas.

Anexo

1. Fundamentos da nomeação de Cheang Sin Ieng para exercer as funções de escrivão de direito do Tribunal de Segunda Instância:

— Vacatura do cargo;

— Cheang Sin Ieng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de escrivão de direito, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

— Ano pré-universitário.

3. Formação profissional:

— Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal;

— Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto;

— Curso e estágio de formação para ingresso na carreira de oficial de justiça.

4. 專業簡歷：

- 1999年，擔任檢察院進入司法文員職程實習員；
- 1999年至2004年期間，擔任普通管轄法院及初級法院編制法院繕錄員；
- 2004年至2010年期間，擔任初級法院編制法院初級書記員；
- 2010年至2015年期間，擔任初級法院編制法院首席書記員；
- 2015年至今，擔任初級法院編制法院特級書記員；
- 2013年至2023年期間，以代任制度擔任初級法院主任書記員；
- 2023年至今，以定期委任方式擔任初級法院編制主任書記員。

1. 委任梁鳳茵為初級法院主任書記員一職的理由如下：

- 職位空缺；
- 梁鳳茵之個人履歷被認定具有專業能力及才幹擔任主任書記員一職。

2. 學歷：

- 澳門大學工商管理學士；
- 澳門大學法學士。

3. 職業培訓：

- 為法院主任書記員的任用而設之培訓課程；
- 為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；
- 為晉升法院首席書記員而設的培訓課程；
- 為晉升法院助理書記員而設的培訓課程；
- 為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程。

4. 專業簡歷：

- 2000年至2005年期間，擔任社會工作局行政文員；
- 2005年至2006年期間，擔任『為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程』實習員；

4. Currículo profissional:

- Em 1999, exerceu as funções de estagiário do estágio para ingresso na carreira de oficial de justiça no Ministério Público;
- De 1999 a 2004, exerceu as funções escriturário judicial do quadro do Tribunal de Competência Genérica e Tribunal Judicial de Base;
- De 2004 a 2010, exerceu as funções de escrivão judicial auxiliar do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2010 a 2015, exerceu as funções de escrivão judicial principal do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2015 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2013 a 2023, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal Judicial de Base;
- De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de comissão de serviço, as funções de escrivão de direito do quadro do Tribunal Judicial de Base.

1. Fundamentos da nomeação de Leong Fong Ian para exercer as funções de escrivão de direito do Tribunal Judicial de Base:

- Vacatura do cargo;
- Leong Fong Ian possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de escrivão de direito, o que se demonstra pelo *Curriculum Vitae*.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Gestão de Empresas pela Universidade de Macau;
- Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau.

3. Formação profissional:

- Curso de formação para provimento no cargo de escrivão de direito;
- Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial especialista;
- Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal;
- Curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto;
- Curso e estágio de formação para ingresso na carreira de oficial de justiça.

4. Currículo profissional:

- De 2000 a 2005, exerceu as funções de oficial administrativo do Instituto de Acção Social;
- De 2005 a 2006, exerceu as funções de estagiário do “Curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público.”

- 2006年至2012年期間，擔任初級法院編制法院初級書記員；
- 2012年至2017年期間，擔任初級法院編制法院助理書記員；
- 2017年至2022年期間，擔任初級法院編制法院首席書記員；
- 2022年至今，擔任初級法院編制法院特級書記員；
- 2023年至今，以代任制度擔任初級法院主任書記員。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月二日第7/2004號法律第四條、第十條第一款、第十一條及第二十五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，以下人員的定期委任獲續期一年，由二零二四年三月一日起生效：

姓名	法院辦事處	主管職位
蘇昭榆	中級法院	書記長
羅文迪	初級法院	助理書記長
杜家寶	初級法院	主任書記員
李力申		
林浩輝		
黃少陽		
黃百佳		
馮美玲		
曾偉強		
趙錦強		
劉銀枝		
鄭宇懷		
潘翠櫻		
張健愉	初級法院 刑事起訴法庭	主任書記員
陳魁		
賈麗莎		

- De 2006 a 2012, exerceu as funções de escrivão judicial auxiliar do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2012 a 2017 exerceu as funções de escrivão judicial adjunto do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2017 a 2022 exerceu as funções de escrivão judicial principal do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2022 até à presente data, exerceu as funções de escrivão judicial especialista do quadro do Tribunal Judicial de Base;
- De 2023 até à presente data, exerceu, em regime de substituição, as funções de escrivão de direito do Tribunal Judicial de Base.

Os oficiais de justiça, abaixo indicados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como escrivães de direito, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuir competência profissional e experiência adequada para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Março de 2024.

Nome	Secretaria dos Tribunais	Cargo de Chefia
Susana Tjahajamulia	TSI	Secretária judicial
Armenio Rodrigues	TJB	Secretário judicial-adjunto
Tou Ka Pou	TJB	Escrivão de direito
Lee Lek San		
Lam Hou Fai		
Wong Maurício Sio Ieong		
Vong Pak Kai		
Fung Mei Ling		
Chang Wai Keong		
Chiu Kam Keong		
Lao Ngan Chi		
Cheang U Wai		
Pun Choi Ieng		
Cheong Kin U	JIC	Escrivão de direito
Chan Fui		
Elisa Trindade Carlos		

二零二四年二月二十三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância, aos 23 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二四年一月二十五日的批示：

胡正敏——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第一職階重型車輛司機的行政任用合同，自二零二四年四月五日起續期一年。

摘錄自檢察長於二零二四年二月二十日的批示：

盧少蘭——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起獲晉級為第一職階首席特級技術員。

聲明

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第七職階輕型車輛司機潘祖溢，自二零二四年二月三日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款之規定及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，終止其在本辦公室之職務。

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第三職階特級技術員張貴林，現應其本人要求，自二零二四年二月十九日起終止在本辦公室擔任的職務。

二零二四年二月二十二日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

政策研究和區域發展局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年一月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項、第三及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 25 de Janeiro de 2024:

Hu Zhengmin — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de pesados, 1.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 5 de Abril de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 20 de Fevereiro de 2024:

Lo Sio Lan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo neste Gabinete, ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), e n.º 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da sua publicação.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Pun Chou Iat, motorista de ligeiros, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c) e n.º 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 3 de Fevereiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Zhang Guilin, técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessou as suas funções neste Gabinete, a seu pedido, a partir de 19 de Fevereiro de 2024.

Gabinete do Procurador, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Extractos de despachos

Por despacho do director destes Serviços, de 3 de Janeiro de 2024:

Wong Sut Tou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160,

式修改黃雪桃在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，自二零二三年十二月二十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月九日之批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改張景皓及林鍵在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，自二零二四年一月十二日起生效。

二零二四年二月二十一日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4 da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 22 de Dezembro de 2023.

Por despachos do director destes Serviços, de 9 de Fevereiro de 2024:

Cheong Keng Hou e Lam Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo à categoria de adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Cheong Chok Man*.

新聞局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年二月八日作出的批示：

陳駿騏——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同，自二零二四年四月九日起續期一年。

摘錄自局長於二零二四年二月十六日作出的批示：

李穎桐，第二職階二等高級技術員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年二月二十日於新聞局

局長 陳露

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da directora do Gabinete, de 8 de Fevereiro de 2024:

Chen Junqi — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 9 de Abril de 2024.

Por despacho da directora do Gabinete, de 16 de Fevereiro de 2024:

Lei Weng Tong, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal, deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 20 de Fevereiro de 2024. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

行政公職局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a
carreira de adjunto-técnico

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，行政公職局2023年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2023, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º, da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二三年二月十三日之狀況		於二零二三年二月十四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
林長奇	首席特級 行政技術助理員	3	首席 技術輔導員	3	確定委任
石連娣	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
孫金鳳	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
黎虹	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
林嘉慧	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
胡祖永	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
夏綺雯	首席特級 行政技術助理員	2	首席 技術輔導員	2	確定委任
施朗濤	首席特級 行政技術助理員	1	首席 技術輔導員	1	確定委任
陳紋珠	首席特級 行政技術助理員	1	首席 技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十一月二十八日之狀況		於二零二三年十一月二十九日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
林秀	首席特級 公關督導員	4	首席特級 技術輔導員	4	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十二月十日之狀況		於二零二三年十二月十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
賈思思	首席特級 行政技術助理員	4	特級 技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十二月十日之狀況		於二零二三年十二月十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
張遠勝	首席特級 行政技術助理員	4	特級 技術輔導員	1	確定委任
林程林	首席特級 行政技術助理員	4	特級 技術輔導員	1	確定委任
馮炳機	首席特級 行政技術助理員	3	首席 技術輔導員	3	確定委任
蘇佩珊	首席特級 行政技術助理員	3	首席 技術輔導員	3	確定委任

Grupo de pessoal e nome	Situação em 13/02/2023		Situação em 14/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lam Cheong Kei	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Seak Lin Tai	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Sun da Luz Kam Fong Maria	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Lai Hong	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Lam Ka Wai	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Wu Chou Weng	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Ha I Man	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Arnaldo Jorge da Silva	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva
Chan Man Chu	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 28/11/2023		Situação em 29/11/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lam Sao	Assistente de relações públicas especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista principal	4	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 10/12/2023		Situação em 11/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Cecília Madalena Gabriel	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Ivo de Jesus Cheong	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Lam Cheng Lam	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Fong Peng Kei	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Sou Pui Sang	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(經二零二四年二月六日行政法務司司長批示核准)

(Aprovada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Fevereiro de 2024).

二零二四年二月二十二日於行政公職局

局長 吳惠嫻

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Directora, Ng Wai Han.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二三年十二月四日作出的批示：

高梓清，行政公職局二等翻譯員第二職階，以行政任用合同方式任用，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，以相同職級及職階派駐到本局，並於法律及司法培訓中心任職，自二零二四年一月十七日起生效，為期一年。

按行政法務司司長於二零二四年一月十二日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，劉芷瑩在本局擔任登記及公證事務廳廳長的定期委任，自二零二四年三月六日起續期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2023:

Kou Chi Cheng, intérprete-tradutora de 2.^a classe, 2.^o escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — destacada para esta Direcção de Serviços, para desempenhar funções no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, na mesma categoria e escalão, pelo período de um ano, nos termos do artigo 33.^o do ETAPM em vigor, a partir de 17 de Janeiro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Janeiro de 2024:

Lao Chi Ieng Josefina — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado, destes Serviços, nos termos do artigo 8.^o do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2024.

聲明

登記及公證機關人員編制一等助理員第二職階葛東尼及魏灝賢自二零二四年二月一日起，因退休而離職。

特此聲明

二零二四年二月十六日於法務局

代局長 邱顯哲

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que António Córdova e Mariana Fátima de Azevedo, primeiros-ajudantes, 2.º escalão, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, desligaram do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 16 de Fevereiro de 2024. – O Director, substituto, *Iao Hin Chit*.

身份證明局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及第29/2017號行政法規第三條第二款，並結合第180/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任陳愷欣為本局身份證處處長，自二零二四年三月一日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——陳愷欣的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局身份證處處長一職。

2. 學歷：

——澳門科技大學法學學士學位；

——澳門科技大學公共行政管理碩士學位。

3. 專業簡歷：

——2006年10月進入公職 身份證明局技術輔導員；

——2010年11月至2018年8月 身份證明局技術員；

——2018年8月至今 身份證明局高級技術員(法律範疇)；

——2023年9月至今 身份證明局身份證處代處長

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Janeiro de 2024:

Chan Hoi Ian – nomeada, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Bilhete de Identidade, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, e 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e do artigo 3.º, n.º 2 do Regulamento Administrativo n.º 29/2017, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, a partir de 1 de Março de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

– Vacatura do cargo;

– Chan Hoi Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Bilhete de Identidade, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

– Licenciatura em Direito pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

– Mestrado em Gestão e Administração Pública pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

3. Currículo profissional:

– Ingresso na função pública em Outubro de 2006, como adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Identificação;

– Técnica da Direcção dos Serviços de Identificação (de Novembro de 2010 a Agosto de 2018);

– Técnica superior (área jurídica) da Direcção dos Serviços de Identificação (desde Agosto de 2018 até à presente data);

– Chefe da Divisão de Bilhete de Identidade da Direcção dos Serviços de Identificação, em regime de substituição (desde Setembro de 2023 até à presente data);

——曾先後多次代任法律事務及公共關係處處長以及社團及財團登記處處長的職務。

按本局副局長於二零二四年一月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改何秀麗在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零二四年一月七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳秀芬在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，自二零二四年一月二十六日起生效。

聲 明

為著應有的效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因陳愷欣獲定期委任為身份證處處長，故其在本局擔任第一職階首席高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月一日起自動終止。

二零二四年二月二十二日於身份證明局

局長 周偉迎

市 政 署

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，市政署2023年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

人員組別及姓名	於二零二三年二月十六日之狀況		於二零二三年二月十七日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
黃美琪	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
程金萍	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
盧諾施	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任
梁暉杰	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

— Exerceu várias vezes, em regime de substituição, o cargo de chefe da Divisão de Assuntos Jurídicos e Relações Públicas e de chefe da Divisão do Registo de Associação e Fundação.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 30 de Janeiro de 2024:

Ho Sao Lai – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 7 de Janeiro de 2024.

Chan Sao Fan – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 26 de Janeiro de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chan Hoi Ian, técnica superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Bilhete de Identidade destes Serviços, a partir de 1 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro do Instituto para os Assuntos Municipais que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2023, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 - Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二三年二月二十三日之狀況		於二零二三年二月二十四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
申國龍	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任
馮志堅	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十二月十四日之狀況		於二零二三年十二月十五日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
葛文龍	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
沙釗丞	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
歐婉儀	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
歐泳欣	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

Grupo de pessoal e nome	Situação em 16/02/2023		Situação em 17/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Wong Mei Kei	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Cheng Kam Peng	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Isabel Claudio Luis	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Viriato Leandro da Luz Leong	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 23/02/2023		Situação em 24/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Arsénio da Graça Cardoso Novo	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva
Fong Chi Kin	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 14/12/2023		Situação em 15/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Joaquim Cordova	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 14/12/2023		Situação em 15/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Agostinho Xavier	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Juliana de Almeida	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Felisberta Almeida	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(經二零二四年二月八日行政法務司司長批示核准)

(Aprovada por despacho do Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Fevereiro de 2024).

決議摘錄

按本署市政管理委員會於二零二四年二月九日會議所作之決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款的規定，以行政任用合同任用的綜合服務及質量監察廳第三職階特級技術員潘超鋒，獲准職級調整為第一職階首席特級技術員，薪俸560點，自本決議摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年二月二十一日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 9 de Fevereiro de 2024:

Pun Chio Fong, técnico especialista, 3.º escalão, do DSIFQ, provida em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração da categoria para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, com efeitos a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do respectivo extracto de deliberação, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2, do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年二月九日作出的批示：

(一) 海關第四職階一等關員劉衛先，退休及撫卹制度會會員編號122181，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二四年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Fevereiro de 2024:

1. Lao Wai Sin, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 122181 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço,

出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年二月十六日作出的批示：

(一) 治安警察局退休警長Fernando José da Rocha，退休及撫卹制度會員編號39985，其遺孀Porntip Suda da Rocha及兒子David Pedro da Rocha，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二三年十二月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前民政總署退休勤雜人員溫偉強，退休及撫卹制度會員編號57720，其遺孀黃美金每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二三年十二月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的80點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年二月十九日作出的批示：

(一) 終審法院院長辦公室第四職階法院特級書記員戴華理，退休及撫卹制度會員編號95907，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二四年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的610點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Fevereiro de 2024:

1. Porntip Suda da Rocha e David Pedro da Rocha, viúva e filho de Fernando José da Rocha, que foi chefe, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 39985 do Regime de Aposentação e Sobrevivência – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Dezembro de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 270 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Wong Mei Kam, viúva de Wan Wai Keong, que foi auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de subscritor 57720 do Regime de Aposentação e Sobrevivência – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Dezembro de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 80 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Fevereiro de 2024:

1. Manuel Maria da Fonseca Tavares, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de subscritor 95907 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, com início em 1 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 610 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

按照行政法務司司長於二零二四年二月二十日作出的批示：

(一) 司法警察局第四職階首席刑事偵查員余光耀，退休及撫卹制度會員編號123668，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年二月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 博彩監察協調局第三職階顧問督察李必祿，退休及撫卹制度會員編號88269，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二四年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的580點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第六職階消防區長陳瑪莉，退休及撫卹制度會員編號121363，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二四年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的420點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年二月八日作出的批示：

財政局技術工人柏梓淇，供款人編號6009369，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Fevereiro de 2024:

1. Iu Kong Iu, investigador criminal principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 123668 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Jose Teixeira Chong Ribeiro, inspector assessor, 3.º escalão, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de subscritor 88269 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 3 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 580 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Ma Lei Mary, chefe, 6.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 121363 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 420 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Fevereiro de 2024:

Rosa Maria dos Santos Gomes, operária qualificada da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6009369, cancelada a inscrição no Regime de Previdência

一月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術輔導員楊明廉，供款人編號6029777，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二四年一月十二日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

財政局高級技術員Livio Leonel dos Reis Borges，供款人編號6063479，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

文化局中學教育二級教師張鈞，供款人編號6084417，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

懲教管理局警員Duong Van Dai，供款人編號6126268，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年一月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二四年二月十九日作出的批示：

教育及青年發展局勤雜人員呂順意，供款人編號6164429，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二

em 25 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Jeong Meng Lim, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6029777, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.º 1 e 2, do mesmo diploma.

Livio Leonel dos Reis Borges, técnico superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6063479, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Zhang Jun, docente do ensino secundário de nível 2 do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6084417, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Duong Van Dai, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6126268, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Fevereiro de 2024:

Loi Son I, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6164429, cancelada a inscrição no Regime de Pre-

零二四年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

二零二四年二月二十二日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

vidência em 1 de Fevereiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局

批示摘錄

按照代局長於二零二四年二月十九日的批示：

本局第四職階輕型車輛司機黎志興，屬不具期限的行政任用合同人員 — 根據14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項及第三款，並配合第 12/2015 號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階輕型車輛司機，薪俸點 200 點，自二零二四年二月十二日起生效。

二零二四年二月二十日於印務局

局長 梁葆瑩

IMPRESA OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Administrador, substituto, de 19 de Fevereiro de 2024:

Lai Chi Heng, motorista de ligeiros, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 12 de Fevereiro de 2024.

Imprensa Oficial, aos 20 de Fevereiro de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經濟及科技發展局

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，經濟及科技發展局2023年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2023, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二三年二月六日之狀況		於二零二三年二月七日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
鄭頌平	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年二月六日之狀況		於二零二三年二月七日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
羅歷恒	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
蘇惠玲	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
黃錦池	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
鄭慧敏	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
林慧雯	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任
馮佩佩	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任
黎靜和	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任
施玲玲	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年二月十四日之狀況		於二零二三年二月十五日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
施曉慧	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年三月二十二日之狀況		於二零二三年三月二十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
陳慧珊	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十二月十二日之狀況		於二零二三年十二月十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
甄沃境	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
方耀民	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
李進堅	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
李佩美	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
廖桂好	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
廖月珍	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
Maria Antonieta Godinho Simões	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
吳紹文	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
彭冠豪	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二三年十二月十七日之狀況		於二零二三年十二月十八日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
黃美德	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
Olivia Leong dos Santos	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

Grupo de pessoal e nome	Situação em 06/02/2023		Situação em 07/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Cheng Chong Peng	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Jaime Xavier Pereira	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Sou Wai Leng	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Vong Kam Chi	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Cheng Vai Man	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Lam Vai Man	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva
Fong Pui Pui	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	1	Nomeação definitiva
Lai Cheng Wo	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	1	Nomeação definitiva
Si Leng Leng	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 14/02/2023		Situação em 15/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Fátima Maria da Silva	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 22/03/2023		Situação em 23/03/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Chan Wai Shan	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. ^a classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 12/12/2023		Situação em 13/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Chen Yuk Quim Alfredo Marcelo	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Cláudio Manuel Novo Francisco	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Joaquim Manuel Pereira	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Lee Pui Mei	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Lio Kuai Hou	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 12/12/2023		Situação em 13/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Lio Ut Chan	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Maria Antonieta Godinho Simões	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Ng Sio Man	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Pang Kung Hou	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 17/12/2023		Situação em 18/12/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Vong Mei Tak	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva
Olívia Leong dos Santos	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(經二零二四年二月八日經濟財政司司長批示核准)

(Aprovada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Fevereiro de 2024).

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二四年一月九日之批示：

吳嘉媚—根據現行第14/2009號法律第十條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款之規定獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等技術輔導員(一般行政技術輔助範疇)，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備設立而尚未填補之空缺。

根據簽署人於二零二四年二月二十日之批示，並按照經六月二十日第8/2005號行政法規修改的一月二十九日第7/96/M號法令之規定，批准以下轉運活動准照：

- 榮昌盛化工進出口貿易及轉運有限公司 准照編號2/2024

(是項刊登費用為 \$397.00)

二零二四年二月二十二日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Janeiro de 2024:

Ng Ka Mei — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugados com os artigos 20.^o, n.^o 1, alínea a), e 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, vigente, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.^o 45/2020, de 28 de Dezembro, e ainda não providas.

Por despacho do signatário, de 20 de Fevereiro de 2024, de acordo com o Decreto-Lei n.^o 7/96/M, de 29 de Janeiro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.^o 8/2005, de 20 de Junho, foi concedida licença da actividade transitória à seguinte empresa:

- 榮昌盛化工進出口貿易及轉運有限公司

- Licença n.^o 2/2024

(Custo desta publicação \$ 397,00)

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零二四年一月二十九日之批示：

霍凱欣 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二四年一月二十六日起生效。

李偉珏 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階首席特級技術輔導員，薪俸點為480點，自二零二四年一月二十五日起生效。

按照本局代局長於二零二四年二月十六日之批示：

何敏詩 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

按照本局代局長於二零二四年二月二十一日之批示：

陳維明 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

馮家樂 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零二四年二月二十二日於財政局

代局長 鍾聖心

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 29 de Janeiro de 2024:

Fok Hoi Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 320, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 26 de Janeiro de 2024.

Lei Wai Kok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 480, correspondente à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 3.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Janeiro de 2024.

Por despacho da Directora dos Serviços, substituta, de 16 de Fevereiro de 2024:

Ho Man Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despachos da Directora dos Serviços, substituta, de 21 de Fevereiro de 2024:

Chan Wai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Fong Ka Lok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.^o escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Directora dos Serviços de Finanças, aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

警察總局——部門預算
Serviços de Polícia Unitários – Orçamento do Serviço

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgão	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações			
	功能 Func.	經濟 Económica						
217001	2-01-0	31-01-01-02-00	警察總局——部門預算 Serviços de Polícia Unitários - Orçamento do Serviço					
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	2,678,060.00				
			年資獎金 Prémios de antiguidade	31,086.00				
			供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	119,130.00				
			聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	514,180.00				
			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	51,700.00				
			房屋津貼 Subsidio de residência	248,160.00				
			家庭津貼 Subsidio de familia	144,760.00				
			社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	3,300.00				
			宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	7,000.00				
			文康活動 Actividades culturais e recreativas	47,000.00				
			217002	2-01-0	32-02-16-00-00	警察總局——金融情報辦公室 Serviços de Polícia Unitários - Gabinete de Informação Financeira		

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,985,420.00	
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	15,797,754.00	
	1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	648,974.00	
	1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	3,301,020.00	
	1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	310,200.00	
	1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	17,000.00	
	1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	381,100.00	
	1-01-2	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	97,400.00	
	1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,400.00	
	1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,282,280.00	
	1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	477,420.00	
	1-01-2	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	41,700.00	
	1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	812,300.00	
	1-01-2	31-02-02-03-99	其他一公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	16,600.00	
	1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	270,700.00	
	1-01-2	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	59,700.00	
	1-01-2	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	17,900.00	
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	21,540.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
組織 Orgân.	功能 Func.				經濟 Económica
	1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	
	1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	96,700.00	
	1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	35,800.00	
	1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	9,600.00	
	1-01-2	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	2,300.00	
	1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	20,000.00	
	1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,800.00	
	1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	5,000.00	
	1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	7,000.00	
	1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	130,200.00	
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	494,200.00	
	1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	167,500.00	
	1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	66,000.00	
	1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	475,298.00	
	1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	158,926.00	
	1-01-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	2,500.00	
	1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	44,000.00	
	1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	15,600.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	25,600.00	
	1-01-2	32-02-09-99-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes	7,500.00	
	1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	30,000.00	
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	299,800.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	68,000.00	
	1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	35,000.00	
	1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	70,300.00	
	1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	3,920.00	
	1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	246,000.00	
	1-01-2	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais	3,800.00	
	1-01-2	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	25,600.00	
	1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	240,000.00	
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	580,800.00	
	1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	
	1-01-2	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	30,000.00	
	1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	180,500.00	
304001			金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira		
	1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		1,985,420.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		18,715,414.00
	1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		31,080.00
	1-01-2	31-01-03-00-00	俸散時間獎金 Prémios do tempo de contribuição		779,304.00
	1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias		3,878,600.00
	1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		361,900.00
	1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença		8,400.00
	1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		372,800.00
	1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		35,400.00
	1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		1,552,940.00
	1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família		634,680.00
	1-01-2	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		39,500.00
	1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		721,000.00
	1-01-2	31-02-02-03-99	其他一公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços		16,600.00
	1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		19,900.00
	1-01-2	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		12,100.00
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)		24,840.00
	1-01-2	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		12,000.00
	1-01-2	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		96,700.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
	1-01-2	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	35,800.00
	1-01-2	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	9,600.00
	1-01-2	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos	2,300.00
	1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	7,000.00
	1-01-2	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,800.00
	1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	5,000.00
	1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	7,000.00
	1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	130,200.00
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	483,200.00
	1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	167,500.00
	1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	66,000.00
	1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	475,298.00
	1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	161,126.00
	1-01-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	2,500.00
	1-01-2	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	2,500.00
	1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	116,000.00
	1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	25,600.00
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	25,600.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		12,500.00
	1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação		30,000.00
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		299,800.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		68,000.00
	1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		35,000.00
	1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos		200,000.00
	1-01-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		47,000.00
	1-01-2	32-02-17-00-00	物務手續費 Despesas financeiras de expediente		3,920.00
	1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		246,000.00
	1-01-2	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		3,800.00
	1-01-2	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		10,100.00
	1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		240,000.00
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		580,800.00
	1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros		5,000.00
	1-01-2	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		30,000.00
	1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		180,500.00
總額 Total				33,029,022.00	33,029,022.00

核准依據:
Referente à autorização :
29/01/2024之行政長官批示
Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 29/01/2024

摘要
Extracto

公共資產監督管理局

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Organ.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
230001			公共資產監督管理局 Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos		
	1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	1,587,190.00	
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	8,976,060.00	
	1-01-2	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	672,100.00	
	1-01-2	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	3,169,680.00	
	1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	186,120.00	
	1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	505,720.00	
	1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	2,920,700.00	
	1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	206,800.00	
	1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	41,400.00	
	1-01-2	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	41,400.00	
	1-01-2	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	190,880.00	
	1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	500,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Amulções
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	1-01-2	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	556,000.00	
	1-01-2	房屋津貼 Subsidio de residência	973,600.00	
	1-01-2	家庭津貼 Subsidio de familia	455,900.00	
	1-01-2	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	
	1-01-2	日津貼 Ajudas de custo diárias	360,000.00	
	1-01-2	其他一公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00	
	1-01-2	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsidio de casamento, nascimento, por morte e funeral	25,000.00	
	1-01-2	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	61,200.00	
	1-01-2	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	
	5-02-0	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	14,100.00	
	1-01-2	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	14,000.00	
	1-01-2	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	130,000.00	
	1-01-2	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	
	1-01-2	服裝 Vestuário	20,000.00	
	1-01-2	診療消耗品 Material de consumo clinico	20,000.00	
	1-01-2	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	560,000.00	
	1-01-2	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	
	1-01-2	禮品 Dádivas	40,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	
	1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	400,000.00	
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	160,000.00	
	1-01-2	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	330,000.00	
	1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	252,000.00	
	1-01-2	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	628,000.00	
	1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	250,000.00	
	1-01-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	5,000.00	
	1-01-2	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	2,000.00	
	1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	200,000.00	
	1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	50,000.00	
	1-01-2	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	50,000.00	
	1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	800,000.00	
	1-01-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	80,000.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	300,000.00	
	1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	50,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos	600,000.00	
	1-01-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	40,000.00	
	1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	4,000.00	
	1-01-2	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	60,000.00	
	1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,850,000.00	
	1-01-2	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	
	1-01-2	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais	5,000.00	
	1-01-2	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,000.00	
	1-01-2	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	11,000,000.00	
	1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	800,000.00	
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	300,000.00	
	1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros	10,000.00	
	1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	100,000.00	
	1-01-2	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	
	1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	100,000.00	
310001			澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室 Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau		
	1-01-2	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		992,760.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func.			
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	7,448,360.00
	1-01-2	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,038,700.00
	1-01-2	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,155,850.00
	1-01-2	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	132,540.00
	1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	313,100.00
	1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	2,142,400.00
	1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	155,100.00
	1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	38,580.00
	1-01-2	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	41,400.00
	1-01-2	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	190,880.00
	1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	455,042.80
	1-01-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,500.00
	1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	797,200.00
	1-01-2	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	369,420.00
	1-01-2	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00
	1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	360,000.00
	1-01-2	31-02-02-03-99	其他一公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	10,000.00
	1-01-2	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	25,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	31-02-04-01-00	工作表現獎賞		61,200.00
	1-01-2	31-02-99-00-00	Prémio de avaliação de desempenho 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞		50,000.00
	5-02-0	31-03-03-00-00	Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		12,300.00
	1-01-2	32-01-02-00-00	社會保障基金(僱主方)		14,000.00
	1-01-2	32-01-04-00-00	Fundo de Segurança Social (parte patronal)		66,606.00
	1-01-2	32-01-05-00-00	燃料及潤滑劑		18,440.00
	1-01-2	32-01-06-00-00	Combustíveis e lubrificantes		20,000.00
	1-01-2	32-01-07-02-00	辦事處消耗品		20,000.00
	1-01-2	32-01-08-00-00	Material consumível de secretaria		560,000.00
	1-01-2	32-01-09-00-00	食品及飲品		20,000.00
	1-01-2	32-01-10-00-00	Alimentos e bebidas		38,400.00
	1-01-2	32-01-99-00-00	服裝		50,000.00
	1-01-2	32-02-01-01-00	Vestuário		337,172.25
	1-01-2	32-02-01-02-00	診療消耗品		153,500.00
	1-01-2	32-02-02-00-00	Material de consumo clínico		84,000.00
	1-01-2	32-02-04-00-00	宣傳品及獎品		111,900.00
	1-01-2	32-02-05-00-00	Materiais promocionais e ofertas		103,231.80
	1-01-2	32-02-06-00-00	清潔用品		234,600.00
	1-01-2	32-02-06-00-00	Material de limpeza		
	1-01-2	32-02-06-00-00	禮品		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Dádivas		
	1-01-2	32-02-06-00-00	其他—非耐用品		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Outros - Bens não duradouros		
	1-01-2	32-02-06-00-00	設施及設備		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Instalações e equipamentos		
	1-01-2	32-02-06-00-00	軟件及資訊網絡		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Software e rede informática		
	1-01-2	32-02-06-00-00	電費		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Energia eléctrica		
	1-01-2	32-02-06-00-00	衛生及清潔		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Higiene e limpeza		
	1-01-2	32-02-06-00-00	管理費及保安		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Condomínio e segurança		
	1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及遞遞		
	1-01-2	32-02-06-00-00	Comunicações, serviço postal e correio expresso		

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-2	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM		5,000.00
	1-01-2	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM		2,000.00
	1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		60,000.00
	1-01-2	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		5,000.00
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		50,000.00
	1-01-2	32-02-09-99-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes		50,000.00
	1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação		95,000.00
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		800,000.00
	1-01-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		80,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		300,000.00
	1-01-2	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		50,000.00
	1-01-2	32-02-14-00-00	會議 Congressos		150,000.00
	1-01-2	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		20,000.00
	1-01-2	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		4,000.00
	1-01-2	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		60,000.00
	1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		1,850,000.00
	1-01-2	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		10,000.00
	1-01-2	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		2,928.50

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	1-01-2	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		650,000.00
	1-01-2	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		20,000.00
	1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		200,000.00
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		200,000.00
	1-01-2	41-02-12-00-00	書刊 Livros		10,000.00
	1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papeliarias		100,000.00
	1-01-2	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		49,020.00
	1-01-2	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		100,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
			備用撥款 Dotação provisional		
總額 Total				41,018,850.00	41,018,850.00

23/01/2024之行政長官批示

Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 23/01/2024

核准依據:

Referente à autorização :

摘要
Extracto

個人資料保護局——部門預算
Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais — Orçamento do Serviço

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二四〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
229001			個人資料保護局 Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	4,457,500.00	
	2-05-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	20,383,000.00	
	2-05-3	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,862,700.00	
	2-05-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	433,200.00	
	2-05-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	839,800.00	
	2-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	5,155,400.00	
	2-05-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	208,700.00	
	2-05-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	25,900.00	
	2-05-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	25,900.00	
	2-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	200,400.00	
	2-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	102,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼	1,994,900.00	
	2-05-3	31-02-02-02-00	Subsídio de residência		
	2-05-3	31-02-02-03-01	家庭津貼	733,800.00	
	2-05-3	31-02-02-03-01	Subsídio de família		
	2-05-3	31-02-02-03-02	啟程津貼	25,000.00	
	2-05-3	31-02-02-03-02	Ajudas de custo de embarque		
	2-05-3	31-02-02-03-99	日津貼	300,000.00	
	2-05-3	31-02-02-03-99	Ajudas de custo diárias		
	2-05-3	31-02-02-07-00	其他—公幹津貼	15,000.00	
	2-05-3	31-02-02-07-00	Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços		
	2-05-3	31-02-04-01-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼	62,700.00	
	2-05-3	31-02-04-01-00	Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		
	2-05-3	31-02-99-00-00	工作表現獎賞	100,000.00	
	2-05-3	31-02-99-00-00	Prémio de avaliação de desempenho		
	2-05-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞	74,400.00	
	2-05-3	31-02-99-00-00	Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方)	31,000.00	
	2-05-3	32-01-02-00-00	Fundo de Segurança Social (parte patronal)		
	2-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑	10,000.00	
	2-05-3	32-01-04-00-00	Combustíveis e lubrificantes		
	2-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品	235,900.00	
	2-05-3	32-01-05-00-00	Material consumível de secretaria		
	2-05-3	32-01-05-00-00	食品及飲品	18,000.00	
	2-05-3	32-01-06-00-00	Alimentos e bebidas		
	2-05-3	32-01-06-00-00	服裝	15,000.00	
	2-05-3	32-01-08-00-00	Vestuário		
	2-05-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品	150,000.00	
	2-05-3	32-01-09-00-00	Materials promocionais e ofertas		
	2-05-3	32-01-09-00-00	清潔用品	36,000.00	
	2-05-3	32-01-10-00-00	Material de limpeza		
	2-05-3	32-01-10-00-00	禮品	10,000.00	
	2-05-3	32-01-99-00-00	Dádivas		
	2-05-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品	36,000.00	
	2-05-3	32-02-01-01-00	Outros - Bens não duradouros		
	2-05-3	32-02-01-01-00	設施及設備	998,600.00	
	2-05-3	32-02-01-01-00	Instalações e equipamentos		

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
	2-05-3	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	183,000.00	
	2-05-3	電費 Energia eléctrica	299,000.00	
	2-05-3	衛生及清潔 Higiene e limpeza	160,000.00	
	2-05-3	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,460,000.00	
	2-05-3	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	272,200.00	
	2-05-3	不動產 Bens imóveis	202,000.00	
	2-05-3	動產 Bens móveis	20,000.00	
	2-05-3	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	35,000.00	
	2-05-3	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes	37,100.00	
	2-05-3	招待費 Representação	100,000.00	
	2-05-3	廣告費用 Encargos com anúncios	435,000.00	
	2-05-3	宣傳活動 Actividades de propaganda	80,000.00	
	3-03-0	教學及培訓 Ensino e formação	30,000.00	
	2-05-3	刊物製作 Produção de publicações	30,000.00	
	2-05-3	會議 Congressos	300,000.00	
	2-05-3	文康活動 Actividades culturais e recreativas	35,000.00	
	2-05-3	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	6,000.00	
	2-05-3	研究及顧問 Estudos e consultadoria	250,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-05-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	
	2-05-3	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais	5,000.00	
	2-05-3	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	18,000.00	
	2-05-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	3,000.00	
	2-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	20,000.00	
	2-05-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	50,000.00	
	2-05-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	40,000.00	
	2-05-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	326,000.00	
	2-05-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	
	2-05-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	200,000.00	
	2-05-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	35,000.00	
	2-05-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	38,000.00	
305001			個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		2,130,100.00
	2-05-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		22,058,000.00
	2-05-3	31-01-01-99-00	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários		2,862,700.00
	2-05-3	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		433,200.00
	2-05-3	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição		839,800.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
	2-05-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	5,275,400.00
	2-05-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheftas funcionais e pessoal de secretariado	362,700.00
	2-05-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	25,900.00
	2-05-3	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	25,900.00
	2-05-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	387,400.00
	2-05-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	73,400.00
	2-05-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,194,900.00
	2-05-3	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	733,800.00
	2-05-3	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000.00
	2-05-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00
	2-05-3	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	15,000.00
	2-05-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	82,700.00
	2-05-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00
	2-05-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	74,400.00
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	31,000.00
	2-05-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	10,000.00
	2-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	235,900.00
	2-05-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	18,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
	2-05-3	服裝 Vestuário		15,000.00
	2-05-3	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		150,000.00
	2-05-3	清潔用品 Material de limpeza		36,000.00
	2-05-3	禮品 Dádivas		10,000.00
	2-05-3	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		36,000.00
	2-05-3	設施及設備 Instalações e equipamentos		998,600.00
	2-05-3	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		183,000.00
	2-05-3	電費 Energia eléctrica		299,000.00
	2-05-3	衛生及清潔 Higiene e limpeza		160,000.00
	2-05-3	管理費及保安 Condomínio e segurança		1,460,000.00
	2-05-3	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		272,200.00
	2-05-3	不動產 Bens imóveis		202,000.00
	2-05-3	動產 Bens móveis		20,000.00
	2-05-3	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		35,000.00
	2-05-3	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		37,100.00
	2-05-3	招待費 Representação		100,000.00
	2-05-3	廣告費用 Encargos com anúncios		435,000.00
	2-05-3	宣傳活動 Actividades de propaganda		80,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		30,000.00
	2-05-3	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		30,000.00
	2-05-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos		300,000.00
	2-05-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		35,000.00
	2-05-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		6,000.00
	2-05-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		250,000.00
	2-05-3	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		1,000.00
	2-05-3	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		5,000.00
	2-05-3	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		18,000.00
	2-05-3	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		3,000.00
	2-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		20,000.00
	2-05-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		50,000.00
	2-05-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		40,000.00
	2-05-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		326,000.00
	2-05-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros		5,000.00
	2-05-3	41-02-13-00-00	文牘及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		200,000.00
	2-05-3	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		35,000.00
	2-05-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		38,000.00
			總額 Total	44,216,100.00	44,216,100.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
22/01/2024之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 22/01/2024 核准依據: Referente à autorização:				

摘要
Extracto
司法警察局——部門預算

Polícia Judiciária – Orçamento do Serviço

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
201001	2-05-1	司法警察局 Polícia Judiciária	11,100,000.00	
612001	32-05-03-00-00	機密開支 Despesas confidenciais		
	9-04-0	共用開支 – 共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	39-01-00-00-00	備用撥款 Doação provisional		11,100,000.00
總額 Total			11,100,000.00	11,100,000.00
核准依據: Referente à autorização:				
16/01/2024之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 16/01/2024				

摘要
Extracto

教育及青年發展局
Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
514001	3-01-0	31-01-01-02-00	教育及青年發展局 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude		
	3-01-0	31-01-01-99-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	673,500.00	725,200.00
	3-01-0	31-01-05-03-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	51,700.00	
	3-01-0	32-02-08-01-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,200,000.00	
	3-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,757,000.00	
	3-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		3,957,000.00
			總額 Total	4,682,200.00	4,682,200.00

核准依據：
Referente à autorização: 09/01/2024之助政局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/01/2024

摘要
Extracto

勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
209001	7-07-0	31-01-01-01-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais		
	7-07-0	31-01-01-02-00	編制人員 Pessoal dos quadros	767,510.00	861,510.00
	7-07-0	31-02-99-00-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	94,000.00	
	7-07-0	38-02-01-99-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	7-07-0	38-02-98-02-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações		239,616.00
			援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia	239,616.00	
			總額 Total	1,101,126.00	1,101,126.00
核准依據： Referente a autorização:	19/01/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 19/01/2024				

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	31-01-01-02-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-01-0	31-02-04-01-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	29,600.00	29,600.00
	8-01-0	32-01-04-00-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		
	8-01-0	32-01-07-02-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	10,000.00	34,000.00
	8-01-0	32-05-06-00-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	24,000.00	
			獎金 Prémios		
			總額 Total	63,600.00	63,600.00

核准依據：

Referente à autorização:

26/01/2024之財政局局長批示

Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 26/01/2024

摘要
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	31-01-01-01-00	法務局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Orçamento do Serviço		
			編制人員 Pessoal dos quadros		500,000.00
	2-05-1	31-02-01-01-00	出席費 Sentas de presença	50,000.00	
	2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	
	2-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	150,000.00	
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		1,650,000.00
	2-05-1	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico		10,000.00
	2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		160,000.00
	2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dedativas	12,500.00	
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,268,000.00
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,882,500.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		100,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216002	2-05-1	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		200,000.00
	2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	2,755,000.00	
	2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		750,000.00
	2-05-1	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		512,000.00
	2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	450,000.00	
	2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		50,000.00
	2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		200,000.00
	2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias		100,000.00
	2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		100,000.00
	2-05-3	31-01-01-01-00	法務局-登記及公證機關 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Serviços dos Registos e do Notariado		
	2-05-3	31-02-01-07-00	編制人員 Pessoal dos quadros 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	500,000.00
總額 Total				6,100,000.00	6,100,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

09/01/2024之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/01/2024

摘要
Extracto

運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Organ.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
108001	1-01-1	32-01-07-02-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	10,000.00	
	1-01-1	32-02-08-01-00	診療消耗品 Material de consumo clínico 不動產 Bens imóveis		10,000.00
總額 Total				10,000.00	10,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

09/01/2024之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/01/2024

摘要
Extracto

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二四〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
302001	8-11-0	32-02-01-01-00	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa		1,500,000.00
	8-11-0	32-02-02-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,000,000.00
	8-11-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,000,000.00	
	8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000,000.00	
	8-11-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	3,000,000.00	
	8-11-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		800,000.00
	8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		5,200,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		
	8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	7,000,000.00	
	8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		8,500,000.00
總額 Total				17,000,000.00	17,000,000.00

核准依據:

Referente à autorização:

19/01/2024之經濟財政司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 19/01/2024

摘要
Extracto

行政法務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
104001	1-01-1	31-02-01-07-00	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	65.000.00	
	1-01-1	31-02-02-04-00	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		65.000.00
			總額 Total	65.000.00	65.000.00

核准依據：
Referente à autorização:

12/01/2024之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 12/01/2024

摘要
Extracto

澳門駐里斯本經濟貿易辦事處

Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
503001	1-01-1	31-01-01-01-00	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa 編制人員 Pessoal dos quadros		720,000.00
	1-01-1	31-02-01-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	720,000.00	
			總額 Total	720,000.00	720,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

23/01/2024之行政長官批示

Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 23/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	23051005	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		911,578.23
	8-10-2	23051006	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	911,578.23	
				總額 Total	911,578.23	911,578.23

核准依據：

Referente à autorização:

03/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601701	4-02-0	14028021	41-02-06-00-00	衛生局 Serviços de Saúde 醫療用品 Material médico e clínico 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	11,550,704.00	11,550,704.00
	4-02-0	14028031	41-01-03-00-00		11,550,704.00	11,550,704.00
				總額 Total	11,550,704.00	11,550,704.00

核准依據：

Referente à autorização:

17/01/2024之社會文化司司長批示

Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 17/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601702	5-02-0	20053011	41-01-03-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 房屋 Habitáções	1,110,000.00	1,110,000.00
	5-02-0	20053015	41-01-02-00-00		1,110,000.00	1,110,000.00
				總額 Total	1,110,000.00	1,110,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

12/01/2024之社會文化司司長批示

Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 12/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	22059010	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		180,664.00
	8-05-1	22059014	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	81,961.00	
	8-05-1	22059015	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	65,703.00	
	8-05-1	22059016	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	33,000.00	
總額 Total					180,664.00	180,664.00
核准依據： Referente à autorização:						
04/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21056006	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	390,000,000.00	195,000,000.00
	8-05-1	21056007	41-01-04-01-00			
	8-05-1	21056021	41-02-01-00-00			
總額 Total					390,000,000.00	390,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
09/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21082014	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	790.400.00	790.400.00
	2-05-1	21082018	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	790.400.00	790.400.00
總額 Total					790.400.00	790.400.00
核准依據： Referente à autorização:						
26/01/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 26/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações				
	功能 Função	活動 Acção							
601704	6-02-0	19017009	房屋局 Instituto de Habitação						
						經濟分類 Económica	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	480,000.00
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	620,000.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	371,176.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	390,000.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,861,176.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	633,376.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	325,800.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	550,000.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	352,000.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,861,176.00	
						41-01-02-00-00	房屋 Habitações	220,000.00	

部門編號 N.º Serv.		分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
		功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
	6-02-0	22050008	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		791,176.00	
	6-02-0	22050009	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		550,000.00	
	6-02-0	22050011	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		300,000.00	
	6-02-0	22050013	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões	1,861,176.00		
	6-02-0	22051004	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		40,311.00	
	6-02-0	22051005	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		1,000,000.00	
	6-02-0	22051007	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		600,000.00	
	6-02-0	22051011	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		100,000.00	
	6-02-0	22051013	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões	1,740,311.00		
	6-02-0	22052003	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		600,000.00	
	6-02-0	22052005	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		490,000.00	
	6-02-0	22052008	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		50,311.00	
	6-02-0	22052011	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões		600,000.00	
	6-02-0	22052013	41-01-02-00-00	房屋 Habitacões	1,740,311.00		
總額 Total					9,064,150.00	9,064,150.00	

19/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024

核准依據:

Referente à autorização:

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	14020010	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	210,900.00	
	8-05-1	22059010	41-01-04-01-00	路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação		210,900.00
				總額 Total	210,900.00	210,900.00

核准依據：

Referente à autorização:

05/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 05/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601704	6-02-0	19050013	41-01-02-00-00	房屋局 Instituto de Habitação 房屋 Habitações 房屋 Habitações	11,723,422.61	11,723,422.61
	6-02-0	19050022	41-01-02-00-00			
總額 Total					11,723,422.61	11,723,422.61

核准依據：
Referente à autorização:

10/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601508	2-06-0	05001022	41-01-03-00-00	懲教管理局	816,000.00	
				Direcção dos Serviços Correccionais		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
2-06-0	05001023	41-01-03-00-00	資訊及系統設備	210,802.00		
2-06-0	05001048	41-01-03-00-00	Equipamentos informáticos e sistemáticos		41,615.71	
2-06-0	05001063	41-01-03-00-00	軟件及版權	245,000.00		
2-06-0	05001079	41-02-10-00-00	Software e direitos		708,200.00	
2-06-0	05001080	41-03-01-00-00	樓宇及場所		133,400.00	
2-06-0	05001083	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos		1,021,861.29	
2-06-0	05001087	41-01-03-00-00	樓宇及場所	485,000.00		
2-06-0	05001088	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos	148,275.00		
總額 Total					1,905,077.00	1,905,077.00

核准依據：

Referente à autorização:

29/01/2024之保安司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 29/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21082014	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		36.088.00
	2-05-1	21082015	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	36.088.00	
				總額 Total	36.088.00	36.088.00

核准依據：
Referente à autorização:

26/01/2024之行政長官批示
Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 26/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037003	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	131,857.00	131,857.00
	8-05-1	23037010	41-01-04-01-00			
總額 Total					131,857.00	131,857.00
核准依據： Referente à autorização:						
09/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	242.120.00	242.120.00
	8-05-1	20042038	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	242.120.00	242.120.00
總額 Total					242.120.00	242.120.00
核准依據： Referente à autorização:						
09/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601508	2-06-0	05001001	41-01-03-00-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	1,250,000.00	3,288.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
				總額 Total	1,795,674.00	1,795,674.00

核准依據：
Referente à autorização:
11/01/2024之保安司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 11/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		378.600.00
	8-05-1	21052017	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	378.600.00	
總額 Total					378.600.00	378.600.00
核准依據： Referente à autorização:						
10/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065029	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	462.225.60	462.225.60
	8-04-7	18065030	41-01-04-01-00			
總額 Total					462.225.60	462.225.60

核准依據：
Referente à autorização:

10/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065014	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	798.978.00	798.978.00
	8-04-7	18065032	41-01-04-01-00			
總額 Total					798.978.00	798.978.00
核准依據： Referente à autorização:						
10/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	127,024.00	127,024.00
	8-05-1	21052014	41-01-04-01-00			
總額 Total					127,024.00	127,024.00
核准依據： Referente à autorização:						
10/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21057014	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,213,400.37	
	8-05-1	23048001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		2,213,400.37
				總額 Total	2,213,400.37	2,213,400.37

核准依據：
Referente à autorização:

11/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042018	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	927,433.00	927,433.00
	8-05-1	20042056	41-01-04-01-00			
總額 Total					927,433.00	927,433.00

核准依據：
Referente à autorização:

11/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21057017	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	351,000.00	351,000.00
	8-05-1	23048001	41-01-04-01-00			
總額 Total					351,000.00	351,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
10/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042005	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	13,368,529.00 133.685.29	13,502,214.29
	8-05-1	20042052	41-01-04-01-00			
	8-05-1	20042054	41-01-04-01-00			
總額 Total					13,502,214.29	13,502,214.29
核准依據： Referente à autorização:						
11/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23048001	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		2,162,000.00
	8-05-1	23057006	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		300,000.00
	8-05-1	23057014	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,462,000.00	
總額 Total					2,462,000.00	2,462,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
12/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	22059010	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	338,000.00	338,000.00
	8-05-1	22059013	41-01-04-01-00			
總額 Total					338,000.00	338,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

12/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	22059010	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,609,768.00 6,326,242.00	10,936,010.00
	8-05-1	22059011	41-01-04-01-00			
	8-05-1	22059012	41-01-04-01-00			
總額 Total					10,936,010.00	10,936,010.00

核准依據：
Referente à autorização:

12/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	18071009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	836,349.00	836,349.00
	8-04-7	23050004	41-01-04-01-00			
總額 Total					836,349.00	836,349.00
核准依據： Referente à autorização:						
12/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21057017	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	20.475.00	
	8-05-1	23048001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		20.475.00
總額 Total					20.475.00	20.475.00

核准依據：

Referente à autorização:

16/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037001	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	92,160.00	92,160.00
	8-05-1	23037005	41-01-04-01-00			
總額 Total					92,160.00	92,160.00

核准依據：
Referente à autorização:

17/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 17/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601502	7-02-0	17024010	41-01-03-00-00	體育局 Instituto do Desporto 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,511,400.00
	7-02-0	17024011	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		221,200.00
	7-02-0	17024013	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,732,600.00	
總額 Total					1,732,600.00	1,732,600.00

核准依據：
Referente à autorização:

24/01/2024之社會文化司司長批示
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601506	8-04-3	23020001	41-01-04-01-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	131,800.00 39,200.00	
				路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-04-3	23020003	41-01-04-01-00	路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-04-3	23020004	41-01-04-01-00	路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	171,000.00	171,000.00
總額 Total					171,000.00	171,000.00

核准依據：
Referente à autorização:
19/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039049	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 其他 Outras	201,732.00	201,732.00
	8-05-1	21056004	41-99-00-00-00			
				總額 Total	201,732.00	201,732.00
核准依據： Referente à autorização:						
18/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23040003	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	119,967.70	119,967.70
	8-05-1	23040020	41-01-04-01-00			
總額 Total					119,967.70	119,967.70
核准依據： Referente à autorização:						
19/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	23040010	41-01-04-01-00	10.000.00	
	8-05-1	23040020	41-01-04-01-00		10.000.00
公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas					
路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação					
路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação					
總額 Total				10.000.00	10.000.00

核准依據：
Referente à autorização:

19/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037004	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		360,000.00
	8-05-1	23037005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		265,000.00
	8-05-1	23037011	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	625,000.00	
總額 Total					625,000.00	625,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

19/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23081003	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,697,500.00	1,697,500.00
	8-04-7	24039001	41-01-03-00-00		1,697,500.00	1,697,500.00
				總額 Total	1,697,500.00	1,697,500.00

核准依據：

Referente à autorização:

19/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	661,864.00	661,864.00
	8-05-1	20042059	41-01-04-01-00			
總額 Total					661,864.00	661,864.00

核准依據：

Referente à autorização:

22/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 22/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	15015007	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		3,551,293.90
	8-10-2	15015008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,500,000.00
	8-10-2	15015019	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	3,551,293.90	
	8-04-8	21012042	41-01-04-01-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,500,000.00	
總額 Total					5,051,293.90	5,051,293.90
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	42,877.00	42,877.00
	8-05-1	20042059	41-01-04-01-00			
總額 Total					42,877.00	42,877.00

核准依據：

Referente à autorização:

22/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 22/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		154,114.30
	8-05-1	20042050	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	154,114.30	
				總額 Total	154,114.30	154,114.30
核准依據： Referente à autorização:						
22/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 22/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv...	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
601220	8-10-2	15058009	41-01-03-00-00	環境保護司 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	6,190,574.00		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			6,223,223.72
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			6,190,574.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			6,223,223.72
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			109,797.65
				土地 Terrenos			19,938.00
				土地 Terrenos			89,859.65
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			340.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			340.00
總額 Total					12,523,935.37	12,523,935.37	

核准依據：
Referente à autorização:
23/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037005	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	157,666.67	157,666.67
	8-05-1	23037008	41-01-04-01-00			
總額 Total					157,666.67	157,666.67
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23045001	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,125.11	
	8-05-1	23045005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		3,125.11
				總額 Total	3,125.11	3,125.11

核准依據：

Referente à autorização:

23/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	16094013	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		2,088.000,00
	8-05-1	23037006	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,088.000,00	
總額 Total					2,088.000,00	2,088.000,00
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601211	8-12-0	22047002	41-01-03-00-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,500,000.00	4,500,000.00
	8-12-0	22047006	41-01-03-00-00			
總額 Total					4,500,000.00	4,500,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

29/01/2024之行政法務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 29/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065029	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		725.451.40
	8-04-7	18065030	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	725.451.40	
總額 Total					725.451.40	725.451.40
核准依據： Referente à autorização:						
24/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065029	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	297,994.00	297,994.00
	8-04-7	18065031	41-01-04-01-00			
總額 Total					297,994.00	297,994.00

核准依據：
Referente à autorização:

25/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21052004	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1,796,447.50
	8-05-1	21052010	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,796,447.50	
總額 Total					1,796,447.50	1,796,447.50
核准依據： Referente à autorização:						
26/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	243,744.00	243,744.00
	8-05-1	20042051	41-01-04-01-00			
總額 Total					243,744.00	243,744.00

核准依據：

Referente à autorização:

26/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	7-02-0	19020012	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais		
	7-02-0	20018001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,095,000.00	2,000,000.00
	7-02-0	20020004	41-01-04-01-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,004,000.00	
	7-02-0	20020007	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	750,000.00	
	7-02-0	20054001	41-01-03-00-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	19,998.34	
	7-02-0	20055001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	5,544,381.40	
	7-02-0	21071002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	3,519,000.00	
	7-02-0	21071003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		13,851,379.74
	7-02-0	23084002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	919,000.00	
總額 Total					15,851,379.74	15,851,379.74

核准依據：

Referente à autorização:

30/01/2024之行政法務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 30/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	14036048	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 其他 Outras	2,000,000.00	2,000,000.00
	8-05-1	21056004	41-99-00-00-00			
總額 Total					2,000,000.00	2,000,000.00

核准依據：
Referente à autorização:
31/01/2024之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
601723	8-04-8	21036003	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	2,346,521.00	
			路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
	8-05-1	22025001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,757,452.00	
	8-04-7	22028001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	5,192.65	
	8-05-1	23007001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	843,170.00	
	8-05-1	23008001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,990.00	
	8-04-7	23010002	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,999,602.50	
	8-05-1	23076003	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,361,095.00	
	8-05-1	23078001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		81,823.15
	8-05-1	23078003	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		14,688,400.00
	8-05-1	24016001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	453,200.00	
	總額 Total				14,770,223.15

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
核准依據： Referente à autorização:			30/01/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 30/01/2024		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	17039050	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 其他 Outras	87,600.00	
		21056004			
		總額 Total			
核准依據： Referente à autorização:			31/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/01/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	20042009	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	879,840.00	879,840.00
	8-05-1	20042053	41-01-04-01-00			
總額 Total					879,840.00	879,840.00
核准依據： Referente à autorização:						
31/01/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/01/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	1-01-3	22026001	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	165,000.00 50,073.00 1,335,018.00 2,449,909.00 4,000,000.00	
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	1-01-3	22026002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	1-01-3	22026004	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	1-01-3	23058002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	1-01-3	24015001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					4,000,000.00	4,000,000.00

核准依據：
Referente à autorização:
30/01/2024之行政法務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 30/01/2024

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	11018015	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	998.000.00	
	8-05-1	20042010	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		998.000.00
總額 Total					998.000.00	998.000.00

核准依據：

Referente à autorização:

31/01/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/01/2024

摘要

Extracto

共用開支——共用預算

Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改

Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	1-01-2	32-99-00-00-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 其他 Outras 備用撥款 Dotação provisional	2,500,000.00	2,500,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				2,500,000.00	2,500,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

12/01/2024之財政局局長批示
 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 12/01/2024

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項的規定，本局的定期委任第一職階二等高級技術員曹錦誠，獲確定委任出任該職位，自二零二四年二月二十二日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，以派駐方式在本局擔任職務的司法警察局編制內第四職階首席刑事偵查員余光耀，因自願退休而終止在本局的職務，自二零二四年二月六日起生效。

二零二四年二月二十一日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二四年二月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等技術輔導員陳繼光，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等高級技術員陳雯詩，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等高級技術員。

二零二四年二月十九日於勞工事務局

代局長 陳元童

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 5 de Janeiro de 2024:

Chou Kam Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 20.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Fevereiro de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Iu Kong Iu, investigador criminal principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, destacado para desempenhar funções nestes Serviços, cessou as funções, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 6 de Fevereiro de 2024.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Director, Adriano Marques Ho.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director destes Serviços, de 16 de Fevereiro de 2024:

Chan Kai Kuong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Chan Man Si, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 19 de Fevereiro de 2024. — O Director, substituto, Chan Un Tong.

澳門貿易投資促進局

決議摘錄

按澳門貿易投資促進局執行委員會於二零二四年二月十九日會議所作之決議：

現根據經七月十一日第33/94/M號法令核准及七月五日第29/99/M號法令修改的《澳門貿易投資促進局章程》第七條第二款e)項、經第91/2017號及第56/2019號經濟財政司司長批示修改的第1/2001號經濟財政司司長批示命令公佈的《澳門貿易投資促進局內部規章》第六條第三款，並結合第15/2009號法律第一條第二款、第五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條及第九條第二款的規定，本局經貿項目處經理鄭穎殷，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其任用自二零二四年三月一日起獲續期一年。

二零二四年二月十九日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Extracto de deliberação

Por deliberação da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, na reunião de 19 de Fevereiro de 2024:

Nos termos da alínea e) do n.º 2 do artigo 7.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, e do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Interno do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, publicado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2001, com a nova redacção dada pelos Despachos do Secretário para a Economia e Finanças n.º 91/2017 e n.º 56/2019, em conjugação com o n.º 2 do artigo 1.º e o n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, bem como o artigo 8.º e o n.º 2 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, é renovada a designação da Cheang Weng Ian como Directora-Adjunta da Divisão dos Projectos Económicos e Comerciais deste Instituto, pelo período de um ano a partir de 1 de Março de 2024, dado que possui competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2024. – O Presidente, *U U Sang*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自前局長於二零二四年一月十五日作出的批示：

馮子維，為本局第一職階二等技術員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，薪俸點為370，自2024年1月12日起生效。

摘錄自本人於二零二四年二月十六日作出的批示：

李健民，為本局第三職階顧問高級技術員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex-director, de 15 de Janeiro de 2024:

Fong Chi Wai, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 370, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Por despacho do Signatário, de 16 de Fevereiro de 2024:

Lei Kin Man, técnico superior assessor, 3.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regu-

為660，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局第三職階特級技術員陳翠蘭，屬不具期限的行政任用合同，現應其要求，自二零二四年二月十九日起，終止在本局的職務。

二零二四年二月二十日於統計暨普查局

局長 黃善文

lamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Choi Lan, técnica especialista, 3.º escalão, em contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessará funções, a seu pedido, a partir de 19 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 20 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

消費者委員會

批示摘錄

摘錄自消費者委員會主席於二零二四年二月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等高級技術員鄭碧琦，獲確定委任為本會人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自本批示摘錄公佈之日起生效。

二零二四年二月二十二日於消費者委員會

主席 梁碧珊

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extracto de despacho

Por despacho da Presidente do Conselho de Consumidores, de 19 de Fevereiro de 2024:

Cheang Pek Kei, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal deste Conselho, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Conselho de Consumidores, aos 22 de Fevereiro de 2024. — A Presidente, *Leong Pek San*.

社會協調常設委員會

聲明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，孫淑儀在社會協調常設委員會擔任第二職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同於二零二四年二月二十二日失效。

二零二四年二月二十一日於社會協調常設委員會

秘書長 陳元童

CONSELHO PERMANENTE DE CONCERTAÇÃO SOCIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Sun Sok U Rosa Maria, para o exercício de funções de técnica superior assessora principal, 2.º escalão, no CPCS, caduca em 22 de Fevereiro de 2024, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Conselho Permanente de Concertação Social, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Secretário-geral, *Chan Un Tong*.

司法警察局

POLÍCIA JUDICIÁRIA

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本局代局長於二零二三年十二月十五日作出的批示：

Por despacho do director substituto desta Polícia, de 15 de Dezembro de 2023:

葉曉彤，以長期行政任用合同方式在本局擔任第一職階一等技術輔導員。應其要求，自二零二四年二月十九日起終止其在本局之職務。

Ip Hio Tong, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia – cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 19 de Fevereiro de 2024.

摘錄自本人於二零二四年一月十八日作出的批示：

Por despachos do signatário, de 18 de Janeiro de 2024:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第四款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(三)項之規定，本局臨時委任之第一職階二等刑事偵查員麥加進、湯嘉琪、張國進、羅偉傑、余智慧、鄭婉姿、陳家煊、伍梓熙、吳凱忻、黃文軒、蔡德鳴、黃健祥、梁國柱、鄭曉桑、吳俊南、楊樂、丘慧如、王志勇、李庭鋒、王鍾豪、黃嘉豪、何榮俊、梁嘉敏、歐陽雪盈、周仲文、李日亮、陳慧敏、李健明及鄭學賢，自二零二四年一月十一日起，獲確定委任出任該職位。

Mak Ka Chon, Tong Ka Kei, Cheong Kuok Chon, Cristiano Vinício Conceição da Rosa, Se Chi Wai, Cheang Un Chi, Chan Ka Hun, Ng Chi Hei, Ng Hoi Ian, Wong Man Hin, Choi Tak Meng, Wong Kin Cheong, Leong Kuok Chu, Cheang Hio San, Ng Chon Nam, Ieong Lok, Iau Wai U, Wong Chi Iong, Lei Teng Fong, Wong Chong Hou, Wong Ka Hou, Ho Weng Chon, Leong Ka Man, Ao Ieong Sut Ieng, Chao Chong Man, Lei Iat Leong, Chan Wai Man, Lei Kin Meng e Cheang Hok In, investigadores criminais de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, desta Polícia – nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente, e dos artigos 11.º, n.ºs 1 e 2 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e do artigo 38.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 3), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 11 de Janeiro de 2024.

摘錄自本人於二零二四年一月三十一日作出的批示：

Por despacho do signatário, de 31 de Janeiro de 2024:

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局第一職階一等技術輔導員陳晰珩之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月二十九日起生效。

Chan Sek Hang, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia – alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3, da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 29 de Janeiro de 2024.

摘錄自保安司司長於二零二四年二月十五日作出的批示：

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Fevereiro de 2024:

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第二十三條第二款(三)項、第二十六條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局犯罪現場勘查處處長陳煥文因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年三月六日起續期一年。

Chan Wun Man – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção ao Local do Crime, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 23.º, n.º 2, alínea 3), 26.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2024.

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(七)項及第二十條，第35/2020號行政法規第三條第

Choi Ian Fai – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como responsável do Subgabinete de Macau do Gabinete Central Nacional Chinês da Interpol, desta Polícia,

第二款(九)項及第四款、第三十六條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(一)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局國際刑警組織中國國家中心局澳門支局負責人蔡昕暉因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年三月六日起續期一年。

二零二四年二月二十二日於司法警察局

局長 薛仲明

nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 7) e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 3.º, n.º 2, alínea 9) e 4, 36.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º, e 42.º, n.º 2, alínea 1), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2024.

Polícia Judiciária, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Sit Chong Meng*.

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

Ana Sofia Dias Pedro — 根據現行第12/2015號法律第十八條第四款的規定，其擔任法律範疇的專業技術職務之個人勞動合同，獲續期一年，薪俸點為625點，自二零二四年五月十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下指相應日期起續期三年：

蔡培城，第二職階重型車輛司機，自二零二四年四月十六日起生效。

更正

鑑於刊登於二零二三年十二月十三日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內第15,550頁的批示摘錄葡文文本有不正確之處，現更正如下：

原文：“…… Leong Meng Long ……”

應為：“…… Leong Meng Lung ……”

二零二四年二月二十日於懲教管理局

局長 趙崇遠 副局長代行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Director dos Serviços, de 29 de Janeiro de 2024:

Ana Sofia Dias Pedro — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para exercer funções de técnica especializadas na área jurídica, índice 625, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Maio de 2024.

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de três anos, a partir da data a seguir indicada:

Choi Pui Seng, motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 16 de Abril de 2024.

Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão na versão portuguesa do extracto de despacho, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 50/2023, II Série, de 13 de Dezembro, a páginas 15550, procede-se à seguinte rectificação:

Onde se lê: «…… Leong Meng Long ……»

deve ler-se: «…… Leong Meng Lung ……».

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 20 de Fevereiro de 2024. — Pel’O Director da DSC, *Chio Song Un*, subdirector.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年二月二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月二十九日起：

— 呂嘉雯晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月一日起：

— 詹國輝晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月十二日起：

— 黃寶財及徐月蓮晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月十五日起：

— 冼金蘭晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月二日起：

— 廖志榮晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

摘錄自簽署人於二零二四年二月九日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與陳國昌及羅志堅簽訂之行政任用合同，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 2 de Fevereiro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 29 de Janeiro de 2024:

— Loi Ka Man progride para técnica especialista, 3.^o escalão, índice 545.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 2, alínea 3), da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 1 de Janeiro de 2024:

— Chim Kuok Fai progride para auxiliar, 6.^o escalão, índice 160.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), e 3, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 12 de Janeiro de 2024:

— Wong Pou Choi e Xu Yuelian progridem para auxiliares, 6.^o escalão, índice 160.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 2, alínea 4), da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 15 de Janeiro de 2024:

— Sin Kam Lan progride para auxiliar, 9.^o escalão, índice 220.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 4), e 3, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 2 de Janeiro de 2024:

— Liu Chi Veng progride para auxiliar, 7.^o escalão, índice 180.

Por despachos da signatária, de 9 de Fevereiro de 2024:

Chan Kuok Cheong e Lo Chi Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP ascendendo a técnicos especialistas, 1.^o escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos

以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條、第2/2021號法律第五條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與譚巧芸、梁婉兒及吳碧梅簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二四年二月十九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

文化局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年二月十九日作出的批示：

何海波 — 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零二四年一月十五日起生效。

高炳輝 — 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240，自二零二四年二月二十四日起生效。

二零二四年二月二十三日於文化局

局長 梁惠敏

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年一月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用陳鳳玲及羅惠萍在本局擔任

artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Tam Hao Wan, Leung Iun Iu e Ng Pek Mui – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a assistentes técnicas administrativas especialistas principais, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, do artigo 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da presidente, deste Instituto, de 19 de Fevereiro de 2024:

Ho Hoi Po — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Janeiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ko Peng Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 24 de Fevereiro de 2024.

Instituto Cultural, aos 23 de Fevereiro de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Janeiro de 2024:

Chan Fong Leng e Law Wai Peng — celebrados os contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliares, 1.º escalão, índice 110, neste

第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，試用期六個月，自二零二四年二月十九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年一月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，林蓮嬌在本局擔任副局長的定期委任，自二零二四年三月十六日起續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，李詩靈在本局擔任澳門格蘭披治大賽車及大型體育活動廳廳長的定期委任，自二零二四年三月十六日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，林永昌在本局擔任體育設備規劃處處長的定期委任，自二零二四年三月十八日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，李沛榮在本局擔任運動員培訓處處長的定期委任，自二零二四年四月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，江世恩在本局擔任運動醫學中心主任的定期委任，自二零二四年四月一日起續期兩年。

摘錄自本件簽署人於二零二四年二月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改阮富華在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年一月二十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改容啓亮在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年二月二十三日起生效。

Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Fevereiro de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Janeiro de 2024:

Lam Lin Kio — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2024.

Lei Si Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento do Grande Prémio de Macau e dos Grandes Eventos Desportivos deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2024.

Lam Weng Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Planeamento do Equipamento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2024.

Lei Pui Veng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Formação de Atletas deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2024.

Sérgio Rosário da Conceição — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director do Centro de Medicina Desportiva deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2024.

Por despachos do signatário, de 8 de Fevereiro de 2024:

Un Fu Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Janeiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Long Kai Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Fevereiro de 2024.

摘錄自本局代局長於二零二四年二月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，一等技術輔導員潘翠娟及黃偉龍獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧旭宇在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年一月五日起生效。

聲明

為著有關之效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項的規定，何華擔任本局體育設施管理廳廳長的定期委任於期滿後自動終止，自二零二三年十一月九日起生效。

二零二四年二月二十三日於體育局

局長 潘永權

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二三年九月二十七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，李家麟、歐陽秀娟、周美儀、徐小琮、彭錦雲、譚佩儀、歐美蟬、馬永健、黃柳霞、龔進蘭、吳家進、馮志豪、胡春容、鍾燕玲、梁仲娟及何結容在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二三年十月十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，李愛群在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零二三年十月十九日起生效。

Por despachos da Presidente, substituta, do Instituto, de 20 de Fevereiro de 2024:

Pun Chui Kun e Vong Wai Long, adjuntos-técnicos de 1.ª classe — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Lou Iok Iu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ho Wa, cessou automaticamente, no termo do seu prazo, a comissão de serviço como chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas deste Instituto, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, a partir de 9 de Novembro de 2023.

Instituto do Desporto, aos 23 de Fevereiro de 2024. — O Presidente, *Pun Weng Kun*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Setembro de 2023:

Lei Ka Lon, Ao Ieong Sao Kun, Chao Mei I, Choi Sio Keng, Peng Jinyun, Tam Pui I, Ou Meichan, Ma Weng Kin, Wong Lao Ha, Kong Chon Lan, Ng Ka Chon, Fong Chi Hou, Wu Chon Iong, Chong In Leng, Leong Chong Kun e Ho Kit Iong, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 19 de Outubro de 2023.

Lei Oi Kuan, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 19 de Outubro de 2023.

摘錄自衛生局局長於二零二三年十一月十七日的批示：

應容美珊的要求，其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月六日起予以解除。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，林仲賢在本局擔任行政任用合同第四職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年二月二日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月二十一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，羅綺雯在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年八月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李美芳在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年三月十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，鄧賽宏在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年一月五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十一月二十七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，鄭藝珊和甘曜榮在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零二三年十二月六日起生效。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 17 de Novembro de 2023:

Yung Mei Shan — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, destes Serviços, a partir de 6 de Janeiro de 2024.

Lam Chong Iun, operário qualificado, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 2 de Fevereiro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 21 de Novembro de 2023:

Lo I Man, técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 28 de Agosto de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Mei Fong, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 10 de Março de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tang Choi Wang, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Janeiro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Novembro de 2023:

Cheang Ngai San e Kam Io Weng, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Dezembro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，劉嘉孟在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二三年十二月六日起生效。

摘錄自衛生局代局長於二零二三年十二月二十一日的批示：

應梁敏盈的要求，其在本局擔任第一職階一級護士的行政任用合同，自二零二四年一月三十一日起予以解除。

摘錄自副局長於二零二四年二月一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階主治醫生簡俊文，其臨時委任自二零二四年三月一日起續任一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年二月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第8/2010號法律第九條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，馮啓豪、周婉嫻、陳沚銜、林耀文、梁紅、黃嘉偉、黃靈敏、劉小芬、張淑玲、鄔穎紅、葉志豪、陳啓榮、董偉業、蘇嘉欣、蘇敬秋、莊偉新、關志剛、何威廉、梁倩婷、李俊文、李志佳、冼偉賢、袁偉超、陳麗薇、林強輝、程傑求、陳偉翔、倪旭程、劉鴻德、林雪梨、紀怡如、胡曉彤、梁敏玲、梁杰衡、甘翠娥、蕭嘉豪、陳家浩、洪永建、胡熾倫、羅錫康、林靄玲、譚漢華、胡卓新、陳志忠、李蓉蓉、張燕鋒、胡彩虹及馮偉賢在本局擔任行政任用合同第二職階首席衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級衛生督察，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自副局長於二零二四年二月五日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階普通科醫生黃雁華，其臨時委任自二零二三年十一月十六日起續任一年。

Lao Ka Mang, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Dezembro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Director dos Serviços de Saúde, substituto, de 21 de Dezembro de 2023:

Leong Man Ieng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, destes Serviços, a partir de 31 de Janeiro de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 1 de Fevereiro de 2024:

Kan Chon Man, médico assistente, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 1 de Março de 2024.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Fevereiro de 2024:

Fong Kai Hou, Chao Un Han, Chan Chi Ian, Lam Io Man, Leong Hong, Wong Ka Wai, Wong Cristina, Lao Sio Fan, Cheong Sok Leng, Wu Weng Hong, Ip Chi Hou, Chan Kai Weng, Tong Wai Ip, Sou Ka Ian, Sou Keng Chao, Chong Wai San, Kuan Chi Kong, Ho Wai Lim, Leong Sin Teng, Lei Chon Man, Lei Chi Kai, Sin Wai In, Un Wai Chio, Chan Lai Mei, Lam Keong Fai, Cheng Kit Kao, Chan Wai Cheong, Ngai Iok Cheng, Lao Hong Tak, Lam Sut Lei, Chi Yi Ju, Wu Hio Tong, Leong Man Leng, Leong Kit Hang, Kam Choi Ngo, Sio Ka Hou, Chan Ka Hou, Hong Weng Kin, Wu Chi Lon, Lo Sek Hong, Lam Oi Leng, Tam Hon Va, Wu Cheok San, Chan Chi Chong, Lei Iong Iong, Cheong In Fong, Wu Choi Hong e Fong Wai In, inspectores sanitários principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de inspector sanitário especialista, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 8/2010, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 5 de Fevereiro de 2024:

Wong Ngan Wa, médico geral, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 16 de Novembro de 2023.

按照二零二四年二月五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

梁健鋒 - 應其要求，註銷第ME0059號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

核准執照編號第AL-0102號，及營業地點位於澳門路氹填海區望德聖母灣大馬路之原中文名稱為威尼斯人酒店診所，葡文名稱為Clínica Venetian更改中文名稱為威尼斯人員工診所，葡文名稱為Clínica para Funcionários do Venetian，及增加英文名稱為Venetian Team Member Clinic。

(是項刊登費用為 \$454.00)

核准執照編號第AL-0123號，及營業地點位於澳門蒙地卡羅前地203號金沙娛樂場之原中文名稱為威尼斯人酒店診所II，葡文名稱為Clínica Venetian II更改中文名稱為金沙員工診所，葡文名稱為Clínica para Funcionários do Sands，及增加英文名稱為Sands Team Member Clinic。

(是項刊登費用為 \$454.00)

按照二零二四年二月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

明愛診所 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定，其第AL-0411號執照失效。

(是項刊登費用為 \$340.00)

按照二零二四年二月十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳逸詩 - 應其要求，註銷第DI0002號牙科醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

金泉醫療中心 - 應其要求，取消第AL-0548號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零二四年二月十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

祈恩醫療中心，英文名稱為Charis Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL-0605，其營業地點位於澳門東望洋新街113號高華大廈地下A座，持牌人為祈恩醫療有限公司，法人住所位於澳門馬場大馬路27號信達廣場第一座10樓B座。

(是項刊登費用為 \$420.00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 5 de Fevereiro de 2024:

Leong Kin Fong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0059.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0102 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 威尼斯人酒店診所 e Clínica Venetian, situado na Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, S/N, Cotai, Taipa, a designação seja alterada respectivamente para 威尼斯人員工診所 e Clínica para Funcionários do Venetian, assim como seja acrescentada a designação em língua inglesa de Venetian Team Member Clinic.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0123 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 威尼斯人酒店診所 II e Clínica Venetian II, situado na Largo de Monte Carlo, n.º 203, Edf. Sands, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 金沙員工診所 e Clínica para Funcionários do Sands, assim como seja acrescentada a designação em língua inglesa de Sands Team Member Clinic.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Fevereiro de 2024:

Caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício de alvará de Clínica Caritas, alvará n.º AL-0411.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 15 de Fevereiro de 2024:

Chan Iat Si — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0002.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício de alvará de Centro Médico Kam Chun, alvará n.º AL-0548.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 16 de Fevereiro de 2024:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Charis, com designação em língua inglesa de Charis Medical Center, situado na Rua Nova A Guia n.º 113, Ko Wa R/C A, Macau, alvará n.º AL-0605, cuja titularidade pertence a Charis Medicina Limitada, com sede na Avenida do Hipódromo n.º 27, Sun Star Plaza Bloco I, 10.º andar B, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條和第十二/2015號法律第十五條(三)項規定,本局第二職階顧問高級技術員何春明,自二零二四年一月二日起調任至法務局之日起,其在本局的不具期限的行政任用合同失效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定,本局行政任用合同第一職階二等高級技術員黃澤堅,自二零二四年一月二日起,即在社會保障基金擔任職務之日起終止在本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定,本局確定委任第四職階專科護士吳文芬,自二零二四年一月三日起,即在體育局擔任職務之日起終止在本局的職務。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第四職階高級護士蕭倩萍,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二四年一月二日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第二職階首席特級技術輔導員陳嘉麗,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二四年一月二日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第四職階首席特級行政技術助理員李練霞,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二四年一月五日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第三職階首席特級技術輔導員張兆儀,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二四年一月十五日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局以長期行政任用合同方式擔任第四職階二等護理助理員曹玉長,自二零二四年一月四日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第十二/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

二零二四年二月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico superior assessor, 2.º escalão, Ho Chon Meng, nestes Serviços, caduca em 2 de Janeiro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, por transferência, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chak Kin, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Janeiro de 2024, data em que iniciou funções no Fundo de Segurança Social.

Para os devidos efeitos se declara que Ng Man Fan, enfermeira-especialista, 4.º escalão, de nomeação definitiva, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Janeiro de 2024, data em que iniciou funções no Instituto do Desporto.

Para os devidos efeitos se declara que Sio, Marina Natividade, enfermeira-graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Janeiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Ka Lai, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Janeiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lei Lin Ha, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Janeiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Sio I, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Janeiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Chou Iok Cheong, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2024.

Serviços de Saúde, aos 23 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照局長於二零二四年二月二十二日之批示：

應准照持有人奧利佳（香港）有限公司澳門分公司的申請，取消編號為第194號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“奧利佳”的准照，該商號的地址為澳門慕拉士大馬路157號激成工業中心第二期7樓M座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

核准向滙昌市場拓展（澳門）有限公司發給藥物產品出入口及批發商號“奧利佳”准照，編號為第348號以及其營業地點為澳門慕拉士大馬路157號激成工業中心第二期7樓M座，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈第1座14樓。

（是項刊登費用為 \$431.00）

二零二四年二月二十二日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年二月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本基金下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期兩年，由二零二四年四月一日至二零二六年三月三十一日止。

楊婉麗擔任中央公積金制度廳廳長；

冼偉棠擔任組織及資訊處處長；

伍婉華擔任行政及財政處處長。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本基金下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期一年，由二零二四年四月一日至二零二五年三月三十一日止。

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Instituto, de 22 de Fevereiro de 2024:

Conforme o pedido do portador da titularidade, DCH Auriga (Hong Kong) Limitada Sucursal de Macau, é cancelado o alvará n.º 194 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “DCH AURIGA”, com sede do estabelecimento na Avenida de Venceslau de Morais n.º 157 Centro Industrial Keck Seng Bloco II 7.º andar M, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 348 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “DCH AURIGA”, com o local de funcionamento na Avenida de Venceslau de Morais n.º 157 Centro Industrial Keck Seng Bloco II 7.º andar M, Macau, à Serviços de Mercado Integrado Ásia (Macau), Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Morais n.º 209 Edifício Air-Way Bloco 1 14.º andar, Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Fevereiro de 2024:

O seguinte pessoal de chefia, deste FSS — renovadas as comissões de serviço, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, de 1 de Abril de 2024 a 31 de Março de 2026:

Ieong Iun Lai, como chefe do Departamento do Regime de Previdência Central;

Sin Vai Tong, como chefe da Divisão de Organização e Informática;

Ng Un Wa, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

O seguinte pessoal de chefia, deste FSS — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, de 1 de Abril de 2024 a 31 de Março de 2025:

劉建瑩擔任公共關係及技術支援處處長；

鄧翠瑩擔任供款事務處處長。

Lao Kin Ieng, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico;

Tang Choi Ieng, como chefe da Divisão de Contribuições.

二零二四年二月二十日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

Fundo de Segurança Social, aos 20 de Fevereiro de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

澳門旅遊學院

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，澳門旅遊學院2023年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

人員組別及姓名	於二零二三年二月八日之狀況		於二零二三年二月九日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
李美燕	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

Grupo de pessoal e nome	Situação em 08/02/2023		Situação em 09/02/2023		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lei Mei In	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(經二零二四年二月五日社會文化司司長批示核准)

(Aprovada por despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Fevereiro de 2024).

批示摘錄

根據本院院長於二零二四年一月二十五日之批示：

李嘉汶 — 根據第27/2019號行政法規《澳門旅遊學院章程》第二十三條第二款(十四)項、第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二四年三月十五日起，以定期委任方式續任為圖書館館長，為期二年。

二零二四年二月二十一日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

Extracto de despacho

Por despacho da Presidente deste Instituto, de 25 de Janeiro de 2024:

Lei Ka Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como Directora da Biblioteca, deste Instituto, nos termos do artigo 23.º, n.º 2, alínea 14) do Regulamento Administrativo n.º 27/2019 (Estatutos do Instituto de Formação Turística de Macau), dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Março de 2024.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 21 de Fevereiro de 2024. — A Vice-Presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二四〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
804001	7-02-0	32-01-07-01-00	體育基金 Fundo do Desporto	100,000.00	
	7-02-0	32-02-05-00-00	藥物 Medicamentos 管理費及保安 Condomínio e segurança		
	7-02-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		
總額 Total				150,000.00	150,000.00
核准依據： Referente à autorização: 07/02/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 07/02/2024					

二零二四年二月二十三日於體育基金——行政管理委員會主席——潘永權

Fundo do Desporto, aos 23 de Fevereiro de 2024. — O Presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改周妙英的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，合同其他條件維持不變。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局第四職階首席特級行政技術助理員潘小雲因自願退休而離職，由二零二四年二月十九日起生效。

二零二四年二月二十二日於土地工務局

局長 黎永亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 21 de Fevereiro de 2024:

Chao Mio Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Pun Sio Wan, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, foi desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 19 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局行政任用合同（試用期）第一職階輕型車輛司機吳潤明及高國彬，自二零二四年三月十八日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二四年二月五日作出的批示：

歐東文 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零二四年二月三日起生效。

二零二四年二月二十日於公共建設局

局長 林焯浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 23 de Janeiro de 2024:

Ng Ion Meng e Ko Kwok Bun, motoristas de ligeiros, 1.º escalão, deste Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizados a continuarem a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2024.

Por despacho do signatário, de 5 de Fevereiro de 2024:

Ao Tong Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 20 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年二月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項以及第二款的規定，批准本局人員廖偉傑職級變更，以長期行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項以及第二款的規定，批准本局人員梁愛儀職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，王俊文、張鳳鳴、程嘉瑤及吳海玲獲確定委任為技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點。

二零二四年二月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 16 de Fevereiro de 2024:

Lio Wai Kit — autorizada a mudança de categoria para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Leong Oi I — autorizada a mudança de categoria para adjunta-técnica especialistas principal, 1.º escalão, índice 450, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Wong Chon Man, Cheong Fong Meng, Cheng Ka Io e Ng Hoi Leng — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Fevereiro de 2024. — A Directora, *Wong Soi Man*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年二月二十一日作出的批示：

黃美梨—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席顧問高級技術員的薪俸點660點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年二月二十二日於環境保護局

局長 譚偉文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extracto de despacho

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 21 de Fevereiro de 2024:

Wong Mei Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 22 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年二月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
劉易思	特級技術員	2	525	26/01/2024
鄭桂濠	顧問高級技術員	3	650	29/01/2024

摘錄自副局長於二零二四年二月六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
劉偉俊	首席車輛查驗員	1	14/01/2024
錢振榮	首席車輛查驗員	1	22/01/2024

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局第一職階一高等級技術員(資訊範疇)李英偉的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二四年一月十五日起生效，為期三年。

摘錄自局長於二零二四年二月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Lau Iek Si	Técnico especialista	2	525	26/01/2024
Cheang Kuai Hou	Técnico superior assessor	3	650	29/01/2024

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 6 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Lao Wai Chon	Inspector de veículos de principal	1	14/01/2024
Chin Chan Weng	Inspector de veículos de principal	1	22/01/2024

Lei Ieng Wai, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.^a classe, 1.º escalão, área de informática, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Janeiro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
麥潔鋒	主任翻譯員	2	625	26/01/2024
鍾樹邦	特級技術員	2	525	26/01/2024
黃文康	特級技術輔導員	2	415	26/01/2024
陳嘉欣	特級技術輔導員	2	415	26/01/2024
羅雪兒	特級技術輔導員	2	415	26/01/2024
許偉成	特級車輛查驗員	2	415	26/01/2024
陳詠琛	一等技術輔導員	2	320	26/01/2024
李建宏	特級技術輔導員	3	430	29/01/2024

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款,以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,職級、職階和薪俸點分別如下,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
李景輝	輕型車輛司機	6	220	03/01/2024

摘錄自副局長於二零二四年二月九日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定,下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	生效日期
李國興	二等車輛駕駛考試員	1	18/03/2024
黃韋然	二等高級技術員	1	06/04/2024
馮溢盛	二等高級技術員	1	17/04/2024
梁健偉	二等高級技術員	1	24/04/2024
麥豪傑	特級技術員	2	24/04/2024

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Mak Kit Na	Intérprete-tradutor chefe	2	625	26/01/2024
Chong Su Pong	Técnico especialista	2	525	26/01/2024
Vong Man Hong	Adjunto-técnico especialista	2	415	26/01/2024
Chan Ka Ian	Adjunto-técnico especialista	2	415	26/01/2024
Lo Sui I	Adjunto-técnico especialista	2	415	26/01/2024
Hoi Wai Seng	Inspector de veículos especialista	2	415	26/01/2024
Chan Weng Sam	Adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	26/01/2024
Lei Kin Wang	Adjunto-técnico especialista	3	430	29/01/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Lei Keng Fai	Motorista de ligeiros	6	220	03/01/2024

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 9 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Lei Kuok Heng	Examinador de condução de 2.ª classe	1	18/03/2024
Wong Wai In	Técnico superior de 2.ª classe	1	06/04/2024
Fong Iat Seng	Técnico superior de 2.ª classe	1	17/04/2024
Leong Kin Wai	Técnico superior de 2.ª classe	1	24/04/2024
Mak Hou Kit	Técnico especialista	2	24/04/2024

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期三年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
庄曉聰	首席高級技術員	1	20/03/2024
黃伊琳	首席高級技術員	1	14/04/2024
關美霞	首席技術輔導員 (資訊範疇)	1	23/04/2024
蘇嘉雄	首席高級技術員	1	01/05/2024

摘錄自局長於二零二四年二月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
毛燕斌	首席顧問高級技術員	1	660
劉漢傑	首席特級技術輔導員	1	450

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
陳詠琛	首席技術輔導員	1	350

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第三款、第四款及第二十七條第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
麥潔鋒	顧問翻譯員	1	675

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Chong Hio Chong	Técnico superior principal	1	20/03/2024
Wong I Lam	Técnico superior principal	1	14/04/2024
Kuan Mei Ha	Adjunto-técnico principal (área de informática)	1	23/04/2024
Sou Ka Hong	Técnico superior principal	1	01/05/2024

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Mou In Pan	Técnico superior assessor principal	1	660
Lau Hon Kit	Adjunto-técnico especialista principal	1	450

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chan Weng Sam	Adjunto-técnico principal	1	350

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 2, 3 e 4, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Mak Kit Na	Intérprete-tradutor assessor	1	675

聲明

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階重型車輛司機陳偉釗，自二零二四年二月十五日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

二零二四年二月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Vai Chiu, motorista de pesados, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

地圖繪製暨地籍局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年十二月七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條、第五條第一款，以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，以行政任用合同方式聘用李軍雄為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期為六個月，由二零二四年二月二日起生效。

二零二四年二月二十一日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Dezembro de 2023:

Lei Kuan Hong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, para exercer funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, pelo período experimental de seis meses, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da “Lei n.º 12/2015 - Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos”, alterada pela Lei n.º 1/2023, conjugado com a “Lei n.º 14/2009 - Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos”, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 2 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

公告

按照保安司司長於二零二四年二月二日所作之批示，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》、經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》、第57/2022號保安司司長批示、第58/2022號保安司司長批示，以及經第98/2023號保安司司長批示修改的第85/2022號保安司司長批示的相關規定，海關將以一般開考及晉升課程方式進行晉升程序，錄取得分最高的前三十名投考人修讀首席關員晉升課程，以填補海關基礎人員級別第一職階首席關員職位三十缺。

上述開考通告張貼於澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓行政財政廳人力資源處，並上載於海關網頁<http://www.customs.gov.mo>。投考人須自本公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日起計八個工作日內作出申請。

二零二四年二月二十二日於海關

代助理關長 岑錦棠

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Secretário para a Segurança, de 2 de Fevereiro de 2024, nos termos do disposto na Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), Despachos do Secretário para a Segurança n.ºs 57/2022, 58/2022 e 85/2022, alterado pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 98/2023, os Serviços de Alfândega vão desenvolver o procedimento de promoção por concurso normal e curso de promoção, para a admissão dos primeiros trinta (30) candidatos melhor classificados à frequência do curso de promoção a verificador principal alfandegário, para o preenchimento de trinta (30) lugares de verificador principal alfandegário, 1.º escalão, da classe de agentes dos SA.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro do Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, e disponibilizado no *website* destes Serviços: <http://www.customs.gov.mo>. O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, contados da data da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Alfândega, aos 22 de Fevereiro de 2024.

O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

市政署

公告

第001/DZVJ/2024號公開招標
澳門北區一帶提供綠化保養及維護

按二零二四年二月十九日行政法務司司長之批准，現就“澳門北區一帶提供綠化保養及維護”進行公開招標。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 001/DZVJ/2024
Prestação de arborização e manutenção da Zona Norte da
Península de Macau

Faz-se público que, por autorização do Secretário para a Administração e Justiça, datada do dia 19 de Fevereiro de 2024, se acha aberto o concurso público para a “Prestação de arborização e manutenção da Zona Norte da Península de Macau”.

有意投標人可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投規則；亦可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載。如有意投標人從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二四年三月十八日中午十二時正。參與投標之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時擔保（金額請見下表）。臨時擔保可以現金存款或銀行擔保提供。若以現金存款方式，須前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往中國銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往本署財務處出納繳交。因繳付擔保而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

區域	繳交之臨時擔保
A. 跨境工業區至林茂海邊大馬路一帶	MOP150,000.00
B. 關閘廣場一帶	MOP150,000.00
C. 馬場東大馬路至漁翁街一帶	MOP150,000.00

開標日期為二零二四年三月十九日上午十時正，於本署培訓及資料儲存處（澳門夜嘸斜巷/崗頂斜路警務廳大樓1樓）進行。

此外，本署安排於二零二四年三月八日上午十時正，於本署培訓及資料儲存處（澳門夜嘸斜巷/崗頂斜路警務廳大樓1樓）舉行公開解釋會。

二零二四年二月二十日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$3,148.00）

O Programa do Concurso e o Caderno de Encargos podem ser obtidos, durante o horário de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, em Macau, ou descarregados gratuitamente da página electrónica do IAM (<http://www.iam.gov.mo>). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos referidos documentos assumem também a responsabilidade pela consulta de eventuais actualizações e alterações das informações na página electrónica deste Instituto durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12:00 horas do dia 18 de Março de 2024. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar a respectiva caução provisória consoante o item a que desejam concorrer (*vide* valor na tabela abaixo). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco da China, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação de cauções constituem encargos do concorrente.

Zonas	Caução provisória
A. Zonas próximas entre o Parque Industrial Transfronteiriço e a Avenida Marginal do Lam Mau	MOP150 000,00
B. Zonas próximas da Praça das Portas do Cerco	MOP150 000,00
C. Zonas próximas entre a Avenida Leste do Hipódromo e a Rua dos Pescadores	MOP150 000,00

O acto público do concurso realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM (sito na Calçada do Gamboa, Instalações do Departamento Policial de Macau, 1.º andar), pelas 10:00 horas do dia 19 de Março de 2024.

O IAM organizará uma sessão de esclarecimento pública na Divisão de Formação e Documentação do IAM (sito na Calçada do Gamboa, Instalações do Departamento Policial de Macau, 1.º andar), pelas 10:00 horas do dia 8 de Março de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 20 de Fevereiro de 2024.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

（Custo desta publicação \$ 3 148,00）

通告

第02/VPW/2024號批示

本人行使第09/PCA/2023號批示賦予本人的職權，作出本批示。

一、修改經本人轉授權作出的第03/VPW/2023號批示的附表III所載有關行政執照處主管的行為。

二、許可杜淑儀委員將第03/VPW/2023號批示第一款(二)項的職權轉授。

三、追認獲授權人自二零二四年二月一日起在本授權範圍內作的一切行為。

四、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零二四年二月十五日於市政署

市政管理委員會副主席 柯嵐

附表III

關於第03/VPW/2023號批示第一款(五)項所指的主管

附屬單位/姓名	行為
行政執照處 梁卓洪	批准圍板、防護設施、排柵及臨時占用公地的准照續期或取消申請，以及簽署相關的續期准照； 批准長期性廣告、臨時性廣告、車輛上的廣告及長期占用公地准照的續期、修改或取消申請，並簽署由其批准的相關准照； 簽署已獲批准發出之長期占用公地准照； 批准露天茶座准照續期、補領、取消或修改申請； 根據第16/96/M號法令及第47/98/M號法令的規定，解除已封閉的場所； 批准減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金”所訂定的費用、收費及價金，上限為澳門元伍仟元(\$5,000.00)。

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

Avisos

Despacho n.º 02/VPW/2024

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 09/PCA/2023, determino:

1. São alterados os actos da chefia da Divisão de Licenciamento Administrativo, constante do anexo III do Despacho n.º 03/VPW/2023, mediante o qual subdeleguei determinados actos.

2. É autorizada a Administradora To Sok I para subdelegar competências previstas na alínea 2) do n.º 1 do Despacho n.º 03/VPW/2023;

3. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, conformes com a presente subdelegação, desde 1 de Fevereiro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Fevereiro de 2024.

A Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *O Lam*.

ANEXO III

Chefias a que se refere a alínea 5) do n.º 1 do Despacho n.º 03/VPW/2023

Subunidade / Nome	Actos
Divisão de Licenciamento Administrativo Leong Cheok Hong	Autorizar a renovação das licenças de tapumes, resguardos, andaimes e peajamento temporário ou o cancelamento dos pedidos, bem como assinar a renovação das respectivas licenças; Autorizar os pedidos de renovação, de alteração ou de cancelamento, das licenças relativas a reclamos de carácter permanente e temporário, reclamos em veículos e licenças de peajamento de carácter permanente, bem como assinar as respectivas licenças que sejam por si autorizadas; Assinar as licenças autorizadas para peajamento de carácter permanente; Autorizar os pedidos de renovação, de emissão de segundas vias e de alteração ou de cancelamento das licenças de esplanadas; Levantamento do encerramento dos estabelecimentos, nos termos do Decreto-Lei n.º 16/96/M e do Decreto-Lei n.º 47/98/M; Autorizar a redução ou isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo que a aprovou, até um máximo de cinco mil patacas (\$ 5 000,00).

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第01/ADMD/2024號批示

Despacho n.º 01/ADMD/2024

本人行使第09/PCA/2023號批示、第03/VPW/2023號批示及第02/VPW/2024號批示所賦予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予環境衛生及執照廳馮惠星廳長以便在其職責範圍內：

(一) 批准臨時占用公地，以及設置圍板、防護設施及排柵的特別占用公地的准照申請、修改及廢止前述的准照，並簽署相關的准照；

(二) 簽署寄送予公共部門且純涉及提供技術性意見的公函。

二、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授上述的職權。

三、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

四、本批示自公佈日起生效。

二零二四年二月十九日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

No uso das competências que me foram conferidas pelos Despachos n.ºs 09/PCA/2023, 03/VPW/2023 e 02/VPW/2024, determino:

1. São subdelegadas no Chefe do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento, Fong Vai Seng, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar os pedidos de licenças de «pejamentos de carácter temporário» e de «pejamento especial para tapumes, resguardos e andaimes», bem como alterar, revogar e assinar as respectivas licenças;

2) Assinar o ofício destinado aos serviços públicos e só relacionado à prestação de pareceres de natureza técnica.

2. O subdelegado pode subdelegar as referidas competências com a prévia autorização da signatária.

3. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do CA, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 19 de Fevereiro de 2024.

A Administradora do CA, *To Sok I.*

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，前澳門消防隊退休消防長古沛林之遺孀梁素貞，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二四年二月二十二日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Leong Sou Cheng, viúva de Ku Pui Lam, que foi bombeiro-ajudante, aposentado do então Corpo de Bombeiros de Macau, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 22 de Fevereiro de 2024.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa.*

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

澳門貿易投資促進局

通告

一、澳門貿易投資促進局主席根據《澳門貿易投資促進局人員通則》第三十一條第二款、《提供超時工作之規章》第三條第一款以及《行政程序法典》第三十七條第一款之規定，透過二零二四年二月二十日的批示，授予澳門貿易投資促進局執行委員李藻森、執行委員黃偉倫及執行委員黃伊琳，有關其所監督的附屬單位人員提供不超過法定上限之超時工作的批准權限。

二、在下列情況下所作出的所有行為均被視為追認：

(一) 執行委員黃偉倫對研究及資料處人員於二零二四年一月十七日至二零二四年二月六日期間提供不超過法定上限之超時工作的批准權限；

(二) 本通告第一款所述之獲授權人於二零二四年二月七日至今本通告在《澳門特別行政區公報》刊登之日，行使本授權。

三、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

二零二四年二月二十日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

(是項刊登費用為 \$1,779.00)

一、澳門貿易投資促進局主席根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款至第三款、經七月五日第29/99/M號法令修改的七月十一日第33/94/M號法令核准的《澳門貿易投資促進局章程》第九條第一款c)項、以及《澳門貿易投資促進局人員通則》第三十八條第一款的規定，透過二零二四年二月二十日的批示，授予澳門貿易投資促進

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Avisos

1. O Presidente do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 31.º do Estatuto Privativo do Pessoal do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, no n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento de Prestação de Trabalho Extraordinário e no n.º 1 do artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo, por despacho de 20 de Fevereiro de 2024, delega nos vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Dr. Luiz Jacinto, Dr. Vong Vai Lon Agostinho e Dra. Wong Yee Lam, em relação ao pessoal das subunidades orgânicas sob as respectivas tutelas, competências para autorizar a prestação de trabalho extraordinário, até ao limite legalmente permitido.

2. Consideram-se ratificados todos os actos praticados:

1) Pelo vogal executivo, Dr. Vong Vai Lon Agostinho, no âmbito das competências para autorização da prestação de trabalho extraordinário, até ao limite legalmente permitido, relativamente ao pessoal do Gabinete de Estudos e Documentação e ao período de 17 de Janeiro de 2024 a 6 de Fevereiro do mesmo ano;

2) Pelos delegados referidos no n.º 1 deste aviso, no uso desta delegação de competências, desde 7 de Fevereiro de 2024 até à data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no mencionado Boletim Oficial.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2024.

O Presidente do Instituto, *U U Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

1. O Presidente do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), nos n.ºs 1 a 3 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), na alínea c) do n.º 1 do artigo 9.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, e no n.º 1 do artigo 38.º do Estatuto Privativo do Pessoal do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, por despacho de 20 de Fevereiro de 2024, delega nos vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Dr. Luiz Jacinto, Dr. Vong Vai Lon

局執行委員李藻森、執行委員黃偉倫及執行委員黃伊琳作出涉及其所監督的附屬單位人員的下列行為的權限：

- (一) 批准享受年假及將年假轉移至翌年的申請；
- (二) 核准合理缺勤或不合理缺勤。

二、在下列情況下所作出的所有行為均被視為追認：

(一) 執行委員黃偉倫對研究及資料處人員於二零二四年一月十七日至二零二四年二月六日期間就上款所指的權限；

(二) 本通告第一款所述之獲授權人於二零二四年二月七日至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登之日，行使本授權。

三、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

二零二四年二月二十日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

(是項刊登費用為 \$1,972.00)

澳門貿易投資促進局執行委員會主席根據經第56/2019號經濟財政司司長批示修改的第1/2001號經濟財政司司長批示核准的《澳門貿易投資促進局內部規章》第十七條第二款的規定，以及公佈於二零二三年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門貿易投資促進局執行委員會二零二三年三月二十二日決議所授予的權限，透過二零二四年二月二十二日的批示，作出轉授權如下：

一、轉授予澳門貿易投資促進局執行委員李藻森、執行委員黃偉倫及執行委員黃伊琳批准其所監督之附屬單位的工程及取得財貨和勞務之開支的權限，但以澳門元十萬元為限。

二、在下列情況下所作出的所有行為均被視為追認：

(一) 執行委員黃偉倫對研究及資料處於二零二四年一月十七日至二零二四年二月六日期間就上款所指的權限；

(二) 本通告第一款所述之獲轉授權人於二零二四年二月

Agostinho e Dra. Wong Yee Lam, em relação ao pessoal das subunidades orgânicas sob as respectivas tutelas, competências para praticar os seguintes actos:

- 1) Aprovação dos pedidos de gozo de férias e de transferência de férias para o ano civil seguinte;
- 2) Justificação ou injustificação de faltas.

2. Consideram-se ratificados todos os actos praticados:

1) Pelo vogal executivo, Dr. Vong Vai Lon Agostinho, no âmbito das competências indicadas nas alíneas do número anterior e relativamente ao pessoal do Gabinete de Estudos e Documentação e ao período de 17 de Janeiro de 2024 a 6 de Fevereiro do mesmo ano;

2) Pelos delegados referidos no n.º 1 deste aviso, no uso desta delegação de competências, desde 7 de Fevereiro de 2024 até à data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no mencionado Boletim Oficial.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2024.

O Presidente do Instituto, *U U Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 972,00)

O Presidente da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Interno do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2001, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 56/2019, e da competência que lhe foi delegada pela deliberação de 22 de Março de 2023 da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2023, subdelega, por despacho de 22 de Fevereiro de 2024, as seguintes competências:

1. Nos vogais executivos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Dr. Luiz Jacinto, Dr. Vong Vai Lon Agostinho e Dra. Wong Yee Lam, em relação às subunidades orgânicas sob as suas tutelas, competências para autorizar despesas respeitantes à realização de obras e aquisição de bens e serviços, até ao montante de 100 000,00 patacas.

2. Consideram-se ratificados todos os actos praticados:

1) Pelo vogal executivo, Dr. Vong Vai Lon Agostinho, no âmbito das competências indicadas no número anterior, relativamente ao Gabinete de Estudos e Documentação e ao período de 17 de Janeiro de 2024 a 6 de Fevereiro do mesmo ano;

2) Pelos subdelegados referidos no n.º 1 deste aviso, no uso desta subdelegação de competências, desde 7 de Fevereiro de

七日至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登之日，行使本轉授權。

三、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

二零二四年二月二十二日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

2024 até à data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no mencionado Boletim Oficial.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 22 de Fevereiro de 2024.

O Presidente do Instituto, *U U Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二三年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2023

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO	澳門元 (Patacas)
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其它負債 Outros valores passivos	939,045,480.03
銀行結存 Depósitos e contas correntes		256,266,140,610.52
債券 Títulos de crédito		136,383,032,947.25
外判投資 Investimentos sub-contratados	財政儲備資本 Reservas patrimoniais	580,466,863,978.12
其他投資 Outras aplicações	基本儲備 Reserva básica	152,058,186,600.00
	超額儲備 Reserva extraordinária	399,424,427,514.19
其他資產 Outros valores activos	本期盈餘 Resultado do exercício	28,984,249,863.93
總計 Total do activo	總計 Total do passivo	581,405,909,458.15

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro
方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pel'O Conselho de Administração
陳守信
Chan Sau San
劉杏娟
Lau Hang Kun
關美平
Veronica Kuan Evans
黃立峰
Vong Lap Fong
李可欣
Lei Ho Ian, Esther

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

司法警察局

通告

茲公佈，司法警察局通過考核方式進行對外開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員二十缺，有關開考通告刊登於二零二一年六月九日第二十三期第二組《澳門特別行政區公報》，本局定於二零二四年三月十八日至二十二日、二十五日至二十八日、四月二日、三日、五日及八日至十二日，在澳門得勝馬路40號結核病防治中心（交通廳後方）舉行體格檢查（醫生檢查第二部份—胸部X光照片），以及於二零二四年三月二十四日及四月七日，在澳門若憲斜巷仁伯爵綜合醫院舉行體格檢查（醫生檢查第二部份—血液及尿液檢驗）。

參加體格檢查（醫生檢查第二部份）的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二四年二月二十八日張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口），准考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo。

二零二四年二月二十二日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Aviso

Torna-se público que o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de vinte lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 9 de Junho de 2021, o exame médico (inspeção médica – 2.ª parte - Foto de raio-X no tórax) será realizado nos dias 18 a 22 e 25 a 28 de Março, 2, 3, 5 e 8 a 12 de Abril de 2024, no Centro de Prevenção e Tratamento de Tuberculose, sito na Estrada da Vitória, n.º 40, Macau, (atrás do Departamento de Trânsito de Macau), e o exame médico (inspeção médica – 2.ª parte - Análise de sangue e de urina) será realizado no dia 24 de Março e 7 de Abril de 2024, no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, sito na Calçada Visconde de S. Januário, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização do exame médico (inspeção médica – 2.ª parte), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 28 de Fevereiro de 2024, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), podendo ser ainda consultadas nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da internet desta Polícia: www.pj.gov.mo.

Polícia Judiciária, aos 22 de Fevereiro de 2024.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

體育局

公告

第9/ID/2024號公開招標

「為體育局管理的離島區體育設施提供售票服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零二四年一月三十一日的批示，體育局現為二零二四年七月一日至二零二六年六月三十日期間體育局管理離島區的下列體育設施的售票服務，代表判給實體進行公開招標程序：

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Concurso Público n.º 9/ID/2024

«Serviço de venda de bilhetes em instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto nas Ilhas»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Janeiro de 2024, o Instituto do Desporto vem, em representação da entidade adjudicante, proceder à abertura do concurso público para a adjudicação do serviço de venda de bilhetes, entre 1 de Julho de 2024 e 30 de Junho de 2026, nas seguintes instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto nas Ilhas:

體育設施	
1	奧林匹克體育中心
2	氹仔東北體育中心
3	澳大運動場 (N9)
4	黑沙水上活動中心
5	竹灣水上活動中心

Instalações desportivas	
1	Centro Desportivo Olímpico
2	Centro Desportivo do Nordeste da Taipa
3	Estádio da Universidade de Macau (N9)
4	Centro Náutico de Hác-Sá
5	Centro Náutico de Cheoc-Van

2. 投標人可於本公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正（\$500.00）購買招標案卷複印本一（1）份。投標人亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）“採購資訊”內免費下載。

3. 本公開招標的講解會將訂於二零二四年三月四日（星期一）上午九時三十分在體育局總部會議室進行，會後隨即前往相關體育設施進行視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

4. 在遞交投標書期限屆滿前，投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

5. 投標人須將投標書交往體育局總部，連同支付予“體育基金”澳門元貳拾貳萬肆仟圓正（\$224,000.00）的臨時擔保交往體育局總部財政財產處。

6. 遞交投標書的截止時間為二零二四年三月二十日（星期三）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交上述投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

7. 開標將訂於二零二四年三月二十一日（星期四）上午九時三十分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, o concorrente pode dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, durante o horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do Processo do Concurso ou para obtenção de cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Pode ainda ser feito o descarregamento gratuito dos ficheiros pela internet na área de “*Informação relativa à aquisição*” da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. A sessão de esclarecimentos do presente Concurso Público terá lugar no dia 4 de Março de 2024, segunda-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, a que se seguirá a deslocação para visita às instalações desportivas. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimentos, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

4. O concorrente deve comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomar conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

5. O concorrente deve apresentar a sua proposta na sede do Instituto do Desporto, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$224 000,00 (duzentas e vinte e quatro mil) patacas à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto.

6. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 20 de Março de 2024, quarta-feira, não sendo admitidas propostas entregues fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 21 de Março de 2024, quinta-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionado, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. 投標書自開標日起計連續九十 (90) 日內有效。

二零二四年二月二十三日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$3,704.00)

第10/ID/2024號公開招標

「為體育局管理的路氹區體育設施提供售票服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零二四年一月三十一日的批示，體育局現為二零二四年七月一日至二零二六年六月三十日期間體育局管理路氹區的下列體育設施的售票服務，代表判給實體進行公開招標程序：

體育設施	
1	澳門東亞運動會體育館
2	網球學校
3	國際射擊中心
4	保齡球中心

2. 投標人可於本公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正 (\$500.00) 購買招標案卷複印本一 (1) 份。投標人亦可於體育局網頁 (www.sport.gov.mo) “採購資訊” 內免費下載。

3. 本公開招標的講解會將訂於二零二四年三月四日 (星期一) 上午九時三十分在體育局總部會議室進行，會後隨即前往相關體育設施進行視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

4. 在遞交投標書期限屆滿前，投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

5. 投標人須將投標書交往體育局總部，連同支付予“體育基金”澳門元玖萬壹仟陸佰圓正 (\$91,600.00) 的臨時擔保交往體育局總部財政財產處。

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguidos a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 23 de Fevereiro de 2023.

O Presidente, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 3 704,00)

Concurso Público n.º 10/ID/2024

«Serviço de venda de bilhetes em instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto no Cotai»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Janeiro de 2024, o Instituto do Desporto vem, em representação da entidade adjudicante, proceder à abertura do concurso público para a adjudicação do serviço de venda de bilhetes, entre 1 de Julho de 2024 e 30 de Junho de 2026, nas seguintes instalações desportivas geridas pelo Instituto do Desporto no Cotai:

Instalações desportivas	
1	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau
2	Academia de Ténis
3	Centro Internacional de Tiro
4	Centro de Bowling

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, o concorrente pode dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, durante o horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do Processo do Concurso ou para obtenção de cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Pode ainda ser feito o descarregamento gratuito dos ficheiros pela internet na área de “Informação relativa à aquisição” da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. A sessão de esclarecimentos do presente Concurso Público terá lugar no dia 4 de Março de 2024, segunda-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, a que se seguirá a deslocação para visita às instalações desportivas. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimentos, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

4. O concorrente deve comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomar conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

5. O concorrente deve apresentar a sua proposta na sede do Instituto do Desporto, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$91 600,00 (noventa e uma mil e seiscentas) patacas à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto.

6. 遞交投標書的截止時間為二零二四年三月二十日（星期三）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交上述投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

7. 開標將訂於二零二四年三月二十五日（星期一）上午九時三十分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 投標書自開標日起計連續九十（90）日內有效。

二零二四年二月二十三日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$3,308.00）

6. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 20 de Março de 2024, quarta-feira, não sendo admitidas propostas entregues fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 25 de Março de 2024, segunda-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionado, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguintes a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 23 de Fevereiro de 2023.

O Presidente, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 3 308,00)

衛生局

名單

(考試編號：01/IC-PAF/MF/2023)

根據二零二三年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的家庭醫學科專科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二四年二月七日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人：	分數
曹巧雲.....	12.6

二零二四年一月五日於衛生局

典試委員會的組成：

主席：家庭醫學科主治醫生 吳少芬醫生

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/MF/2023)

O exame final de especialidade em Medicina Familiar foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2023, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo Decreto-Lei, homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Fevereiro de 2024:

<i>Candidata aprovada:</i>	valores
Chou Hao Wan	12,6

Serviços de Saúde, aos 5 de Janeiro de 2024.

O Júri:

Presidente: Dr.ª Ng Sio Fan, médica assistente de Medicina Familiar.

正選委員：家庭醫學科主治醫生 黃子秉醫生

香港醫學專科學院代表 周偉強醫生

(是項刊登費用為 \$1,621.00)

最後成績名單

(開考編號：02423/02-MA.ONC)

衛生局為填補醫生職程醫院職務範疇（腫瘤科）第一職階主治醫生行政任用合同制度兩個職缺，經二零二三年十一月一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登普通對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 林小婷	7.87
2.º 陳燕霞	6.67

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本最後成績名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零二四年二月九日社會文化司司長的批示確認)

二零二四年二月五日於衛生局

典試委員會：

主席：腫瘤科主任醫生 林志良

正選委員：腫瘤科顧問醫生 王毓洲

候補委員：腫瘤科顧問醫生 梁頌文

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

公告

第2/P/24號公開招標

根據行政長官於二零二四年一月四日作出的批示，為取得“向衛生局供應醫療及化驗用氣體”進行公開招標。有意投標者

Vogais efectivos: Dr. Wong Chi Peng, médico assistente de Medicina Familiar; e

Dr. David Chao Vai Kiong, representante da Academia Médica de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 621,00)

Lista classificativa final

(Ref. do Concurso n.º 02423/02-MA.ONC)

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Oncologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 1 de Novembro de 2023:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Valores
1.º	LAM SIO TENG	7,87
2.º	CHAN IN HA	6,67

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Fevereiro de 2024)

Serviços de Saúde, aos 5 de Fevereiro de 2024.

O júri:

Presidente: Dr. Lam Chi Leong, chefe de serviço de Oncologia.

Vogal efectivo: Dr. Wang Yuzhou, médico consultor de Oncologia; e

Vogal suplente: Dr. Liang Sung Wen, médico consultor de Oncologia.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

Anúncio

Concurso Público n.º 2/P/24

Faz-se público que, por despacho de Sua Excelência, o Chefe do Executivo, de 4 de Janeiro de 2024, se encontra aberto o Concurso Público para o «Fornecimento de Gases Medicinais

可從二零二四年二月二十八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的衛生局物資供應管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元叁拾捌元整 (MOP38.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點：衛生局司庫科)，亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

為了解供氣設施之情況，投標人應於二零二四年三月四日上午十時正於仁伯爵綜合醫院設施設備廳集合，出席視察有關供氣設施。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二四年三月二十日下午五時四十五分。

開標將於二零二四年三月二十一日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元壹佰伍拾捌萬元整 (MOP1,580,000.00)，或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二四年二月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$2,097.00)

通告

(開考編號：00124/02-MA.GO)

按照社會文化司司長二零二四年二月九日的批示，根據經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員

e Laboratoriais aos Serviços de Saúde», cujo Programa do Concurso e o Caderno de Encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 28 de Fevereiro de 2024, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de MOP38,00 (trinta e oito patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Para compreender as condições gerais existentes nas instalações do fornecimento de gases medicinais e laboratoriais, os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Instalações e Equipamentos do Centro Hospitalar Conde de São Januário às 10:00 horas do dia 4 de Março de 2024, para visitar as respectivas instalações do fornecimento de gases.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17:45 horas do dia 20 de Março de 2024.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Março de 2024, pelas 10,00 horas, na “Sala de Reunião”, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de MOP1 580 000,00 (um milhão, quinhentas e oitenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de Garantia Bancária/Seguro-Caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 23 de Fevereiro de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 2 097,00)

Avisos

(Ref. do Concurso n.º 00124/02-MA.GO)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Fevereiro de 2024, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e

的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（婦產科）第一職階主治醫生兩個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科醫療衛生範疇內工作，藉參與跨專業小組及與社區醫療衛生範疇緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Ginecologia e Obstetrícia), da carreira médica dos Serviços de Saúde.

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, assistência, investigação e ensino na área de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com a área de cuidados de saúde comunitários, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

<p>3. 職務內容</p> <p>主治醫生的職務尤其包括：</p> <p>3.1 提供醫療服務；</p> <p>3.2 參加醫療小組或急診小組；</p> <p>3.3 協助培訓活動；</p> <p>3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；</p> <p>3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；</p> <p>3.6 與衛生當局及其他當局合作；</p> <p>3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；</p> <p>3.8 履行其他交由其執行的職務；</p> <p>3.9 提供專科醫療服務；</p> <p>3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；</p> <p>3.11 當被指定時，擔任教學職務；</p> <p>3.12 參與及協助開展科研計劃；</p> <p>3.13 協助普通科醫生的專業發展；</p> <p>3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；</p> <p>3.15 參與所屬部門的管理；</p> <p>3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。</p> <p>4. 薪俸、權利及福利</p> <p>第一職階主治醫生的薪俸點為經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。</p> <p>5. 任用方式</p> <p>以行政任用合同方式聘用，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。</p> <p>6. 報考條件</p> <p>凡於報考期限屆滿前（2024年3月27日前）具備醫學學士學位學歷且已根據第18/2020號法律的規定取得資格認可證書和合格完成婦產科專業範疇專科醫學培訓或獲適當認可具同等效力</p>	<p>3. Conteúdo funcional</p> <p>Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:</p> <p>3.1. Prestar serviços médicos;</p> <p>3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;</p> <p>3.3. Colaborar em acções de formação;</p> <p>3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;</p> <p>3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;</p> <p>3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;</p> <p>3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;</p> <p>3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;</p> <p>3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;</p> <p>3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;</p> <p>3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;</p> <p>3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;</p> <p>3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;</p> <p>3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;</p> <p>3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;</p> <p>3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.</p> <p>4. Vencimento, direitos e regalias</p> <p>O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.</p> <p>5. Forma de provimento</p> <p>A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023.</p> <p>6. Condições de candidatura</p> <p>Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham obtido a cédula de acreditação nos termos da Lei n.º 18/2020 e tenham concluído, com aproveitamento, a formação médica especializada, na área de especialidade de Ginecologia e Obstetrícia ou formação equivalente</p>
--	---

的培訓者，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2024年2月29日至3月27日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元的報考費；未支付報考費者，報考不獲接納，經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，並須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實；

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶、澳門錢包MPAY及澳門通）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織

devidamente reconhecida, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 27 de Março de 2024).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (29 de Fevereiro a 27 de Março de 2024);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Os candidatos que não efectuarem o pagamento da referida taxa não serão admitidos. Contudo, os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, estão isentos de pagamento da taxa de candidatura, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através dos meios de pagamento electrónico, nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay, Mpay e Macau Pass).

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a

及擔任主管的能力及才能，發表的著作及文章，醫療範疇職位的擔任，教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

participação em equipas ambulatorias, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada da página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e do ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos durante o período de entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento neste Serviço.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單、確定名單、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se os n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória, definitiva, lista classificativa de cada fase e lista classificativa final são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no Boletim Ofi-

上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

婦產科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

16. 適用法例

本開考受經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：方慧瑩 婦產科主任醫生

正選委員：王錦詠 婦產科顧問醫生

王麗芝 婦產科顧問醫生

候補委員：曹曉航 婦產科顧問醫生

梅菠 婦產科主治醫生

二零二四年二月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$15,707.00）

cial da Região Administrativa Especial de Macau os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Ginecologia e Obstetrícia.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Dr.ª Fong Wai Ieng, Chefe de serviço de Ginecologia e Obstetrícia.

Vogais efectivas: Dr.ª Wong Kam Weng, Médica consultora de Ginecologia e Obstetrícia; e

Dr.ª Wong Lizhi, Médica consultora de Ginecologia e Obstetrícia.

Vogais suplentes: Dr.ª Chou Io Hong, Médica consultora de Ginecologia e Obstetrícia; e

Dr.ª Mui Po Mabel, Médica assistente de Ginecologia e Obstetrícia.

Serviços de Saúde, aos 23 de Fevereiro de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 15 707,00)

(開考編號: 00224/02-MA.HEMA)

(Ref. do Concurso n.º 00224/02-MA.HEMA)

按照社會文化司司長二零二四年二月三日的批示，根據經第 18/2020 號法律修改的第 10/2010 號法律《醫生職程制度》、經第 1/2023 號法律修改的第 14/2009 號法律《公務人員職程制度》和第 12/2015 號法律《公共部門勞動合同制度》、第 131/2012 號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第 17/2012 號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第 21/2021 號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（血液科）第一職階主治醫生兩個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科醫療衛生範疇內工作，藉參與跨專業小組及與社區醫療衛生範疇緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Fevereiro de 2024, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Hematologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde.

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, assistência, investigação e ensino na área de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com a área de cuidados de saúde comunitários, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se impõe em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2024年3月27日前）具備醫學學士學位學歷且已根據第18/2020號法律的規定取得資格認可證書和合格完成血液科專業範疇專科醫學培訓或獲適當認可具等同效力的培訓者，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2024年2月29日至3月27日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元的報考費；未支付報考費者，報考不獲接納，經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考者，獲豁免支付報考費，並須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實；

7.3 經投考者簽署的《投考報名表》須由投考者本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶、澳門錢包MPAY及澳門通）。

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham obtido a cédula de acreditação nos termos da Lei n.º 18/2020 e tenham concluído, com aproveitamento, a formação médica especializada, na área de especialidade de Hematologia ou formação equivalente devidamente reconhecida, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 27 de Março de 2024).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (29 de Fevereiro a 27 de Março de 2024);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Os candidatos que não efectuarem o pagamento da referida taxa não serão admitidos. Contudo, os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, estão isentos de pagamento da taxa de candidatura, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura; a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através dos meios de pagamento electrónico, nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay, Mpay e Macau Pass).

8. 報考須提交的文件
- 8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：
- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。
- 8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：
- 第8.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。
- 如第8.1點a) 及b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。
- 8.3 第8.1點a) 及b) 項和c) 項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。
- 8.4 如投考人無提交第8.1點a) 至c) 項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。
- 8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。
- 8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 、b) 和c) 項及第

8. Documentos a apresentar na candidatura
- 8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:
- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatorias, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).
- 8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:
- Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.
- Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.
- 8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.
- 8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.
- 8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada da página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.
- 8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.
- 8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do

8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與

ponto 8.1 e do ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos durante o período de entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento neste Serviço.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área

開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單、確定名單、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

血液科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

16. 適用法例

本開考受經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se os n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória, definitiva, lista classificativa de cada fase e lista classificativa final são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Hematologia.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 « Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, da Lei n.º 14/2009 « Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. 典試委員會的組成

主席：許萍 血液科顧問醫生

正選委員：黃立正 血液科顧問醫生

李國斌 血液科主治醫生

候補委員：翁家紅 血液科顧問醫生

馮少明 血液科顧問醫生

二零二四年二月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$15,673.00)

18. Composição do júri

Presidente: Dr.^a Hui Ping, Médica consultora de Hematologia.

Vogais efectivos: Dr. Wong Lap Cheng, Médico consultor de Hematologia; e

Dr. Lei Kuok Pan, Médico assistente de Hematologia.

Vogais suplentes: Dr.^a Yung Ka Hung, Médica consultora de Hematologia; e

Dr. Fung Siu Ming, Médico consultor de Hematologia.

Serviços de Saúde, aos 23 de Fevereiro de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 15 673,00)

澳門理工大學

通告

第04/RU/2024號批示

根據第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第十八條第三款的規定，本人作出批示如下：

一、授權予持續教育中心代主任侯詠珊，在持續教育中心的範圍內，簽署由該中心依法發出的不頒授學位的課程證書。

二、本授權不妨礙授權者行使收回權和監管權。

三、對行使現授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲授權者自二零二三年十二月八日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零二四年二月二十一日於澳門理工大學

校長 嚴肇基

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 04/RU/2024

Nos termos do artigo 18.º, n.º 3 do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, mando:

1. Delegar na coordenadora, substituta, do Centro de Educação Contínua, Hau Veng San, a competência de assinar os certificados dos cursos não conferentes de grau académico, emitidos pelo respectivo Centro nos termos da lei, no âmbito do Centro de Educação Contínua.

2. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito das competências ora delegadas, entre o dia 8 de Dezembro de 2023 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Universidade Politécnica de Macau, aos 21 de Fevereiro de 2024.

O Reitor, *Im Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

公共建設局

公告

「新城A、B區行車天橋設計連建造工程」
預先評定資格之限制招標（提交投標書階段）

刊登於二零二三年九月二十七日第39期澳門特別行政區公報第二組關於「新城A、B區行車天橋設計連建造工程」預先評定資格之限制招標候選要求（資格）階段甄審已經完成。

1. 下列實體提交了候選要求並經甄審後符合資格，獲邀請提交投標書：

- 中國路橋-得寶澳門 合作經營
- 中鐵（澳門）有限公司-中國鐵建大橋工程局集團有限公司 合作經營
- 葛洲壩-南光置業-長江建築 合作經營
- 中國建築工程（香港）有限公司澳門分公司 / 中國建築工程（澳門）有限公司 / 保利長大工程有限公司澳門分公司 合作經營
- 中鐵大橋局集團有限公司-明信建築置業有限公司-長億建築工程有限公司 合作經營

2. 施工期

最長總設計連施工期為1000（一千）工作天，由委託工程日起計算，當中包括7（七）個工程節點：

- 1) 工程節點1：完成提交橋樑、行人隧道及車行隧道結構工程施工圖則及文件（含岩土、結構工程），最長編製期為90（九十）工作天（由委託工程日起計）；
- 2) 工程節點2：完成提交所有施工計劃圖則及文件，最長編製期為150（一百五十）工作天（由委託工程日起計）；
- 3) 工程節點3：完成A區行車隧道K0+345~K0+500敞開段結構工程、防水及回填，最長工期為500（五百）工作天（由委託工程日起計）；
- 4) 工程節點4：完成B區行人隧道所有工程，並具備投入使用條件，最長工期為600（六百）工作天（由委託工程日起計）；
- 5) 工程節點5：完成跨海段（東、西側海堤之間的主橋，含海

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Anúncio

CONCURSO LIMITADO POR PRÉVIA
QUALIFICAÇÃO DE OBRA PÚBLICA DESIGNADA
POR «EMPREITADA DE CONCEPÇÃO E
CONSTRUÇÃO DO VIADUTO ENTRE ZONA A
E ZONA B DOS NOVOS ATERROS» - FASE DE
APRESENTAÇÃO DE PROPOSTAS

A fase de apreciação de candidaturas (Qualificação) do concurso limitado por prévia qualificação de obra pública designada por «Empreitada de concepção e construção do viaduto entre Zona A e Zona B dos Novos Aterros», aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2023, foi concluída.

1. Entidades que apresentaram candidaturas e foram qualificadas para apresentarem as propostas:

- 中國路橋-得寶澳門合作經營
- 中鐵（澳門）有限公司-中國鐵建大橋工程局集團有限公司 合作經營
- 葛洲壩-南光置業-長江建築合作經營
- 中國建築工程（香港）有限公司澳門分公司 / 中國建築工程（澳門）有限公司 / 保利長大工程有限公司澳門分公司 合作經營
- 中鐵大橋局集團有限公司-明信建築置業有限公司-長億建築工程有限公司 合作經營

2. Prazo de execução da obra:

O prazo máximo de execução é de 1000 (mil) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra, com 7 (sete) metas obrigatórias de execução, sendo a:

- 1) 1.ª meta obrigatória: conclusão da apresentação dos projectos de execução e documentos relativos às obras estruturais do viaduto, do túnel pedonal e do túnel rodoviário (abrangendo obras geotécnicas e estruturais), com o prazo máximo de elaboração de 90 (noventa) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra;
- 2) 2.ª meta obrigatória: conclusão da apresentação de todos os projectos de execução e documentos relevantes, com o prazo máximo de elaboração de 150 (cento e cinquenta) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra.
- 3) 3.ª meta obrigatória: conclusão das obras estruturais, de impermeabilização e de enchimento de troços a céu aberto, K0+345 a K0+500, do túnel rodoviário da Zona A, com o prazo máximo de execução de 500 (quinhentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra;
- 4) 4.ª meta obrigatória: conclusão de todas as obras relativas ao túnel pedonal da Zona B, em plenas condições de funcionamento, com o prazo máximo de execução de 600 (seiscentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra;
- 5) 5.ª meta obrigatória: conclusão das fundações por estacas, contrafortes, pilares e estrutura das vigas de cobertura do seg-

堤側陸域首個橋墩) 橋樑樁基礎、橋台、橋墩、蓋樑結構, 最長工期為700(七百)工作天(由委託工程日起計);

6) 工程節點6: 完成附屬用房房建工程(含配套機電), 最長工期為750(七百五十)工作天(由委託工程日起計);

7) 工程節點7: 完成所有橋樑結構, 包括樁基礎、橋台、橋墩、蓋樑及橋樑橋身結構, 最長工期為850(八百五十)工作天(由委託工程日起計)。

(由競投者訂定: 須參照預先評定資格之限制招標的招標方案第3.1.1條第(7)點及第(8)點之說明)。

3. 提交投標書地點、截止日期及時間:

地點: 公共建設局, 位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

截止日期及時間: 二零二四年五月二十一日(星期二), 下午五時正截止。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致部門(公共建設局)於提交投標書截止時停止辦公, 遞交投標書期限將順延至緊接之首個工作日相同時間。

4. 開啓標書公開會議地點、日期及時間:

地點: 公共建設局, 位於羅理基博士大馬路南光大廈十樓。

日期及時間: 二零二四年五月二十二日(星期三), 九時三十分。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致部門(公共建設局)於上述開啓標書公開會議日停止辦公, 公開會議日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十八條所預見的效力, 及對所提交之文件可能出現的疑問作出澄清, 競投者或其代表應出席公開會議。

二零二四年二月二十三日於公共建設局

局長 林焯浩

(是項刊登費用為 \$4,689.00)

通告

就刊登於二零二四年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組, 有關公共建設局進行統一管理制度的普通的專業

mento do viaduto acima do nível do mar (viaduto principal entre o dique leste e o dique oeste, incluindo o primeiro pilar na zona de terra junto aos diques), com o prazo máximo de execução de 700 (setecentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra.

6) 6.ª meta obrigatória: conclusão da construção de compartimentos anexos (incluindo aqueles para os equipamentos electromecânicos), com o prazo máximo de execução de 750 (setecentos e cinquenta) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra.

7) 7.ª meta obrigatória: conclusão de todas as estruturas do viaduto, que incluem as fundações por estacas, contrafortes, pilares, vigas de cobertura e estruturas do tabuleiro do viaduto, com o prazo máximo de execução de 850 (oitocentos e cinquenta) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra.

(Indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do ponto 3.1.1 do programa do concurso limitado por prévia qualificação).

3. Local, data e hora limite para a apresentação de propostas:

Local: DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Data e hora limite: dia 21 de Maio de 2024 (Terça-feira), até às 17:00 horas.

Em caso de encerramento da DSOP na hora limite para a entrega de propostas por motivo de força maior, o prazo para a entrega das propostas é adiado para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

4. Data de realização da sessão pública de abertura das propostas:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar.

Data e hora: 22 de Maio de 2024 (Quarta-feira), pelas 9:30 horas.

Em caso de encerramento da DSOP por motivo de força maior ou qualquer outro motivo impeditivo, a data de realização da sessão pública é adiada para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes na sessão pública para os efeitos previstos no artigo 88.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 23 de Fevereiro de 2024.

O Director, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 4 689,00)

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Fevereiro de 2024, foi autorizada a alteração da composição do júri do

或職務能力評估對外開考，以填補本局技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）編制內六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺，現按照運輸工務司司長於二零二四年二月二十一日之批示，批准更改典試委員會的組成如下：

主席：綜合支援及資訊處處長 譚炎儀

正選委員：特級技術員 冼嘉欣

一等高級技術員 歐志雄

候補委員：特級技術員 譚碧怡

顧問高級技術員 甄珮詩

二零二四年二月二十二日於公共建設局

局長 林煒浩

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

茲特通告，有關公佈於二零二四年二月七日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的「東北大馬路空中走廊建造工程」公開招標，招標實體因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓，公共建設局查閱。

二零二四年二月二十二日於公共建設局

局長 林煒浩

（是項刊登費用為 \$827.00）

concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2024, com os seguintes elementos:

Presidente: Tam Im I, chefe da Divisão de Apoio Geral e Informática.

Vogais efectivos: Sin Ka Ian, técnica especialista; e

Ao Chi Hong, técnico superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Tam Pek I, técnica especialista; e

Yan Pui Si, técnica superior assessora.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 22 de Fevereiro de 2024.

O Director, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

Faz-se saber que em relação ao concurso público para empreitada de obra pública designada por «Empreitada de Construção de Corredor Aéreo na Avenida do Nordeste», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2024, foi feita esclarecimento complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e junta ao processo do concurso.

A referida esclarecimento complementar encontra-se disponível para consulta, durante o horário de expediente, na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 22 de Fevereiro de 2024.

O Director, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

海事及水務局

公告

第001/DSAMA/2024號公開競投

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncio

Concurso Público n.º 001/DSAMA/2024

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau.

2. 進行招標程序的部門：海事及水務局。
3. 招標方式：公開競投。
4. 標的：以專營方式進行之外港客運碼頭營運批給。
5. 底價：回報金額不可低於相當於經營本批給業務的稅前利潤10%的金額。
6. 參加條件：
 - 6.1 競投者須為公司。
 - 6.2 競投者已在財政局作營業稅納稅人登記。
 - 6.3 競投者已在商業及動產登記局作商業登記，且公司總址設於澳門特別行政區。
 - 6.4 競投者不是澳門特別行政區庫房的債務人。
 - 6.5 競投者在商業登記證明顯示的業務範圍包括以下任一業務：
 - 6.5.1 商用不動產的管理或經營；
 - 6.5.2 碼頭營運管理；
 - 6.5.3 機場營運管理；
 - 6.5.4 口岸營運管理。
 - 6.6 不接納競投者以合作經營合同形式參與本次招標。
 - 6.7 任何公司均僅可提交一份標書。
7. 查閱案卷及取得副本之地點、時間及價格：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局大樓一樓行政及財政廳財政處。

時間：辦公時間內。

投標案卷副本：價格為MOP1,100.00(澳門元壹仟壹佰元整)。
8. 交標地點、截止日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局綜合服務中心。

截止日期及時間：二零二四年四月八日(星期一)，中午十二時正截止。

2. Serviço por onde corre o procedimento do concurso: Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (doravante designada por “DSAMA”).
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto: concessão da exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior, em regime de exclusividade.
5. Preço base: o montante da retribuição não pode ser inferior ao montante correspondente a 10% dos lucros da exploração da actividade da presente concessão, antes de impostos.
6. Condições de admissão:
 - 6.1 O concorrente deve ser sociedade.
 - 6.2 O concorrente está inscrito no cadastro de contribuintes da Contribuição Industrial da Direcção dos Serviços de Finanças.
 - 6.3 O concorrente efectuou o registo comercial na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis e a sua sede está sediada na Região Administrativa Especial de Macau.
 - 6.4 O concorrente não é devedor dos cofres da Região Administrativa Especial de Macau.
 - 6.5 O objecto referido na certidão de registo comercial do concorrente inclui qualquer um dos seguintes:
 - 6.5.1 Gestão ou exploração de bens imóveis para fins comerciais;
 - 6.5.2 Exploração e gestão dos terminais, cais ou pontes-cais;
 - 6.5.3 Exploração e gestão dos aeroportos;
 - 6.5.4 Exploração e gestão dos postos fronteiriços.
 - 6.6 Não é admitida a participação do concorrente mediante a forma de contrato de consórcio.
 - 6.7 Quaisquer sociedades só podem submeter uma única proposta.
7. Local, hora e preço para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

Local: Divisão Financeira do Departamento de Administração e Finanças, situada no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Hora: horário de expediente.

Cópias do processo do concurso: Mediante o pagamento de MOP1 100,00 (mil e cem patacas).
8. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:

Local: Centro de Prestação de Serviços ao Público da DSAMA, sito na Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora limite: dia 8 de Abril de 2024 (segunda-feira), até às 12:00 horas.

倘因不可抗力之原因導致海事及水務局於交標截止時停止辦公，交標期限將順延至緊接之首個工作日相同時間。

9. 編製標書使用之語言：投標書及其附加文件（產品的描述及說明除外）應以澳門特別行政區之任一正式語文編製。當使用其他語言編製，應附經認證之譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準。

10. 標書有效期：90(九十)日，自公開開標之日起計，準用七月六日第63/85/M號法令第三十六條規定，可延長有效期。

11. 臨時保證金：MOP10,000,000.00(澳門元壹仟萬元整)，以現金存款或以銀行擔保之方式提供。

12. 確定保證金：MOP20,000,000.00(澳門元貳仟萬元整)，以現金存款或以銀行擔保之方式提供。

13. 現場視察：

現場視察在二零二四年三月六日(星期三)上午十時正在外港客運碼頭一樓海事及水務局會議室（先於外港客運碼頭入境大堂旅客詢問處門前集合）安排現場視察。

如報名出席現場視察的人數過多，海事及水務局得分批安排現場視察，具體安排由海事及水務局另作通知。

14. 公開開標日期：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局多功能室。

日期及時間：二零二四年四月九日(星期二)，上午十時正。

倘因不可抗力之原因導致海事及水務局於公開開標日停止辦公，公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

準用七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 評標標準：

回報-稅前利潤百分比：50%

Em caso de encerramento da DSAMA na hora limite para a entrega de propostas por motivos de força maior, o prazo para a entrega das propostas é adiado para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

9. Língua a utilizar na redacção da proposta: A proposta e os documentos que a acompanham (salvo a descrição e a especificação de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM. Quando redigidos noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

10. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos do artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

11. Caução provisória: MOP10 000 000,00 (dez milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.

12. Caução definitiva: MOP20 000 000,00 (vinte milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.

13. Visita ao local:

A visita ao local será realizada às 10:00 horas do dia 6 de Março de 2024 (quarta-feira) na sala de reunião da DSAMA sita no 1.º piso do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior (concentração à porta do posto de informações turísticas do átrio de chegadas do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior).

Em caso de número excessivo de inscritos na visita ao local, os inscritos serão divididos em grupos para efectuar as visitas ao local, os quais serão notificados pela DSAMA sobre os pormenores.

14. Data de realização do acto público do concurso:

Local: Sala polivalente da DSAMA, sita na Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Dia e hora: dia 9 de Abril de 2024 (terça-feira), pelas 10:00 horas.

Em caso de encerramento da DSAMA para o referido acto público por motivos de força maior, a data de realização do acto público do concurso é adiada para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Critérios de pontuação das propostas:

Retribuição – Percentagem dos lucros antes de impostos: 50%

外港客運碼頭營運計劃：30%

不動產管理或經營的經驗：20%

16. 判給標準：

由總得分最高的競投者獲得判給，倘出現最高總得分相同的標書時，則按招標方案規定的項目作為判給的最後判定標準。

17. 招標文件之更新、修正及解釋等資料：由二零二四年二月二十八日至截標日止，競投者應每日前往澳門特別行政區萬里長城海事及水務局大樓一樓行政及財政廳財政處，以獲取涉及招標文件之更新、修正及解釋等資料。

二零二四年二月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$6,739.00)

Plano de exploração do TMPPE: 30%

Experiência na gestão ou exploração de bens imóveis: 20%

16. Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação é efectuada nos termos previstos no programa do concurso.

17. Actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso:

Os concorrentes deverão comparecer diariamente na Divisão Financeira do Departamento de Administração e Finanças, sita no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau, a partir de 28 de Fevereiro de 2024 e até à data limite para a entrega das propostas, para obter informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Fevereiro de 2024.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 6 739,00)

環境保護局

公告

茲特公告，有關公佈於2024年1月31日第5期《澳門特別行政區公報》第二組的“飛灰存放區營運及飛灰暫存倉建造”公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2點的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於投標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局查閱。

二零二四年二月二十一日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

Faz-se saber que, em relação ao concurso público de «Operação das Zonas de Depósito de Cinzas Volantes e Construção dos Armazéns Temporários de Cinzas Volantes», publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2024, a entidade que realiza o processo do concurso já prestou esclarecimentos nos termos do ponto 2.2 do programa do concurso, assim como esclarecimentos complementares correspondentes à necessidade real, integrando-os no processo do concurso.

Os esclarecimentos, bem como os esclarecimentos complementares acima referidos, encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na sede da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 21 de Fevereiro de 2024.

O Director, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

交通事務局

公告

二零二四年度澳門私家車往來港澳常規配額申請

根據行政長官的批示，批准發出澳門私家車往來港澳三年期常規配額共2500個，當中個人配額2000個及公司配額500個，於澳門特別行政區註冊且為私人用途的輕型客車（下稱“澳門私家車”）可在三年有效期內憑配額多次經港珠澳大橋往來港澳兩地。

自二零二四年二月二十八日（星期三）上午十時正至二零二四年三月十九日（星期二）下午六時正，交通事務局將按下列方式接受符合資格的個人或公司申請，以分發上述配額：

1. 申請資格：

- 1) 個人配額的申請人必須持有澳門居民身份證；
- 2) 公司配額的申請人必須為澳門註冊公司；

2. 提交申請意向表：

1) 相關申請的行政手續可於交通事務局網站www.dsat.gov.mo查閱。

2) 符合資格的個人或公司可於上述限期前於網站<https://epay.dsat.gov.mo>填寫及提交申請意向表，並繳付參與抽籤的費用（澳門元伍佰元正），不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

3) 提交申請意向表及繳費只限於上述網站進行，並不設櫃檯提交及繳費。

4) 申請人須自行確保其輸入的資料屬實及準確，申請意向表一經提交後並不接受任何資料修改，倘申請人輸入的資料並不存在或有錯誤，將可導致未能參與抽籤及未能獲分發配額。

5) 每一申請人僅可在每一配額申請程序中提交一份申請意向表；倘同一申請人提交多於一份申請意向表，則其提交的所有申請意向表均不予受理。

6) 已持有澳門私家車往來港澳常規配額者不得提交申請，否則有關的申請將不予受理。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Anúncio

Pedido para atribuição de quota regular para circulação de veículos particulares entre Macau e Hong Kong na ponte HZM do ano 2024

Conforme despacho do Chefe do Executivo foi autorizada a atribuição de 2500 quotas regulares (2000 para entidades particulares e 500 para entidades comerciais), com a validade de três anos, destinadas a automóveis ligeiros particulares registados na Região Administrativa Especial de Macau (doravante designada por RAEM). A quota permite múltiplas viagens para a Região Administrativa Especial de Hong Kong pela Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

A partir das 10 horas de 28 de Fevereiro de 2024 (quinta-feira) até às 18 horas de 19 de Março de 2024 (terça-feira), pode ser apresentado, junto da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (doravante designada por DSAT), o pedido de participação no sorteio de atribuição de quota.

1. Requisitos:

1) Para quota de entidade particular o requerente tem de ser portador do bilhete de identidade de residente da RAEM;

2) Para quota de entidade comercial o requerente tem de ser empresa registada na RAEM;

2. Apresentação do pedido de participação no processo de atribuição de quota regular:

1) Para informações relativas às formalidades administrativas consulte a página electrónica da DSAT, em www.dsat.gov.mo.

2) Os requerentes que preencham os requisitos podem, através do website <https://epay.dsat.gov.mo>, preencher e submeter o pedido para participar no sorteio de atribuição de quota regular, até ao termo do prazo indicado e efectuar o pagamento da respectiva taxa, no valor de MOP\$500 (quinhentas patacas), não reembolsáveis.

3) O pedido de participação no sorteio e o pagamento da respectiva taxa têm de ser, exclusivamente, efectuados na referida página electrónica, reforçando-se que este serviço é de cariz electrónico, não sendo possível submeter o pedido nos balcões de atendimento.

4) Em caso de erro na introdução de dados ou preenchimento de dados inexistentes o requerente incorre em risco de exclusão da participação no sorteio e de não lhe ser atribuída a quota regular, pelo que deve garantir que os dados submetidos sejam verdadeiros e correctos. Não será aceite qualquer alteração de dados após submissão do pedido.

5) Cada requerente pode submeter apenas um pedido. Caso contrário, todos os pedidos efectuados serão excluídos.

6) Não é admitida nem considerável a apresentação de pedido por quem já tem quota regular para a circulação de veículos particulares entre Macau e Hong Kong na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

3. 排序名單：

交通事務局以電腦抽籤方式決定申請人的排名次序，並按照排名次序分發配額；排序名單將於二零二四年三月二十二日公佈，申請人可於交通事務局馬交石服務專區或交通事務局網站 www.dsat.gov.mo 查閱。

4. 分發配額：

屬排序名單中配額數量範圍內（個人配額2000個及公司配額500個）的申請人須按下列規定完成分發配額的手續：

1) 自二零二四年三月二十五日上午十時正至二零二四年六月十二日下午六時正止的期間內，在交通事務局指定網頁 <https://app.dsat.gov.mo> 填寫並提交配額申請表及上載所指定的文件。

2) 自二零二四年四月二日至二零二四年七月五日期間的辦公時間內，親臨交通事務局馬交石服務專區簽署核實所提交的配額申請表及繳付發給配額的費用（每個配額費用為澳門元壹仟元正）。

3) 上述的申請表及所須證明文件可於交通事務局網站 www.dsat.gov.mo 的行政手續指南中查閱。

4) 逾期未按指定的方式提交所有文件或費用者將視為放棄其名額，並將按順序由下一排名的申請人替補，交通事務局不接受任何情況下的逾期補交或繳費。

5) 倘於二零二四年內新增澳門私家車往來港澳常規配額，相關配額將按是次抽籤排序名單的順序接續分發。

5. 應遵事項：

1) 每一配額均可配備不多於三名指定駕駛員，指定駕駛員須持有有效澳門居民身份證及由澳門當局發出的證明其具相關駕駛資格的澳門駕駛執照或特別駕駛許可證。公司配額指定駕駛員必須為公司的持有人或其屬下員工，並須提交有關的證明文件（如公司商業登記證明或由公司負責人簽名及公司蓋章的員工在職證明文件等）；個人配額申請人必須為指定駕駛員，但年齡達70歲或以上之申請人可無需作為指定駕駛員。

2) 獲發配額後，如需更換使用配額的車輛（下稱“配額車輛”）、車輛註冊號碼或駕駛員，每項資料的更改將收取費用

3. Sorteio:

O sorteio informático determinará a ordem decrescente dos requerentes, com base na qual serão atribuídas as quotas. A lista de ordem será publicada no dia 22 de Março de 2024, e disponibilizada na área de atendimento da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, bem como na página electrónica da DSAT www.dsat.gov.mo.

4. Atribuição das quotas:

Os requerentes com quota atribuída (2000 de entidades particulares e 500 de entidades comerciais) terão de proceder às seguintes formalidades:

1) Preencher e submeter o formulário de pedido, a partir das 10 horas de 25 de Março de 2024 e até às 18 horas de 12 de Junho de 2024, através da página electrónica da DSAT <https://app.dsat.gov.mo> carregando os documentos indicados.

2) Assinar e confirmar o formulário relacionado, a partir de 2 de Abril de 2024 e até 5 de Julho de 2024, a ser entregue presencialmente na referida área de atendimento, durante o horário de expediente, bem como pagar a taxa de atribuição de quota (mil patacas por quota).

3) Todos os documentos necessários encontram-se detalhados no guia de formalidades administrativas constante da página electrónica da DSAT www.dsat.gov.mo.

4) A não entrega ou entrega fora do prazo dos documentos assim como a realização do pagamento fora do prazo será considerada renúncia e a quota em causa será atribuída ao próximo requerente constante da lista. A DSAT não aceita, em caso algum, a entrega de documentos complementares ou pagamentos efectuados fora do prazo.

5) A ordem dos requerentes no resultado do sorteio será tida em consideração para efeitos de eventual abertura de novo processo de atribuição de novas quotas regulares durante o ano de 2024.

5. Observações:

1) Cada quota é destinada à circulação de até três condutores nomeados e cada condutor tem de ser portador de bilhete de identidade de residente da RAEM válido e da carta de condução de Macau ou permissão especial de condução, emitidos pelas autoridades de Macau, para autenticar a sua habilitação de condução. Relativamente às quotas para entidade comercial, os condutores designados devem ser titulares da empresa ou trabalhadores pertencentes à empresa a quem foi atribuída a quota. É obrigatória a entrega de documentos comprovativos (registo comercial da empresa ou certificado de exercício de funções do trabalhador com a assinatura do responsável e o carimbo da empresa). Quanto às quotas para entidade particular, o requerente deve ser um dos condutores nomeados, o qual será, no entanto, excluído da nomeação se tiver idade igual ou superior a 70 anos.

2) Depois de atribuída a quota, se se pretender a alteração da mesma para outro veículo (adiante designado por “veículo com quota atribuída”), a alteração da matrícula do veículo ou a nomeação de outro condutor, o requerente terá de assumir o

(澳門元壹仟元正)，不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

3) 屬排序名單中公司配額數量範圍內的公司自排序名單公佈日起至配額有效期屆滿之日止(替補公司則自其接獲本局通知替補之日起至配額有效期屆滿之日止)，該公司不可一次或多次累計移轉該公司資本超過百分之五十，否則，將視為放棄其名額，並將按順序由下一排名的申請人替補或取消有關配額，但因繼承而作出移轉的情況則不在此限。

4) 獲發配額後，不得連續超過180日處於未有向本局指定配額車輛或指定配額車輛被取消註冊的狀態，否則，將取消有關配額。

5) 配額不得轉讓，如車輛所有人在配額有效期內更改為另一所有人(配額持有人不再是配額車輛的所有人)，以及5.3點所述情況，有關配額將會被取消。

6) 配額車輛須為配額持有人在澳門註冊登記為私人用途的輕型客車，而為符合香港的法例要求，由首次登記日期起計車齡達六年或以上的車輛必須在每年辦理「過境車輛封閉道路通行許可證」及「國際通行許可證」前於澳門通過檢驗；配額持有人亦必須確保配額車輛於行駛港珠澳大橋時持有三地有效車輛強制保險。

7) 配額車輛和其指定駕駛員須遵守港澳相關法例規定。此外，由於大橋主橋位於內地司法管轄區，配額車輛及駕駛員在大橋主橋行駛時，須遵守內地法例及內地對來往港澳但不入境珠海車輛的規定。

8) 具備有效配額、香港運輸署發出的有效「過境車輛封閉道路通行許可證」(CRP)和「國際通行許可證」(ICP)、澳門海關發出的有效「車輛邊境通行證」和「車輛通關電子標籤」(RFID)，以及內地發出的有效「臨時機動車駕駛許可」和「臨時入境機動車行駛證」及三地有效保險的配額車輛，可行駛港珠澳大橋往來港澳兩地，任何人或公司須自行對因其自身、內地或香港的原因導致其配額車輛未能經港珠澳大橋往來港澳兩地的情況及有關後果負責。

9) 在領取由香港運輸署發出的有效「過境車輛封閉道路通行許可證」(CRP)和「國際通行許可證」(ICP)前，須先完成辦理澳門海關的「車輛邊境通行證」和「車輛通關電子標籤」(RFID)申請。

pagamento do procedimento (mil patacas) por cada alteração. Em nenhuma situação será contemplado o reembolso do valor pago.

3) A empresa com quota atribuída, no âmbito das quotas para entidades comerciais, não pode transmitir, por uma ou mais vezes, de mais de 50% do capital social, desde a data da publicação da lista de ordem até ao termo do prazo de validade da quota atribuída (Em caso de empresa em lugar suplente começar a contar desde o dia de recepção da notificação da DSAT sobre a data de substituição até ao termo do prazo de validade da quota atribuída), sob pena de ser considerada como renúncia à quota, e a mesma será atribuída ao próximo suplente a seguir na lista ou será retirada, com excepção de transferência por sucessão.

4) Depois de atribuída a quota, esta será cancelada, se após o decurso de 180 dias consecutivos, não for indicado à DSAT qual o veículo com quota atribuída ou caso seja indicado veículo cuja matrícula se encontre cancelada.

5) A quota é intransmissível pelo que durante o seu prazo de validade, caso haja transmissão do título da propriedade do veículo, tal como referido no ponto n.º 5.3), a respectiva quota será automaticamente cancelada.

6) O veículo com quota atribuída tem de estar registado em Macau como automóvel ligeiro particular e em nome do titular da quota. À luz da lei de Hong Kong, o veículo, após ter completado seis anos contados da data do primeiro registo, fica sujeito ao tratamento anual de “Closed Road Permit for Cross-boundary Vehicles (CRP)” e “International Circulation Permit (ICP)”, o que exige aprovação prévia em inspeção feita em Macau, devendo o requerente assegurar que, sempre que o veículo circule na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o mesmo esteja coberto por seguro obrigatório válido nas três regiões.

7) O veículo com quota atribuída e os respectivos condutores nomeados são obrigados a respeitar as leis de Hong Kong e de Macau. A par disso, como a estrutura principal da ponte se situa em área sob domínio jurisdicional do Interior da China, é obrigatório cumprir as leis da República Popular da China assim como as normas relativas à circulação na ponte, estando o veículo proibido de entrar em Zhuhai.

8) O veículo que seja possuidor de quota válida, das licenças CRP e ICP emitidas pelo Departamento de Transportes de Hong Kong, do «cartão de passagem fronteiriça de veículo» e da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitidos pelos Serviços de Alfândega da RAEM bem como da licença provisória de condução e da licença provisória do veículo emitidas pelo Interior da China e, ainda, dos seguros das três regiões, pode circular na ponte. Os indivíduos ou entidades comerciais responsáveis por um veículo que esteja em situação de impedimento de circulação na ponte, por motivos causados pelo próprio ou por decisão do Interior da China ou de Hong Kong irão ser devidamente responsabilizados e terão que assumir as respectivas consequências.

9) Antes do levantamento das licenças CRP e ICP emitidas pelo Departamento de Transportes de Hong Kong, deve ser concluído o procedimento de pedido do «cartão de passagem fronteiriça de veículo» e da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) juntos dos Serviços de Alfândega da RAEM.

10) 配額持有人、指定駕駛員或配額車輛如違反申領配額及港澳有關牌證的條款，其有關配額或牌證可被取消，其配額及牌證申請亦將不予受理。如配額、牌證或入境資格被取消，相應的配額及牌證亦可被取消。

11) 如內地根據內地規定取消有關車輛或申請人的入境資格，其相關配額及牌證可被取消，其配額及牌證申請亦將不予受理。

12) 同一配額持有人只可於同一期間持有私家車往來港澳的澳門配額或香港配額，若於同一期間被發現同時持有私家車往來港澳的澳門配額及香港配額，其配額可被取消，其日後的配額及牌證申請亦將不予受理。

13) 如發現配額持有人或指定駕駛員曾利用配額車輛進行走私、運送他人偷越邊境、非法營運（包括“白牌車”）、違規攜帶禁止或限制進出境物品、未申報應實施檢驗檢疫的行李或貨物等違法活動，該車輛相應的配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請亦將不予受理。

14) 如發現配額持有人曾以欺騙等不正當手段獲取港澳跨境私家車牌證，其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其配額及牌證申請將不予受理。

15) 申請人及配額持有人所填寫及提交的一切資料均須屬實，並無虛訛，否則其申請將不予受理或其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其申請將不予受理，以及可被追究相應的刑事責任。

16) 如配額車輛無正當理由逾期離港或無法離港，自離港或查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

17) 如發現配額車輛曾超出通行區、通行條件或並非由指定駕駛員駕駛，自查實確認之日起計一年，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

18) 經澳門海關張貼在配額車輛的「車輛通關電子標籤」

10) Se o titular da quota, os condutores nomeados ou o veículo com quota atribuída não respeitarem as normas de atribuição de quotas e de emissão de licenças de Hong Kong e Macau, a respectiva quota e as licenças serão canceladas e um novo pedido de quota e de licenças não será aceite. Qualquer situação de cancelamento da quota, das licenças ou de desqualificação de entrada nas regiões, poderá causar o sequente cancelamento das respectivas licenças e quota.

11) Em conformidade com a lei da China, se o veículo ou o requerente forem desqualificados para a entrada no Interior da China, as respectivas quota e licenças serão canceladas e o pedido para atribuição de nova quota e de licenças não será aceite.

12) Cada quota de automóvel transfronteiriço de Hong Kong e Macau é atribuída apenas por uma das regiões. Caso se verifiquem quotas simultaneamente atribuídas pelas duas regiões, as mesmas serão canceladas, implicando, também, a recusa de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças.

13) A quota será cancelada em caso de descoberta de ações de contrabando, de tráfico humano, de transporte ilegal (incluindo “veículo clandestino”) ou de transporte de produtos objecto de proibição ou restrição de entrada e saída da região, bem como de não declaração das bagagens ou mercadorias sujeitas a inspeção e de demais actividades ilegais cometidas pelo titular da quota ou pelos condutores nomeados, implicando a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados da data de confirmação da infracção.

14) A quota será cancelada em caso de descoberta de qualquer acto fraudulento para a obtenção da licença de circulação transfronteiriça e não será aceite um futuro pedido de quota e de licenças no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção.

15) O requerente e o titular da quota têm de garantir a veracidade dos dados submetidos, caso contrário o pedido é recusado, a quota pode ser cancelada e, no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção, não pode ser efectuado um novo pedido, havendo, ainda, possibilidade de responsabilização criminal.

16) A permanência do veículo em Hong Kong com quota fora do prazo ou a impossibilidade da sua saída de Hong Kong no dia estipulado, sem motivos justificativos, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados a partir da data de saída do veículo de Hong Kong ou da confirmação da infracção.

17) A circulação em área proibida, a infracção das regras de circulação ou a condução por condutor alheio à quota, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de um ano contado a partir da data de confirmação da infracção.

18) Não é permitida a remoção da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitida

(RFID)，在配額有效期間不得任意移除，違反者將可被視作超出通行條件處理。

19) 如發現配額車輛在未有遵循“澳車北上”的預約規則下進入內地，首次違反，該車輛相應的配額可被中止效力一個月，續後的每次違反，該車輛相應的配額可被中止效力三個月。

二零二四年二月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$10,634.00)

pelos Serviços de Alfândega da RAEM durante o prazo de validade da quota, caso contrário será considerado incumprimento às regras de circulação.

19) A quota será suspensa por um período de um mês na primeira infracção e por um período de três meses em cada infracção posterior, caso se verifique o veículo com quota atribuída entre no Interior da China, sem cumprir as regras da marcação prévia para a “Circulação de veículos de Macau na Província de Guangdong”.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Fevereiro de 2024.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 10 634,00)

房屋局

公告

[09/2024]

茲特公告，有關刊登於2024年1月31日第5期《澳門特別行政區公報》第二組的“為房屋局轄下之社會房屋屋邨提供樓宇管理服務(III)2024”的公開招標，招標實體已按照招標方案第3條的規定作出解答及更正，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局查閱，有關資料亦可透過房屋局網頁(<http://www.ihm.gov.mo>)下載。

二零二四年二月二十日於房屋局

局長 任利凌

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[09/2024]

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a “Prestação de serviços de administração de edifícios nos bairros sociais do Instituto de Habitação (III)2024”, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2024, foram prestadas respostas escritas e rectificações, conforme o disposto do ponto 3 do programa do concurso, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

As referidas respostas encontram-se disponíveis para consulta e obtenção, durante o horário de expediente, no Instituto de Habitação (IH), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, e as respectivas informações também se encontram disponíveis na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 20 de Fevereiro de 2024.

O Presidente do Instituto, *Iam Lei Leng*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公證署

澳門市集文化創意促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年二月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號12/2024。

澳門市集文化創意促進會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門市集文化創意促進會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE PROMOÇÃO DA CULTURA E DA CRIATIVIDADE DO MERCADO DE MACAU”，英文名稱為“MACAO MARKET CULTURE AND CREATIVITY PROMOTION ASSOCIATION”，英文簡稱為“MMCCPA”。

第二條 會址

本會會址設於澳門新雅馬路28號福海花園地庫1層I。在需要時，經會員大會決議可遷往其他地方。

第三條 宗旨

本會宗旨為關注、研究和協助推廣澳門市集文化產業，弘揚澳門市集活動，團結及協助澳門本地的創作品牌，為本地創作人提供持續性的創意輸出渠道，搭建成熟的市集消費商圈；積極推動本澳文化創意與旅遊產業結合，全力促進本澳與多個地區（如大灣區城市、台灣地區及葡語系國家等）作進一步交流，以舉辦市集活動的方式圍繞文化、創意、旅遊及藝術等領域開展會務，促進澳門市集文化的創新發展。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條 權利及義務

1.會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2.會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理事會得決定籌募。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1.會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2.會員大會設會長、副會長及秘書各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

3.會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4.會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5.會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決

議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1.理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2.理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3.理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 監事會

1.監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2.監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3.監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

二零二四年二月十六日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,076.00)
(Custo desta publicação \$ 2 076,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明
CERTIFICADO

茲證明本文件共6頁(9版)與存放於本署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024卷第1號文件之“意大利蒙特梭利教育學會”章程原件一式無訛。

Certifico que o presente documento de 6 folhas (9 laudas), está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada «Associação Montessori de

Educação da Itália.», depositado neste Cartório, sob o n.º 1 no maço n.º 1/2024 de documentos de associações e fundações do ano de 2024.

意大利蒙特梭利教育學會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會之中文名稱為「意大利蒙特梭利教育學會」；葡文名稱為「Associação Montessori de Educação da Itália.」；英文名稱為「Italy Montessori Education Association」，英文簡稱為「IMEA」。以下簡稱「本會」。

第二條 會址

本會會址設於澳門氹仔成都街319-325號濠景花園第21,23座地下E室。經理事會決議，本會會址可遷往本澳任何地方，亦可在澳門境外設立辦事處。

第三章 宗旨及任務

一、本會為非牟利的社團。本會的宗旨為：

(一) 在澳門推廣意大利蒙特梭利教育法和致力於家庭方面的教育，使兒童成長期的身心靈得到健全發展。

(二) 對意大利蒙特梭利教育法落實於本土進行研究，使之符合澳門人之實際需要，豐富及健全澳門的教育文化。

(三) 提供有關意大利蒙特梭利教育法知識給予各界專業人士。

二、本會主要任務為：

(一) 組織和推動意大利蒙特梭利教育工作；

(二) 舉辦學術討論會、講座、培訓課程等多種形式的學術活動；

(三) 編印符合本會宗旨的出版物；

(四) 立足澳門，積極與海內外的意大利蒙特梭利教育團體聯繫，促進相關學術交流與合作；

(五) 為公眾利益，促進配合澳門文化環境的意大利蒙特梭利教育研究工作。

第二章 會員

第四條 入會資格

凡贊同本會宗旨，接受本會章程，經一名本會會員推薦，對意大利蒙特梭利

教育法有興趣人士，填寫個人會員入會申請書，經本會理事會批准，可成為本會會員。

第五條 會員權利

(一) 出席會員大會，提出意見或建議；

(二) 參與本會舉辦之各項活動、分享相關資訊；

(三) 對本會會務有建議、批評和監督的權利；

(四) 擁有表決權、選舉權、被選舉權及罷免權。

第六條 會員義務

本會會員有以下義務：

一、遵守本會章程、執行本會及理事會之決議。

二、擔任本會所指派之職務。

三、會員大會每年舉行一次，特別會議由理事會、監事會或三分之一全體會員提議召開。

四、會員大會會議須至少半數會員出席才可舉行，不論出席人數多少，均為有效會議，但法律另有規定除外。

第七條 會員身份之喪失

一、會員有權退會，向理事會提出書面通知後，即可終止會籍。

二、會員如有任何損害本會聲譽或利益的行為、違反本會章程、不遵守會員大會或理事會決議時，經理事會決議，可開除其會籍。

第八條 聘請

本會有權聘請社會知名人士及專業人士成為本會之永遠榮譽會長、榮譽會長、榮譽顧問，以推動會務發展。

第三章 組織架構

第九條 組織機關

本會的組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十條 會員大會的組成

一、本會以會員大會為最高權力機關，會員大會由全體會員組成。

二、會員大會設會長一人，副會長及秘書若干人，成員人數須為單數，選舉辦法由理事會擬定，任期為三年，連選得連任。

三、會員大會由理事會負責召集並由會長主持，會長代表本會對外交流之各項事宜。

四、副會長的職責在於協助會長履行職務，並在其缺席或不能履行職務時暫代會長一職。

第十一條 會員大會的職權

會員大會具有以下之職權：

一、選舉會長、副會長、會員大會秘書及理事會和監事會之成員；其總數必須為單數；

二、通過、制訂和修改本會章程；

三、通過本會的工作方針和計劃，審議並通過工作報告及財務報告；

四、履行法律及本章程所賦予之其他職責。

第十二條 理事會的組成

一、理事會為本會的最高行政管理機關。

二、成員由會員大會的會員選舉產生，理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人、理事若干人，總人數必為單數，任期三年，可連選連任。

三、理事長負責領導和策劃各項會務。

四、本會得設各種委員會、小組或其他內部作業組織，其組織簡則經理事會通過後施行，變更時亦同。

五、副理事長的職責在於協助理事長履行職務，並在其缺席或不能履行職務時暫代理事長一職。

第十三條 理事會的職權

理事會具有以下之職權：

一、負責執行會員大會決議及日常具體會務工作；

二、審定會員之資格；

三、對本會的財務作出管理；

四、擬訂年度工作計劃、報告及預算、結算；

五、聘任及罷免工作人員；

六、履行法律及本章程所賦予的其他職責。

第十四條 監事會的組成

一、監事會為本會的監察機關，成員由會員大會的會員選舉產生。

二、設監事長一名，副監事長一名及監事一名，成員總人數必須為單數。

三、監事長監察本會會務及財政運作。

四、副監事長的職責在於協助監事長履行職務，並在其缺席或不能履行職務時暫代監事長一職。

第十五條 監事會的職權

監事會具有以下之職權：

一、監察理事會工作之執行；

二、審核年度結算；

三、履行法律及本章程所賦予的其他職責。

第四章 會議

第十六條 會議的召集及運作

一、會員大會每年必須召開一次，由行政管理機關按章程所定之條件進行召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內會指出會議之日期、時間、地點及議程。

二、會員大會之決議，以會員過半數之出席，出席人數較多數之同意行之。但章程之訂定與變更、理事及監事之罷免、財產之處分，須獲出席大會四分之三會員贊同方為有效。本會之解散及其他與會員權利義務有關之重大事項，則應有全體四分之三會員同意才能通過。

第五章 經費及財政

第十七條 經費來源

本會經費來源為：

(一) 會員會費；

(二) 會員、社會人士、團體、公共或私人機構之捐獻及資助；

(三) 本會資產所衍生之收益；

(四) 舉辦各項活動之收益；

(五) 理事會認為有必要時可進行募捐；

(六) 其他一切合法收入。

第十八條 附則

一、本章程如有未盡善處，得由理事會提交修章議案，予會員大會審議通過。

二、本會對以上的條款有最終解釋權。

二零二四年二月十九日於澳門

私人公證員 胡秀環

Cartório Privado, em Macau, aos 19 de Fevereiro de 2024. — A Notária Privada, Wu Sao Wan.

(是項刊登費用為 \$3,767.00)
(Custo desta publicação \$ 3 767,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

民眾法律服務促進會

Associação para a Promoção dos Serviços Jurídicos Público

為着公佈之目的，茲證明透過2024年2月21日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024檔案組內，編號為3，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 21 de Fevereiro de 2024, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2024, número 1/2024 sob o documento número 3.

民眾法律服務促進會

章程

第一章

第一條

(名稱)

本會中文名稱為“民眾法律服務促進會”，葡文名稱為“Associação para

a Promoção dos Serviços Jurídicos Público”，英文名稱為Association for the Promotion of Public Legal Services。（以下簡稱“本會”）

第二條

(會徽)

本會會徽為：



第三條

(會址)

一、本會會址設於澳門馬場海邊馬路73-97號麗華新邨第二座地下。

二、本會可透過會員大會決議更換會址。

第四條

(開始運作及存續期)

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

第五條

(宗旨)

本會宗旨為：

一) 提供法律服務：向居民提供法律諮詢和援助，維護社會大眾合法權益。

二) 宣傳法律知識：通過講座和培訓，普及法律知識，增強居民的法律意識。

三) 交流合作：與其他社團合作，共同推進法律領域的發展和創新。

四) 研究法制：積極參與法律研究，提出研究成果和政策建議，促進法制的完善和健康發展。

第六條

(收入)

本會的收入來源主要為：

一) 會員繳付的入會費；

二) 來自本會活動的收費；

三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第七條 (入會資格)

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第八條 (會員權利)

本會會員：

- 一) 可參加會員大會及有表決權；
- 二) 有選舉權及被選舉權；
- 三) 可根據章程的規定要求召開會員大會；
- 四) 可參與本會的活動、使用本會的設施。

第九條 (會員義務)

本會會員均必須：

- 一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；
- 二) 獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；
- 三) 按時繳付入會費；
- 四) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
- 五) 推動本會會務發展；
- 六) 維護本會的聲譽。

第十條 (退會)

一、會員如退出本會，必須向理事會書面明示。

二、會員如有破壞本會聲譽之行為，理事會得予以警告。如情節嚴重，理事會聯同監事會得議決開除會籍。

第十一條 (法人的機關)

本會的機關包括：

- 一) 會員大會；
- 二) 理事會；

三) 監事會。

第十二條 (會員大會)

一、會員大會是本社團最高權力機構，負責制定和修改會章，設會長一名、副會長若干名和秘書一名。理事會和監事會成員若干名，由會員大會以選舉方式產生，任期為三年，可連選連任。

二、會員大會每年最少召開一次，必須於開會日期前最少提前八天以掛號信方式，或最少提前八天透過簽收方式作出通知，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及議程。

三、會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可議決事項。但如出席人數不足半數，則可於半小時後作出第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可行使會員大會的所有職權。

四、修改章程之決議，須獲出席四分之三會員之贊同。

五、解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同。

第十三條 (理事會)

一、理事會為本社團的執行機構。

二、理事會設理事長一名，副理事長若干名、秘書長一名及理事若干名，總人數需為單數；理事會任期為三年，可連選連任。

三、理事會職權如下：

- 一) 執行會員大會之決議；
- 二) 負責本社團之行政管理及制定會務發展方向；

三) 向會員大會提交會務工作報告及提出建議；

四) 依照章程召開會員大會；

五) 制定和通過內部規章；

六) 解釋本章程。

四、理事會可以根據實際工作需要，決定設立相應的事務機構。

五、理事會可以根據實際工作需要，聘請社會知名人士及資深會員為本會榮譽、名譽主席及顧問等。

第十四條 (監事會)

一、監事會為本社團監察機構。

二、監事會設監事長一名、副監事長若干名和監事若干名，總人數需為單數；監事會任期為三年，得連選連任。

三、監事會職權如下：

一) 監察理事會執行會員大會之決議；

二) 定期審查賬目；

三) 對有關年報及賬目，制定意見書提交會員大會。

第十五條 (附則)

本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二零二四年二月二十一日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 2024. – O Notário Privado, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$3,456.00)
(Custo desta publicação \$ 3 456,00)

第一公證署

澳門體聯之友聯誼會

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二四年二月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號13/2024。

澳門體聯之友聯誼會 修改章程

第一章 總則

第一條——本會：中文名稱為“澳門體聯之友聯誼會”。

第二條——本會宗旨：愛國、愛澳、團結澳門體育界人士。屬非牟利團體，且存續期為無限期。

第三條——本會會址設在澳門洗星海大馬路105號金龍中心7樓JKL座，經會員大會決議可遷往澳門任何其他地方，及設立分區辦事處。

第二章 會員

第四條——凡認同本會宗旨及章程的澳門體育界人士，經本會會員介紹及經理事會決議批准後，得成為正式會員。

第五條——會員有選舉權及被選舉權；有權參加本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

第六條——會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會設會長一人，副會長及秘書各若干人。

第十條——本會執行機關為理事會，由三人或以上的單數成員組成，設理事長，秘書長，財務及副財務各一人，副理事長，副秘書長，理事及秘書各若干人，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

第十一條——本會監察機關為監事會，由三人或以上的單數成員組成，設監事長一人，副監事長，監事及秘書各若干人，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會會長、副會長及秘書，理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，每屆任期為三年，可連選連任。

第四章 會議

第十三條——會員大會每年舉行至少一次，由理事會至少提前八天透過掛號

信或透過簽收之方式召集，由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，得召開會員大會。每次會員大會如不足半數會員出席，可於三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均可作出決議。會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十四條——理事會會議每三個月召開一次。理事會會議由理事長召集，理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可作出決議，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十五條——監事會會議每三個月召開一次。監事會會議由監事長召集，監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可作出決議，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第五章 經費

第十六條——本會經費源於會員會費、各界人士贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章 附則

第十七條——本章程的解釋權屬會員大會。

二零二四年二月二十二日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,563.00)
(Custo desta publicação \$ 1 563,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU
CERTIFICADO

Delegação de Macau da Câmara
de Comércio e Indústria Luso-
-Chinesa

Certifico, para efeitos de publicação, que foi depositada neste Cartório, em 21 de Fevereiro de 2024, sob o n.º 1, a fls. 1 e 2 do maço de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações, referente ao ano de 2024, a declaração, com termo de autenticação, de alteração parcial dos estatutos da Delegação de Macau da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa, em chinês, 葡中工商會澳門分會 e, em inglês, *Macau Delegation of the Portugal-China Chamber of Commerce and Industry*, com sede em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 263, Edf. China Civil Plaza, 20.º andar, NAPE, com o seguinte teor:

“Artigo 5.º

A sede da Câmara situa-se na Avenida de Almeida Ribeiro, N.º 22-38, Macau, podendo ser transferida para outros locais em Macau quando necessário.”

Está conforme.

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 2024. — O Notário Privado,
Luís Filipe Oliveira.

(是項刊登費用為 \$551.00)
(Custo desta publicação \$ 551,00)

國泰君安證券(澳門)一人有限公司

試算表於二零二三年九月三十日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	100,000,000.00	-
在外地之其他信用機構活期存款	-	-
金、銀	-	-
其它流動資產	47,476.98	-
放款	-	-
在本澳信用機構之拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	-	-
股票、債券及股權	-	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
通知存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	-
財務投資	-	-
不動產	157,263.55	-
設備	-	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	-	997,905.53
各項風險備用金	-	-
股本	-	100,000,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	-
歷年營業結果	-	-
總收入	-	-
總支出	793,165.00	-
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款(借方)	-	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	-
信用狀	-	-
其他備查賬	-	-
總額	100,997,905.53	100,997,905.53

董事

林永添

高級經理

何文傑

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

國泰君安證券（澳門）一人有限公司

試算表於二零二三年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
應收賬款	616,476.17	-
在本地之其他信用機構活期存款	6,428,922.90	-
在外地之其他信用機構活期存款	-	-
金、銀	-	-
其它流動資產	250,553.93	-
放款	-	-
在本澳信用機構之拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	-	-
股票、債券及股權	-	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
通知存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款		
- 澳門元	-	-
- 外幣	92,700,000.00	-
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	52,412.08
財務投資	-	-
不動產	545,673.69	-
設備	-	-
遞延費用	86,089.01	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	-	1,756,098.19
各項風險備用金	-	-
股本	-	100,000,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	-
歷年營業結果	-	-
總收入	-	812,311.88
總支出	1,993,106.45	-
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款(借方)	-	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	-
信用狀	-	-
其他備查賬	-	-
總額	102,620,822.15	102,620,822.15

董事

林永添

高級經理

何文傑

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)